

ZAŁOŻENIA

Informacje dla osób zdających:

1. Należy założyć, że wszystkie dokumenty i protokoły czynności procesowych znajdujące się w aktach sprawy zostały podpisane przez odpowiednie osoby.
2. Należy założyć, że wszyscy uczestnicy postępowania zostali pouczeni w sposób właściwy, zgodny z przepisami o swoich uprawnieniach oraz obowiązkach.
3. Należy założyć, że wszystkie dokumenty podlegające doręczeniu zostały doręczone uprawnionym uczestnikom procesu w sposób przewidziany w przepisach prawa procesowego.
4. Należy założyć, że dane dotyczące miejsca zamieszkania (ustalone na podstawie dokumentu tożsamości) oraz miejsce pracy świadków nie zostały zamieszczone w protokołach ich przesłuchania (art. 148a § 1 k.p.k.) i znajdują się one w załączniku adresowym – załączonym do akt sprawy wyłącznie do wiadomości organu prowadzącego postępowanie.

NOTATKA URZĘDOWA

W dniu 3 marca 2023 r. o godzinie 23:49 z polecenia oficera dyżurnego udałem się wraz z mł. post. Markiem Krukiem na ulicę Licealną 8b m. 12 w Jaworznie. Wedle informacji przekazanych przez oficera dyżurnego, uzyskanych od zgłaszającej Marioli Goździk (nr tel. 506789123), do jej mieszkania miał próbować wejść jej były mąż Mirosław Goździk, który ma orzeczony sądownie zakaz zbliżania się do niej. Po wyjściu z radiowozu udaliśmy się szybkim krokiem w kierunku kamienicy podanej przez zgłaszającą. Po wejściu na teren klatki schodowej udaliśmy się schodami w kierunku mieszkania nr 12. Po wejściu na drugie piętro przed drzwiami mieszkania nr 12 zobaczyliśmy mężczyznę, który dobijał się do drzwi. Krzyknęliśmy do niego „Policja”, ale wtedy mężczyzna spojrzał w naszą stronę i niewiele namyślając się zaczął uciekać. My natychmiast podjęliśmy pościg za mężczyzną. Z uwagi na układ klatki schodowej nie mieliśmy szans, aby dogonić mężczyznę. Krzyczeliśmy do niego „stój, Policja”, ale mężczyzna w ogóle nie reagował na te słowa. Mężczyźnie udało się wybiec z klatki schodowej kamienicy. My nadal kontynuowaliśmy pościg za mężczyzną. Już na zewnątrz kamienicy po przebiegnięciu kilkudziesięciu metrów udało nam się zbliżyć do uciekającego mężczyzny na odległość kilku metrów. Wtedy ten mężczyzna przewrócił się. My wykorzystaliśmy ten moment i ujęliśmy go. W trakcie tej czynności mężczyźnie z kieszeni kurtki wypadł nóż typu scyzoryk, który został przez nas zabezpieczony.

Po obezwładnieniu mężczyzny i założeniu mu kajdanek na ręce z tyłu mężczyzna podał ustnie swoje dane – Mirosław Goździk. Sprawdziliśmy dane tego mężczyzny drogą radiową, okazały się prawdziwe. Na polecenie oficera dyżurnego podjęto decyzję o zatrzymaniu tego mężczyzny i osadzeniu w PDOZ. Wówczas poinformowaliśmy mężczyznę, że jest zatrzymany w związku z podejrzeniem niestosowania się do orzeczonego sądownie zakazu zbliżania się do Marioli Goździk. Wtedy mężczyzna wyraźnie się zdenerwował. Mówił, że tak nie można, że nie mamy prawa go zatrzymać. Poinformowaliśmy go, że będzie mógł złożyć wyjaśnienia na komendzie, gdzie za chwilę zostanie przewieziony. Wtedy mężczyzna spojrzał na mnie i powiedział w moim kierunku, że jeżeli go nie puszczę, to on „po wyjściu z więzienia mnie znajdzie i mnie udusi”. Słyszając takie słowa tego mężczyzny przestraszyłem się ich. Jego słowa potraktowałem naprawdę poważnie.

O przebiegu interwencji poinformowano telefonicznie oficera dyżurnego, który na miejsce wysłał drugi patrol w składzie Frankowski i Malinowski. My z zatrzymanym udaliśmy się na komendę celem dalszych czynności z jego udziałem, a patrol w składzie Frankowski i Malinowski udał się do zgłaszającej celem przyjęcia zgłoszenia zawiadomienia o podejrzeniu popełnienia przestępstwa.

Karol Wisłocki

(podpis)

PROTOKÓŁ

X PRZYJĘCIA USTNEGO ZAWIADOMIENIA O PRZESTĘPSTWIE I PRZESŁUCHANIA W CHARAKTERZE ŚWIADKA OSOBY ZAWIADAMIAJĄCEJ

PRZYJĘCIA USTNEGO ZAWIADOMIENIA O PRZESTĘPSTWIE

Mariola Goździk

(imię i nazwisko osoby zawiadamiającej)

RSD 245/23 <small>(nazwa i numer rejestru, znak sprawy)</small>
KMP Jaworzno <small>(nazwa jednostki Policji przyjmującej zawiadomienie)</small>
<small>(miejsce dokonywania czynności, jeżeli jest tożsame z miejscem zamieszkania lub pracy świadka/pokrzywdzonego/zawiadamiającego zamieścić w załączniku nr ... do protokołu**)</small>

Na podstawie art. 143 § 1 pkt 1 i 2 oraz 304a k.p.k.

1. Czas rozpoczęcia czynności											
0	0	2	0	0	4	0	3	2	0	2	3

2. Prowadzący czynność	sierż. szt. Kacper Malinowski										
3. Protokolant	osobiście										
4. Inni uczestnicy, charakter uczestnictwa w czynności	brak										
5. Czynność utrwalona - <input type="checkbox"/> Tak <input type="checkbox"/> Nie, za pomocą urządzenia rejestr. obraz/dźwięk* o czym uprzedzono uczestników											
6. Rodzaj i cechy identyfikujące nośnik, techniczne warunki rejestracji											
7. Dane osoby obsługującej urządzenie											
8. Tożsamość osoby ustalono na podstawie (nazwa, seria, numer dokumentu oraz nazwa organu wydającego i data wydania) albo zapis „wg oświadczenia” w przypadku braku dokumentu	Dowód osobisty serii ACX 765423										
	9. PESEL	6	5	1	0	1	7	1	2	6	6

Oświadczam, że zostałem(am) uprzedzony(a) o:

odpowiedzialności karnej/możliwości zastosowania środków przewidzianych w przepisach o postępowaniu w sprawach nieletnich za zawiadomienie organu o niepopelnionym przestępstwie (art. 238 k.k.) lub fałszywe oskarżenie (art. 234 k.k.);

..... Goździk.....
(podpis zawiadamiającego/świadka)

odpowiedzialności karnej za zeznanie nieprawdy lub zatajenie prawdy (art. 233 § 1 k.k.) i za zeznanie nieprawdy lub zatajenie prawdy z obawy przed odpowiedzialnością karną grożącą mi samemu(ej) lub moim najbliższemu (art. 233 § 1a k.k.) – dotyczy świadków powyżej 17 lat;

możliwości zastosowania środków przewidzianych w przepisach o postępowaniu w sprawach nieletnich za zeznanie nieprawdy lub zatajenie prawdy (art. 233 § 1 k.k.) i za zeznanie nieprawdy lub zatajenie prawdy z obawy przed odpowiedzialnością karną grożącą mi samemu(ej) lub moim najbliższemu (art. 233 § 1a k.k.) – dot. świadków poniżej 17 lat.

Świadkowi wręczono pisemne „Pouczenie o uprawnieniach i obowiązkach świadka w postępowaniu karnym”

..... Goździk.....
(podpis świadka)

10. imię i nazwisko	Mariola Goździk						11. imię ojca	Stanisław				
12. data i miejsce urodzenia	1	7	1	0	1	9	6	5	Katowice			
13. zajęcie (rodzaj wykonywanej pracy, uczeń, emeryt, bezrobotny itp.)	Pomoc kuchenna.											
14. miejsce pracy (dotyczy funkcjonariusza publicznego)	SP nr 1 w Jaworznie.											

składającego zeznania w związku z pełnioną funkcją)**	
15. miejsce zamieszkania**	Załącznik adresowy.
16. karalność za fałszywe zeznanie lub oskarżenie	Tak <input type="checkbox"/> Nie <input type="checkbox"/> Nie karana.
17. stosunek do stron	Była żona.
Dane adresowe świadka/pokrzywdzonego zamieszczone są w załączniku nr do protokołu.	

TREŚĆ ZEZNAŃ OSOBY ZAWIADAMIAJĄCEJ PRZESŁUCHANEJ W CHARAKTERZE ŚWIADKA

Osobie przesłuchiwanej zgodnie z art. 171 k.p.k. umożliwiono swobodne wypowiedzenie się w granicach określonych celem czynności, a następnie zadano pytania, wpisując treść udzielonych odpowiedzi w odpowiednie pola protokołu.

TREŚĆ OŚWIADCZEŃ OSOBY ZAWIADAMIAJĄCEJ O PRZESTĘPSTWIE

Informacje o przestępstwie	
18. Określenie przestępstwa	19. Wartość ogółem rzeczy utraconych, zniszczonych itp.
Nie stosowanie się do zakazu zbliżania się	-----
20. Czas (data i godzina) popełnienia przestępstwa (w razie potrzeby wpisać datę i godzinę od – do)	21. Czas (data i godzina) ujawnienia przestępstwa
0 3 0 3 2 0 2 3 2 3 4 0	- - - - - - - - - - - - -
22. Gdzie popełniono przestępstwo? (dokładny adres miejsca popełnienia przestępstwa albo zlokalizowanie miejsca publicznego lub innego, albo obiektu w którym zostało popełnione; jeżeli jest tożsamy z miejscem zamieszkania lub pracy świadka/pokrzywdzonego/zawiadamiającego umieścić w załączniku nr ... do protokołu)**	
ulica Licealna 8b m. 12, Jaworzno	
23. Czy zawiadamiający jest pokrzywdzonym? Tak <input checked="" type="checkbox"/> Nie <input type="checkbox"/> , Czy byli inni pokrzywdzeni? Tak <input type="checkbox"/> Nie <input checked="" type="checkbox"/> Nie wiem <input type="checkbox"/>	
Zawiadamiającemu(ej), który(a) jest pokrzywdzonym, wręczono pisemne „Pouczenie pokrzywdzonego o uprawnieniach i obowiązkach” <p style="text-align: right;">.....Goździk..... (podpis pokrzywdzonego)</p>	
24. Jeżeli zawiadamiający nie jest pokrzywdzonym, to czy wskutek przestępstwa doszło do naruszenia jego praw? Tak <input type="checkbox"/> Nie <input type="checkbox"/>	
25. Dane identyfikujące innych pokrzywdzonych (wpisać albo dane personalne, albo inne dane znane zawiadamiającemu; dane adresowe wpisać do załącznika nr ... do protokołu)**	Brak.
26. Czy zawiadamiający był bezpośrednim świadkiem przestępstwa? Tak <input checked="" type="checkbox"/> Nie <input type="checkbox"/> Czy zawiadamiającemu znani są inni świadkowie przestępstwa Tak <input type="checkbox"/> Nie <input type="checkbox"/>	
27. Dane identyfikujące innych świadków (wpisać albo dane personalne, albo inne dane znane zawiadamiającemu; dane adresowe wpisać do załącznika nr ... do protokołu)**	Brak danych.
28. Czy zawiadamiający wie kto jest sprawcą? Tak <input checked="" type="checkbox"/> Nie <input type="checkbox"/>	
29. Dane identyfikujące	I Mirosław Goździk

sprawców; jeżeli w przestępstwie uczestniczył podmiot gospodarczy, jego nazwa i inne dane (NIP, REGON)	II	
	III	
NIP		REGON

30. Opis sposobu i okoliczności popełnienia przestępstwa

Pouczona o treści art. 234 k.k. i art. 238 k.k. składam następujące zawiadomienie: W dniu 3 marca 2023 roku w Jaworznie mój były mąż Mirosław Goździk nie zastosował się do zakazu zbliżania się do mnie na odległość mniejszą niż 50 metrów, tj. dokonał czynu zabronionego określonego w art. 244 k.k.

W tym miejscu przesłuchano zawiadamiającą w charakterze świadka.

Pouczona o treści art. 233 k.k. oświadczam, że treść tego przepisu jest dla mnie jasna i składam następujące zeznania. W 1995 r. zawarłam związek małżeński z Mirosławem Goździkiem. W trakcie trwania związku małżeńskiego mieszałam różne okresy, raz lepsze, a raz gorsze. W maju 2017 roku mój mąż siłą zmusił mnie do wykonania czynności seksualnej, za co został skazany wyrokiem sądu na karę pozbawienia wolności, a także zakaz zbliżania się do mnie na odległość mniejszą niż 50 metrów na okres trzech lat. Mąż przez inne osoby, jeszcze w trakcie postępowania sądowego, odgrażał mi się, że jeszcze go popamiętam. Wiem, że mąż odbywał karę w zakładzie karnym, a później częściowo w ramach jakiegoś dozoru elektronicznego. Jak on był w zakładzie karnym, to ja wystąpiłam o rozwód. Sąd wydał wyrok orzekający rozwód. Wyrok jest prawomocny. Mirek wyszedł z więzienia. Ja nie wiem, jak on dowiedział się o moim nowym adresie, gdzie ja się przeprowadziłam w trakcie, gdy on odbywał karę. Jaworzno to jednak nie jest olbrzymie miasto, więc jakoś się o tym nowym adresie dowiedział. W dniu wczorajszym już spałam w łóżku. Nagle około godziny 23:40 obudziło mnie pukanie do drzwi wejściowych. W istocie to nie było pukanie, lecz walenie pięściami do drzwi. Wyjrzałam przez wizjer, ale na korytarzu światło się nie paliło. Spytałam przez drzwi „kto tam?”, na co usłyszałam „sąsiad, proszę otworzyć, potrzebuję pomocy”. Bałam się otworzyć drzwi. Nie podejrzewałam, że za drzwiami jest Mirek. Mieszkam w tym bloku od niedawna i nie chciałam, żeby nowi sąsiedzi o mnie myśleli, że jestem jakaś dziwna i nie chce udzielać pomocy, gdy jest taka potrzeba. Ostatecznie zdecydowałam się więc otworzyć drzwi. Po otwarciu drzwi zobaczyłam, że osobą, która stała przed drzwiami nie był żaden sąsiad, ale mój były mąż Mirek. Bardzo się przestraszyłam tej sytuacji. On stał i się uśmiechał. Ta sytuacja mnie nie sparaliżowała. Szybko przymknęłam drzwi, przekreśliłam zamek. Powiedziałam przez drzwi do Mirka, że ma sobie pójść, bo wezwę policję. On jednak w ogóle na to nie zareagował. Więc wzięłam do ręki telefon, wykręciłam numer na komendę i wezwałam patrol, aby mi pomógł. Powiedziałam Mirkowi, że właśnie telefonicznie zawiadomiłam policję i że zaraz oni będą na miejscu. Mirek nie odszedł, lecz zaczął walić do moich drzwi. Krzyczał, że mam go wpuścić, bo on ma mi coś ważnego do powiedzenia. Z niecierpliwością czekałam na przyjazd policji. Po krótkiej chwili, choć dla mnie była to jakby cała wieczność, usłyszałam kroki na klatce schodowej. Policjanci krzyczeli „Policja”, ale wtedy Mirek zaczął uciekać. Policjanci pobiegli za nim. Mirek im początkowo uciekł. Z tego co się później dowiedziałam, to został zatrzymany na zewnątrz kamienicy. Z tego, co słyszałam od policjantów, to on miał jeszcze im grozić, że coś im zrobi, jak nie puszczą go wolno. To wszystko co mam do zeznania w tej sprawie na tę chwilę.....

w przypadku potrzeby użyć formularza Ms 14/26 - przedłużacz

(Dotyczy przestępstw ściganych na wniosek)

Pouczony(a) o uprawnieniach i skutkach wynikających z art. 12 k.p.k. składam wniosek o ściganie składam

wniosek o ściganie osoby (osób)

najbliższej(ych)

(imię i nazwisko osoby (osób) najbliższej(ych) oraz określenie, kim jest ta osoba (są te osoby)

.....
dla składającego(ej) wniosek)

.....
(data i podpis osoby uprawnionej do złożeniu wniosku)

31. Omówienie skreśleń oraz poprawek i uzupełnień poczynionych w protokole

32. Zgłoszone przez osoby uczestniczące w czynności zarzuty, co do treści protokołu oraz oświadczenie policjanta prowadzącego czynność

33. Załączniki do protokołu - liczba i rodzaj załączników

Protokół osobiście odczytałem/odczytano mi*

.....Malinowski.....
(podpis prowadzącego czynność)

.....Mariola Goździk.....
(podpis zawiadamiającego/świadka)

Podpisy osób biorących udział w czynności:

34. Czas zakończenia czynności											
0	1	2	5	0	4	0	3	2	0	2	3
g	g	m	m	d	d	m	m	r	r	r	r

1.

2.

Uwaga: formularz do stosowania także przy przestępstwach i wykroczeniach skarbowych

* niepotrzebne skreślić

** dane dotyczące miejsca zamieszkania i miejsca pracy wpisać w pole w przypadku odstąpienia od ochrony danych

we wszystkich uzupełnianych polach, w których występuje możliwość wyboru, należy wstawić X w jednym odpowiednim kwadracie. Wypełnia się pola jasne, pola, w które nie wpisano żadnych danych, wykreśla się w sposób uniemożliwiający późniejsze dopisywanie.

POUCZENIE O UPRAWNIENIACH I OBOWIĄZKACH POKRZYWDZONEGO W POSTĘPOWANIU KARNYM

Pokrzywdzony jest stroną w postępowaniu przygotowawczym poprzedzającym wniesienie sprawy do sądu (art. 299 § 1)¹

W postępowaniu sądowym pokrzywdzony może być stroną (oskarżycielem posiłkowym), jeżeli tego zażąda. Oświadczenie w tej sprawie składa się najpóźniej do czasu rozpoczęcia przewodu sądowego (art. 53 i art. 54 § 1). Jeżeli nie złożysz takiego oświadczenia, nie będziesz mógł/mogła skorzystać z uprawnień oskarżyciela posiłkowego w postępowaniu sądowym. Oświadczenie możesz złożyć na piśmie lub ustnie do protokołu.

Przedstawiciel lub opiekun pokrzywdzonego małoletniego, całkowicie albo częściowo ubezwłasnowolnionego lub nieporadnego może wykonywać jego prawa (art. 51). Osoba najbliższa lub pozostająca na utrzymaniu zmarłego pokrzywdzonego może wykonywać jego prawa (art. 52).

Jeżeli jesteś pokrzywdzonym lub wykonujesz jego prawa, przysługują Ci wymienione poniżej uprawnienia:

1. Pomoc prawna

- Masz prawo do korzystania z pomocy ustanowionego przez Ciebie pełnomocnika, którym może być adwokat lub radca prawny. Nie możesz mieć więcej niż trzech pełnomocników z wyboru jednocześnie (art. 77, art. 87 § 1 i 2 i art. 88).

- Jeżeli wykazesz, że nie stać Cię na pełnomocnika, sąd może na Twój wniosek wyznaczyć pełnomocnika z urzędu, również w celu dokonania określonej czynności procesowej (art. 78 i art. 88). Wniosek możesz złożyć także za pośrednictwem prokuratora, który przekaże go do sądu (art. 116 i art. 118 § 3).

2. Korzystanie z pomocy tłumacza

Masz prawo do bezpłatnej pomocy tłumacza przy przesłuchaniu lub zapoznaniu z treścią dowodu, jeżeli nie mówisz po polsku, a także - w razie potrzeby - jeżeli jesteś osobą głuchą lub niemą (art. 204 § 1 i 2).

3. Dostęp do akt sprawy

Możesz żądać dostępu do akt sprawy, sporządzenia z nich odpisów i kopii, także po zakończeniu postępowania przygotowawczego (śledztwa lub dochodzenia). W postępowaniu przygotowawczym można odmówić Ci dostępu do akt ze względu na ważny interes państwa lub dobro postępowania. W przypadku odmowy, gdy złożysz wniosek, zostaniesz poinformowany/poinformowana o możliwości udostępnienia Ci akt w późniejszym terminie. Akta mogą być udostępnione w postaci elektronicznej. Prokurator nie może odmówić Ci dostępu do akt sprawy, jeżeli został wyznaczony termin końcowego zaznajomienia z materiałami sprawy przez podejrzanego (art. 156).

4. Usprawiedliwianie nieobecności

W wypadku gdy zostałeś wezwany / zostałaś wezwana do osobistego stawiennictwa, usprawiedliwienie nieobecności z powodu choroby jest możliwe wyłącznie po przedstawieniu zaświadczenia wystawionego przez lekarza sądowego. Inne zaświadczenie lub zwolnienie jest niewystarczające (art. 117 § 2a).

5. Postępowanie mediacyjne

- Możesz żądać skierowania sprawy do postępowania mediacyjnego, aby pogodzić się z oskarżonym i ewentualnie uzgodnić z nim sposób naprawienia szkody (art. 23a § 1). Udział w postępowaniu mediacyjnym jest dobrowolny.

- Postępowanie mediacyjne prowadzi ustanowiony mediator, który jest obowiązany zachować w tajemnicy przebieg postępowania mediacyjnego (art. 178a).

¹ Jeżeli nie wskazano innej podstawy prawnej, przepisy w nawiasach oznaczają odpowiednie artykuły ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. - Kodeks postępowania karnego (Dz. U. z 2020 r. poz. 30, 413, 568, 1086 i 1458).

6. Odszkodowanie

Możesz złożyć wniosek o naprawienie szkody lub zadośćuczynienie za doznaną krzywdę aż do zamknięcia przewodu sądowego (art. 49a). Wniosek możesz złożyć na piśmie lub ustnie do protokołu.

7. Prawo do informacji

- Będziesz poinformowany/poinformowana, że tymczasowe aresztowanie stosowane wobec podejrzanego zostało uchylone lub zmienione na inny środek zapobiegawczy oraz o jego ucieczce z aresztu śledczego, chyba że z tego uprawnienia zrezygnujesz (art. 253 § 3).

- Możesz złożyć wniosek do sądu o poinformowanie o zarzutach przedstawionych oskarżonemu oraz o ich kwalifikacji prawnej. Jeżeli wnioski złożą wielu pokrzywdzonych, informacja o zarzutach i ich kwalifikacji prawnej może być umieszczona w ogłoszeniu na stronie internetowej sądu (art. 337a).

- Będziesz poinformowany/poinformowana o miejscu i terminie rozprawy (art. 350 § 4).

- Będziesz poinformowany/poinformowana o miejscu i terminie posiedzenia sądu w przedmiocie: umorzenia postępowania, warunkowego umorzenia postępowania oraz wydania wyroku skazującego bez przeprowadzenia rozprawy (art. 339, art. 341 i art. 343).

- W postępowaniu przygotowawczym możesz złożyć wniosek o poinformowanie przez sąd o sposobie zakończenia sprawy listem zwykłym, za pośrednictwem telefaksu lub poczty elektronicznej. Otrzymasz wówczas odpis prawomocnego orzeczenia kończącego postępowanie w sprawie lub jego wyciąg, które mogą być przesłane w postaci elektronicznej (art. 299a § 2).

8. Kompensata państwowa

Możesz złożyć do sądu wniosek o kompensatę, gdy jesteś obywatelem polskim lub obywatelem innego państwa członkowskiego Unii Europejskiej na zasadach określonych w ustawie z dnia 7 lipca 2005 r. o państwowej kompensacie przysługującej ofiarom niektórych czynów zabronionych (Dz. U. z 2016 r. poz. 325). Wniosek obejmuje utracone zarobki lub inne środki utrzymania, koszty związane z leczeniem i rehabilitacją i koszty pogrzebu, gdy są skutkiem czynu zabronionego. Wniosek możesz złożyć jedynie wówczas, gdy nie możesz uzyskać środków od sprawcy, z tytułu ubezpieczenia lub ze środków pomocy społecznej.

9. Anonimizacja danych

Dane dotyczące Twojego miejsca zamieszkania i miejsca pracy, adresu poczty elektronicznej i numeru telefonu lub telefaksu nie są ujawniane w aktach sprawy. Będą umieszczone w odrębnym załączniku wyłącznie do wiadomości organu prowadzącego postępowanie. Można je ujawnić tylko wyjątkowo (art. 148a i art. 156a).

10. Ochrona, pomoc i wsparcie

- W razie zagrożenia dla Twojego życia lub zdrowia lub osób Ci najbliższych możesz złożyć wniosek o ochronę Policji na czas czynności procesowej, a jeżeli stopień zagrożenia jest wysoki - o ochronę osobistą lub pomoc w zakresie zmiany miejsca pobytu. Wniosek o udzielenie ochrony należy skierować do komendanta wojewódzkiego Policji za pośrednictwem organu prowadzącego postępowanie albo sądu (art. 1-17 ustawy z dnia 28 listopada 2014 r. o ochronie i pomocy dla pokrzywdzonego i świadka (Dz. U. z 2015 r. poz. 21)).

- Masz prawo otrzymać bezpłatną pomoc medyczną, psychologiczną, rehabilitacyjną, prawną oraz materialną w Sieci Pomocy dla Osób Pokrzywdzonych Przystępem (art. 43 § 8 pkt 1 ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. - Kodeks karny wykonawczy (Dz. U. z 2020 r. poz. 523 i 568)). Prawo to przysługuje także osobom Ci najbliższym. Szczegółowe informacje możesz uzyskać na stronie internetowej <https://www.funduszsprawiedliwosci.gov.pl> lub pod numerem telefonu: +48 222 309 900.

- Możesz wskazać osobę, która będzie obecna podczas czynności z Twoim udziałem w postępowaniu przygotowawczym, o ile nie uniemożliwi to przeprowadzenia czynności lub nie utrudni jej w istotny sposób (art. 299a § 1).

- Możesz złożyć wniosek o wykonanie zakazu zbliżania się lub kontaktowania się przez sprawcę także w innym państwie członkowskim Unii Europejskiej na podstawie europejskiego nakazu ochrony (art. 611w-611wc).

11. Zwrot kosztów poniesionych w związku z postępowaniem karnym

Możesz złożyć wniosek do sądu o zwrot wydatków, które poniosłeś/poniosłaś w związku z postępowaniem karnym, w tym wydatków związanych z ustanowieniem pełnomocnika lub ze stawiennictwem w sądzie (art. 618j i art. 627).

12. Uprawnienia procesowe

- Jeżeli złożyłeś/złożyłaś zawiadomienie o przestępstwie, na Twój wniosek wydaje się potwierdzenie złożenia zawiadomienia (art. 304b).

- Możesz złożyć wniosek o dokonanie czynności w prowadzonym postępowaniu, np. o przesłuchanie świadka, uzyskanie dokumentu, dopuszczenie opinii biegłego (art. 315 § 1).

- Twój wniosek zostanie nieuwzględniony, jeżeli (art. 170 § 1):

- przeprowadzenie dowodu jest niedopuszczalne,
- okoliczność, która ma być udowodniona, nie ma znaczenia dla rozstrzygnięcia sprawy albo jest już udowodniona zgodnie z Twoim twierdzeniem,
- dowód jest nieprzydatny do stwierdzenia danej okoliczności,
- dowodu nie da się przeprowadzić,
- wniosek o dokonanie czynności w sposób oczywisty zmierza do przedłużenia postępowania lub został złożony po terminie zakreślonym przez prowadzącego postępowanie, o którym zostałeś zawiadomiony / zostałaś zawiadomiona.

- Prowadzący postępowanie nie może odmówić Ci udziału w czynności, jeżeli złożyłeś/złożyłaś wniosek o jej przeprowadzenie (art. 315 § 2).

- Możesz zażądać dopuszczenia do udziału w innych czynnościach postępowania. Prokurator może odmówić Ci udziału w tych czynnościach w szczególnie uzasadnionym przypadku ze względu na ważny interes postępowania (art. 317).

- Jeżeli czynności postępowania nie będzie można powtórzyć, możesz wziąć w niej udział, chyba że zachodzi niebezpieczeństwo utraty lub zniekształcenia dowodu w razie zwłoki (art. 316 § 1).

- Jeżeli istnieje obawa, że świadka nie będzie można przesłuchać na rozprawie, możesz wystąpić o jego przesłuchanie przez sąd lub zwrócić się do prokuratora o spowodowanie przesłuchania świadka w tym trybie (art. 316 § 3).

- Jeżeli w postępowaniu zostanie dopuszczony dowód z opinii biegłego, możesz wziąć udział w przesłuchaniu biegłego oraz zapoznać się z jego opinią, jeżeli została złożona na piśmie (art. 318).

- Możesz zażądać, by Cię przesłuchano, jeżeli odstąpiono od tej czynności w śledztwie lub dochodzeniu. Twoje żądanie nie zostanie uwzględnione, gdy będzie to prowadziło do przewlekłości postępowania (art. 315a).

- Możesz złożyć zażalenie na postanowienie o odmowie wszczęcia lub umorzeniu postępowania (śledztwa lub dochodzenia) (art. 306 § 1 i 1a) w terminie 7 dni od daty doręczenia postanowienia. Przysługuje Ci w związku z tym prawo do przejrzenia akt sprawy, które prokurator może udostępnić Ci także w formie elektronicznej (art. 306 § 1b).

- Możesz złożyć zażalenie na bezczynność organu, jeżeli w ciągu 6 tygodni od złożenia zawiadomienia o przestępstwie nie zostaniesz powiadomiony/powiadomiona o wszczęciu albo odmowie wszczęcia śledztwa lub dochodzenia (art. 306 § 3).

- Możesz złożyć wniosek o uzupełnienie śledztwa lub dochodzenia. Wniosek należy złożyć w terminie 3 dni od daty końcowego zaznajomienia podejrzanego z materiałami postępowania (art. 321 § 5).

- Możesz złożyć zażalenie na postanowienia i zarządzenia zamykające drogę do wydania wyroku (chyba że ustawa stanowi inaczej), co do środka zabezpieczającego oraz jeżeli jest to przewidziane w ustawie (art. 459). Oprócz zażaleń na postanowienia i zarządzenia możesz złożyć także zażalenie na czynności naruszające Twoje prawa (art. 302 § 2).

Pamiętaj, że jesteś obowiązany/obowiązana:

- poddać się oględzinom i badaniom niepołączonym z zabiegiem chirurgicznym lub obserwacją w zakładzie leczniczym, jeżeli od stanu Twojego zdrowia zależy karalność czynu (art. 192 § 1),

- wskazać adresata (tzn. osobę lub instytucję z danymi adresowymi) dla doręczeń w kraju lub w innym państwie członkowskim Unii Europejskiej, kiedy tam nie przebywasz; jeżeli tego nie zrobisz, pismo zostanie wysłane na ostatnio znany adres i uznane za skutecznie doręczone (art. 138),

- podać nowy adres, gdy zmieniłeś/zmieniłaś miejsce zamieszkania lub pobytu, w tym także z powodu pozbawienia wolności w innej sprawie (tymczasowego aresztowania, osadzenia w zakładzie karnym w celu odbycia kary); jeżeli tego nie zrobisz, pismo zostanie wysłane na dotychczasowy adres (w tym na adres oznaczonej skrytki pocztowej) i uznane za skutecznie doręczone (art. 139).

Przesłuchanie przez konsula

Jeżeli przebywasz za granicą, możesz być przesłuchany/przesłuchana przez konsula. Przesłuchanie może się odbyć tylko wtedy, gdy wyrazisz na to zgodę. W takim wypadku nie stosuje się przepisów o obowiązku stawiennictwa i konsekwencji z tym związanych czy też przepisów pozwalających na przesłuchanie w drodze wideokonferencji, przepisów o ochronie pokrzywdzonego, przepisów o udziale w przesłuchaniu innych osób, jak biegły lekarz czy psycholog (art. 26 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 25 czerwca 2015 r. - Prawo konsularne (Dz. U. z 2020 r. poz. 195 i 1086)).

Pamiętaj, że jeżeli przedstawione pouczenie wydaje Ci się niejasne lub niepełne, możesz żądać od prowadzącego postępowanie dodatkowych, szczegółowych informacji o Twoich uprawnieniach i obowiązkach.

Masz obowiązek złożenia w aktach sprawy oświadczenia potwierdzającego otrzymanie niniejszego pouczenia.

Potwierdzam otrzymanie pouczenia

.....*Goździk*.....

POUCZENIE O UPRAWNIENIACH I OBOWIĄZKACH ŚWIADKA W POSTĘPOWANIU KARNYM

Jako świadek w postępowaniu karnym posiadasz następujące uprawnienia i obowiązki:

1. Wezwania i sposób przesłuchania

- Jeżeli zostaniesz wezwany/wezwana w charakterze świadka, masz obowiązek stawić się i złożyć zeznania (art. 177 § 1)¹¹

- W wyjątkowych sytuacjach (np. gdy należy się obawiać, że obecność oskarżonego mogłaby oddziaływać na Ciebie krępująco) możesz zostać przesłuchany/przesłuchana w drodze wideokonferencji (art. 177 § 1a i art. 390 § 3).

- Jeżeli nie możesz się stawić na wezwanie z powodu choroby, kalectwa lub innej niedającej się pokonać przeszkody, możesz zostać przesłuchany/przesłuchana w miejscu Twojego pobytu (art. 177 § 2).

- Przed rozpoczęciem przesłuchania zostaniesz pouczoney/pouczona o odpowiedzialności karnej za zeznanie nieprawdy lub zatajenie prawdy. W postępowaniu przygotowawczym fakt pouczenia potwierdzasz, podpisując stosowne oświadczenie (art. 190).

- W postępowaniu sądowym przed rozpoczęciem zeznań masz obowiązek złożenia przyrzeczenia, chyba że sąd przy braku sprzeciwu obecnych stron od tego odstąpi. Jeżeli jesteś osobą niemą lub głuchą, przyrzeczenie składasz przez podpisanie tekstu tego przyrzeczenia (art. 187 i art. 188 § 3).

2. Usprawiedliwienie nieobecności

Jeżeli zostałeś/zostałaś wezwany/wezwana do stawiennictwa w charakterze świadka, usprawiedliwienie nieobecności z powodu choroby (gdy pozostajesz na wolności) jest możliwe wyłącznie po przedstawieniu zaświadczenia wystawionego przez lekarza sądowego. Inne zaświadczenie lub zwolnienie jest niewystarczające (art. 117 § 2a). Nieusprawiedliwione niestawiennictwo może spowodować nałożenie na Ciebie kary pieniężnej, zatrzymanie i przymusowe doprowadzenie lub aresztowanie (art. 285-287).

3. Zwrot kosztów

Na Twój wniosek złożony ustnie do protokołu lub złożony na piśmie, w terminie 3 dni od dnia zakończenia czynności z Twoim udziałem, przysługuje Ci zwrot kosztów stawiennictwa na wezwanie (art. 618a-618e i art. 618k).

4. Przesłuchanie z udziałem biegłego i badania

- Jeżeli istnieje wątpliwość co do Twojego stanu psychicznego, rozwoju umysłowego, zdolności postrzegania lub odtwarzania postrzeżeń, możesz być przesłuchany/przesłuchana bez Twojej zgody z udziałem biegłego lekarza lub psychologa, chyba że odmówiłeś/odmówiłaś składania zeznań lub zostałeś/zostałaś od nich zwolniony/zwolniona z powodu relacji łączących Cię z oskarżonym (art. 192 § 2 i 3).

- Jeżeli wyrazisz zgodę, możesz być poddany/poddana oględzinom ciała i badaniu lekarskiemu lub psychologicznemu (art. 192 § 4).

- Jeżeli istnieje potrzeba ograniczenia kręgu osób podejrzanych lub ustalenia wartości dowodowych ujawnionych śladów, mogą zostać pobrane od Ciebie bez Twojej zgody odciski palców, wymaz ze śluzówki policzków, włosy, ślina, próby pisma, zapach. Możesz również zostać sfotografowany/sfotografowana oraz może zostać nagrany Twój głos. W tym samym celu, ale tylko za Twoją zgodą, biegły może zastosować wobec Ciebie środki techniczne mające na celu kontrolę nieświadomych reakcji Twojego organizmu, czyli tak zwany „wykrywacz kłamstw” (art. 192a § 1 i 2).

5. Przesłuchanie w zakresie informacji objętych tajemnicą

- Jeżeli przesłuchanie ma dotyczyć posiadanych przez Ciebie informacji tajnych lub ściśle tajnych, możesz złożyć zeznania dopiero po zwolnieniu Cię przez uprawnionego przełożonego od obowiązku zachowania tajemnicy (art. 179 § 1).

¹¹ Jeżeli nie wskazano innej podstawy prawnej, przepisy w nawiasach oznaczają odpowiednie artykuły ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. - Kodeks postępowania karnego (Dz. U. z 2020 r. poz. 30, 413, 568, 1086 i 1458).

- Jeżeli przesłuchanie ma dotyczyć posiadanych przez Ciebie informacji zastrzeżonych lub poufnych albo objętych tajemnicą zawodową, możesz odmówić zeznań, chyba że sąd lub prokurator zwolni Cię od obowiązku zachowania tajemnicy (art. 180 § 1).

- Jeżeli przesłuchanie ma dotyczyć posiadanych przez Ciebie informacji objętych tajemnicą notarialną, adwokacką, radcy prawnego, doradcy podatkowego, lekarską, dziennikarską, statystyczną lub tajemnicą Prokuratury Generalnej, możesz być przesłuchany/przesłuchana tylko wtedy, gdy jest to niezbędne dla dobra wymiaru sprawiedliwości, a okoliczność nie może być ustalona na podstawie innego dowodu. Decyzję o zezwoleniu na przesłuchanie podejmuje sąd (art. 180 § 2).

- Jeżeli jesteś dziennikarzem, zwolnienie od obowiązku zachowania tajemnicy nie może obejmować identyfikacji autora materiału prasowego, listu do redakcji lub innego podobnego materiału, ani identyfikacji osób, które zastrzegły swoje dane, chyba że chodzi o przestępstwa, wobec których istnieje obowiązek denuncjacji (art. 180 § 3 i 4).

- Jeżeli jesteś osobą, która została zwolniona z obowiązku zachowania tajemnicy, sąd przesłucha Cię na rozprawie z wyłączeniem jawności, chyba że zwolnienie dotyczyło tajemnicy lekarskiej lub medycznej, za zgodą pacjenta lub innego uprawnionego podmiotu (art. 181).

- Nie możesz być przesłuchany/przesłuchana, jeżeli jesteś:

1) obrońcą albo adwokatem lub radcą prawnym udzielającym porady prawnej zatrzymanemu - co do faktów, o których dowiedziałeś/dowiedziałaś się, udzielając porady prawnej (art. 178 pkt 1);
2) duchownym - co do faktów, o których dowiedziałeś się przy spowiedzi (art. 178 pkt 2);
3) mediatorem - co do faktów, o których dowiedziałeś/dowiedziałaś się od oskarżonego lub pokrzywdzonego, prowadząc postępowanie mediacyjne, z wyłączeniem informacji o przestępstwach, wobec których istnieje obowiązek denuncjacji (art. 178a).

6. Odmowa składania zeznań albo odpowiedzi na pytanie

- Możesz odmówić składania zeznań, jeżeli jesteś osobą najbliższą dla oskarżonego (np. małżonkiem, rodzicem, dzieckiem, osobą pozostającą we wspólnym pożyciu lub w stosunku przysposobienia). Prawo to przysługuje Ci również po ustaniu małżeństwa lub przysposobienia (art. 182 § 1 i 2).

- Możesz odmówić składania zeznań również wtedy, gdy w innej sprawie jesteś oskarżony o współudział w przestępstwie objętym postępowaniem (art. 182 § 3).

- Możesz odmówić odpowiedzi na pytanie, jeżeli odpowiedź mogłaby narazić Ciebie lub osobę dla Ciebie najbliższą na odpowiedzialność za przestępstwo lub przestępstwo skarbowe (art. 183 § 1).

- Możesz żądać, aby rozprawa była niejawną, jeżeli treść zeznań mogłaby narazić Ciebie lub osobę dla Ciebie najbliższą na hańbę (art. 183 § 2).

- Jeżeli przysługuje Ci prawo do odmowy składania zeznań, możesz z niego skorzystać do chwili rozpoczęcia pierwszego zeznania w postępowaniu sądowym; zeznanie poprzednio przez Ciebie złożone nie może wówczas służyć za dowód ani być odtworzone. Ujawnione natomiast będą protokoły oględzin Twojego ciała sporządzone w postępowaniu karnym (art. 186 § 1 i 2).

- Posiadanie prawa do odmowy składania zeznań nie zwalnia Cię z obowiązku stawienia się na wezwanie prowadzącego postępowanie (art. 177 § 1).

7. Zwolnienie od złożenia zeznań lub odpowiedzi na pytanie

- Możesz zostać zwolniony od złożenia zeznania lub odpowiedzi na pytanie, jeżeli pozostajesz z oskarżonym w szczególnie bliskim stosunku osobistym (art. 185).

- Wniosek o zwolnienie od złożenia zeznania możesz złożyć do chwili rozpoczęcia pierwszego zeznania w postępowaniu sądowym; zeznanie poprzednio przez Ciebie złożone nie może wówczas służyć za dowód ani być odtworzone (art. 186 § 1).

8. Przesłuchanie świadka, który nie ukończył 15 lat

- Jeżeli nie ukończyłeś/ukończyłaś 15 lat i jesteś pokrzywdzonym w sprawie o przestępstwo popełnione z użyciem przemocy lub groźby bezprawnej lub przestępstwo przeciwko wolności, przestępstwo przeciwko wolności seksualnej i obyczajności lub przestępstwo przeciwko rodzinie i opiece, możesz zostać przesłuchany/przesłuchana w charakterze świadka, ale tylko raz i tylko przez sąd, w odpowiednio przystosowanym, przyjaznym pokoju. Przesłuchanie jest nagrywane. W przesłuchaniu może wziąć udział wskazana przez Ciebie osoba dorosła, jeżeli nie ograniczy to

swobody Twojej wypowiedzi. Tylko wyjątkowo możesz być przesłuchany/przesłuchana ponownie (art. 185a § 1-3 i art. 185d).

- Jeżeli nie ukończyłeś/ukończyłaś 15 lat i posiadasz istotne informacje w sprawie o przestępstwo popełnione z użyciem przemocy lub groźby bezprawnej lub przestępstwo przeciwko wolności seksualnej i obyczajności lub przeciwko rodzinie i opiece, możesz zostać przesłuchany/przesłuchana, ale tylko raz i tylko przez sąd, w odpowiednio przystosowanym, przyjaznym pokoju. Przesłuchanie jest nagrywane. W przesłuchaniu może wziąć udział wskazana przez Ciebie osoba dorosła, jeżeli nie ograniczy to swobody Twojej wypowiedzi. Tylko wyjątkowo możesz być przesłuchany/przesłuchana ponownie. Ten sposób przeprowadzenia przesłuchania nie będzie miał zastosowania, jeżeli współdziałałeś/współdziałałaś w popełnieniu czynu zabronionego, o który toczy się postępowanie karne, lub jeżeli popełniony przez Ciebie czyn pozostaje w związku z czynem, o który toczy się postępowanie karne (art. 185b § 1 i 3 oraz art. 185d).

9. Przesłuchanie świadka pokrzywdzonego w wyniku zgwałcenia

Jeżeli jesteś pokrzywdzonym w sprawie o przestępstwo zgwałcenia albo wykorzystania seksualnego, możesz być przesłuchany/przesłuchana w charakterze świadka, ale tylko raz i tylko przez sąd, w odpowiednio przystosowanym, przyjaznym pokoju. Przesłuchanie jest nagrywane. W przesłuchaniu może wziąć udział wskazana przez Ciebie osoba dorosła, jeżeli nie ograniczy to swobody Twojej wypowiedzi. W razie potrzeby ponownego przesłuchania, co może nastąpić tylko w wyjątkowych przypadkach, na Twój wniosek przesłuchanie zostanie przeprowadzone w drodze wideokonferencji. Na Twój wniosek sąd zapewnia również, aby biegły psycholog biorący udział w przesłuchaniu był osobą tej samej płci co Ty, chyba, że będzie to utrudniać postępowanie (art. 185c i art. 185d).

10. Przesłuchanie małoletniego świadka, który ukończył 15 lat

- Jeżeli jesteś małoletni, ale ukończyłeś/ukończyłaś 15 lat i jesteś pokrzywdzonym w sprawie o przestępstwo popełnione z użyciem przemocy lub groźby bezprawnej lub przestępstwo przeciwko wolności, przestępstwo przeciwko wolności seksualnej i obyczajności lub przestępstwo przeciwko rodzinie i opiece, możesz zostać przesłuchany/przesłuchana w charakterze świadka, ale tylko raz i tylko przez sąd, w odpowiednio przystosowanym, przyjaznym pokoju, jeżeli zachodzi uzasadniona obawa, że przesłuchanie w innych warunkach mogłoby wywrzeć negatywny wpływ na Twój stan psychiczny. Przesłuchanie jest nagrywane. W przesłuchaniu może wziąć udział wskazana przez Ciebie osoba dorosła, jeżeli nie ograniczy to swobody Twojej wypowiedzi. Tylko wyjątkowo możesz być przesłuchany/przesłuchana ponownie (art. 185a § 4 i art. 185d).

- Jeżeli jesteś małoletni, ale ukończyłeś/ukończyłaś 15 lat i posiadasz informacje w sprawie o przestępstwo popełnione z użyciem przemocy lub groźby bezprawnej lub przestępstwo przeciwko wolności seksualnej i obyczajności lub przeciwko rodzinie i opiece, a zachodzi obawa, że bezpośrednia obecność oskarżonego przy przesłuchaniu mogłaby oddziaływać krępująco na Twoje zeznania, zostaniesz przesłuchany/przesłuchana w drodze wideokonferencji. Ten sposób przeprowadzenia przesłuchania nie będzie miał zastosowania, jeżeli współdziałałeś/współdziałałaś w popełnieniu czynu zabronionego, o który toczy się postępowanie karne, lub jeżeli popełniony przez Ciebie czyn pozostaje w związku z czynem, o który toczy się postępowanie karne (art. 185b § 2 i 3).

11. Dane osobowe świadka

- Twoich danych dotyczących miejsca zamieszkania i miejsca pracy, a także numeru telefonu, telefaksu ani adresu poczty elektronicznej nie ujawnia się w aktach sprawy. Zamieszcza się je w odrębnym załączniku wyłącznie do wiadomości organu prowadzącego postępowanie i ujawnia się tylko wyjątkowo (art. 148a).

- Jeżeli istnieje niebezpieczeństwo dla życia, zdrowia, wolności albo mienia w znacznych rozmiarach Twojego lub Twoich najbliższych, można zachować w tajemnicy także okoliczności umożliwiające ujawnienie Twojej tożsamości. Do czasu zamknięcia przewodu sądowego przed sądem pierwszej instancji, możesz wystąpić do sądu z wnioskiem o uchylenie tej decyzji (art. 184 - tak zwany świadek anonimowy).

- Pytania zadawane Ci w trakcie przesłuchania nie mogą zmierzać do ujawnienia Twojego miejsca zamieszkania ani miejsca pracy, chyba że ma to znaczenie dla rozstrzygnięcia sprawy (art. 191 § 1b).

12. Ochrona i pomoc dla świadka

- W razie zagrożenia dla życia lub zdrowia Twojego lub Twoich najbliższych możesz otrzymać ochronę Policji na czas czynności procesowej, a jeżeli stopień zagrożenia jest wysoki, możecie otrzymać ochronę osobistą lub pomoc w zakresie zmiany miejsca pobytu. Wniosek o udzielenie ochrony należy skierować do komendanta wojewódzkiego Policji, za pośrednictwem organu prowadzącego postępowanie albo sądu (art. 1-17 ustawy z dnia 28 listopada 2014 r. o ochronie i pomocy dla pokrzywdzonego i świadka (Dz. U. z 2015 r. poz. 21)).

- Ty i Twoi najbliżsi możecie otrzymać bezpłatną pomoc psychologiczną w Sieci Pomocy dla Osób Pokrzywdzonych Przystępstwem (art. 43 § 8 pkt 2a ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. - Kodeks karny wykonawczy (Dz. U. z 2020 r. poz. 523 i 568)). Szczegółowe informacje można uzyskać na stronie internetowej <https://www.funduszsprawiedliwosci.gov.pl> lub pod numerem telefonu +48 222 309 900.

13. Pełnomocnik

- Jeżeli wymagają tego Twoje interesy w toczącym się postępowaniu, możesz ustanowić pełnomocnika, którym może być adwokat lub radca prawny. Jeżeli wykażesz, że nie stać Cię na pełnomocnika, sąd może na Twój wniosek wyznaczyć pełnomocnika z urzędu (art. 87§2 i art. 88§1).

- Sąd, a w postępowaniu przygotowawczym prokurator, może odmówić udziału w postępowaniu ustanowionego przez Ciebie pełnomocnika, jeżeli uzna, że nie wymaga tego obrona Twoich interesów (art. 87 § 3).

14. Przesłuchanie przez konsula

Jeżeli przebywasz za granicą, możesz być przesłuchany/przesłuchana przez konsula. Przesłuchanie może się odbyć tylko wtedy, gdy wyrazisz na to zgodę. W takim przypadku nie stosuje się przepisów o obowiązku stawiennictwa i konsekwencji z tym związanych czy też przepisów pozwalających na przesłuchanie w drodze wideokonferencji, przepisów o ochronie świadka, przepisów o udziale w przesłuchaniu innych osób, jak biegły lekarz czy psycholog (art. 26 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 25 czerwca 2015 r. - Prawo konsularne (Dz. U. z 2020 r. poz. 195 i 1086)).

Pamiętaj, że jeżeli przedstawione pouczenie wydaje Ci się niejasne lub niepełne, masz prawo żądać od prowadzącego postępowanie dodatkowych, szczegółowych informacji o Twoich uprawnieniach i obowiązkach.

Masz obowiązek złożenia w aktach sprawy oświadczenia potwierdzającego otrzymanie niniejszego pouczenia.

Potwierdzam otrzymanie pouczenia

.....*Goździk*.....

PROTOKÓŁ

X PRZYJĘCIA USTNEGO ZAWIADOMIENIA O PRZESTĘPSTWIE I PRZESŁUCHANIA W CHARAKTERZE ŚWIADKA OSOBY ZAWIADAMIAJĄCEJ

PRZYJĘCIA USTNEGO ZAWIADOMIENIA O PRZESTĘPSTWIE

Karol Wisłocki

(imię i nazwisko osoby zawiadamiającej)

Na podstawie art. 143 § 1 pkt 1 i 2 oraz 304a k.p.k.

1. Czas rozpoczęcia czynności											
0	2	2	0	0	4	0	3	2	0	2	3

2. Prowadzący czynność	sierż. Miłosz Radecki											
3. Protokolant	osobiście											
4. Inni uczestnicy, charakter uczestnictwa w czynności	brak											
5. Czynność utrwalona - <input type="checkbox"/> Tak <input type="checkbox"/> Nie, za pomocą urządzenia rejestr. obraz/dźwięk* o czym uprzedzono uczestników												
6. Rodzaj i cechy identyfikujące nośnik, techniczne warunki rejestracji												
7. Dane osoby obsługującej urządzenie												
8. Tożsamość osoby ustalono na podstawie (nazwa, seria, numer dokumentu oraz nazwa organu wydającego i data wydania) albo zapis „wg oświadczenia” w przypadku braku dokumentu												
Legitymacja służbowa nr SDE 324354												
9. PESEL												
9 9 0 9 1 0 3 3 7 6 2												
Oświadczam, że zostałem(am) uprzedzony(a) o:												
<input checked="" type="checkbox"/> odpowiedzialności karnej/możliwości zastosowania środków przewidzianych w przepisach o postępowaniu w sprawach nieletnich za zawiadomienie organu o niepopelnionym przestępstwie (art. 238 k.k.) lub fałszywe oskarżenie (art. 234 k.k.);												
..... <i>Wisłocki</i>												
<i>(podpis zawiadamiającego/świadka)</i>												
<input checked="" type="checkbox"/> odpowiedzialności karnej za zeznanie nieprawdy lub zatajenie prawdy (art. 233 § 1 k.k.) i za zeznanie nieprawdy lub zatajenie prawdy z obawy przed odpowiedzialnością karną grożącą mi samemu(ej) lub moim najbliższemu (art. 233 § 1a k.k.) – dotyczy świadków powyżej 17 lat;												
<input type="checkbox"/> możliwości zastosowania środków przewidzianych w przepisach o postępowaniu w sprawach nieletnich za zeznanie nieprawdy lub zatajenie prawdy (art. 233 § 1 k.k.) i za zeznanie nieprawdy lub zatajenie prawdy z obawy przed odpowiedzialnością karną grożącą mi samemu(ej) lub moim najbliższemu (art. 233 § 1a k.k.) – dot. świadków poniżej 17 lat.												
Świadkowi wręczono pisemne „ Pouczenie o uprawnieniach i obowiązkach świadka w postępowaniu karnym ”												
..... <i>Wisłocki</i>												
<i>(podpis świadka)</i>												
10. imię i nazwisko	Karol Wisłocki						11. imię ojca	Grzegorz				
12. data i miejsce urodzenia	1	0	0	9	1	9	9	9	Frombork			
13. zajęcie (rodzaj wykonywanej pracy, uczeń, emeryt, bezrobotny itp.)	Funkcjonariusz policji.											
14. miejsce pracy (dotyczy funkcjonariusza publicznego składającego zeznanie w związku z pełnioną funkcją)**	KMP Jaworzno.											

15. miejsce zamieszkania**	Załącznik adresowy.	
16. karalność za fałszywe zeznanie lub oskarżenie	Tak <input type="checkbox"/> Nie <input type="checkbox"/>	Nie karany.
17. stosunek do stron	Obcy.	
Dane adresowe świadka/pokrzywdzonego zamieszczone są w załączniku nr do protokołu.		

TREŚĆ ZEZNAŃ OSOBY ZAWIADAMIAJĄCEJ PRZESŁUCHANEJ W CHARAKTERZE ŚWIADKA

Osobie przesłuchiwanej zgodnie z art. 171 k.p.k. umożliwiono swobodne wypowiedzenie się w granicach określonych celem czynności, a następnie zadano pytania, wpisując treść udzielonych odpowiedzi w odpowiednie pola protokołu.

TREŚĆ OŚWIADCZEŃ OSOBY ZAWIADAMIAJĄCEJ O PRZESTĘPSTWIE

Informacje o przestępstwie																					
18. Określenie przestępstwa							19. Wartość ogółem rzeczy utraconych, zniszczonych itp.														
Groźba bezprawna wobec funkcjonariusza publicznego							-----														
20. Czas (data i godzina) popełnienia przestępstwa (w razie potrzeby wpisać datę i godzinę od – do)							21. Czas (data i godzina) ujawnienia przestępstwa														
0	3	0	3	2	0	2	3	2	3	5	5										
22. Gdzie popełniono przestępstwo? (dokładny adres miejsca popełnienia przestępstwa albo zlokalizowanie miejsca publicznego lub innego, albo obiektu w którym zostało popełnione; jeżeli jest tożsame z miejscem zamieszkania lub pracy świadka/pokrzywdzonego/zawiadamiającego umieścić w załączniku nr ... do protokołu)**																					
ulica Licealna 8b, Jaworzno																					
23. Czy zawiadamiający jest pokrzywdzonym? Tak <input checked="" type="checkbox"/> Nie <input type="checkbox"/> , Czy byli inni pokrzywdzeni? Tak <input type="checkbox"/> Nie <input checked="" type="checkbox"/> Nie wiem <input type="checkbox"/>																					
Zawiadamiającemu(ej), który(a) jest pokrzywdzonym, wręczono pisemne „Pouczenie pokrzywdzonego o uprawnieniach i obowiązkach”																					
.....Wisłocki..... (podpis pokrzywdzonego)																					
24. Jeżeli zawiadamiający nie jest pokrzywdzonym, to czy wskutek przestępstwa doszło do naruszenia jego praw? Tak <input type="checkbox"/> Nie <input type="checkbox"/>																					
25. Dane identyfikujące innych pokrzywdzonych (wpisać albo dane personalne, albo inne dane znane zawiadamiającemu; dane adresowe wpisać do załącznika nr ... do protokołu)**							Brak.														
26. Czy zawiadamiający był bezpośrednim świadkiem przestępstwa? Tak <input checked="" type="checkbox"/> Nie <input type="checkbox"/> Czy zawiadamiającemu znani są inni świadkowie przestępstwa Tak <input type="checkbox"/> Nie <input type="checkbox"/>																					
27. Dane identyfikujące innych świadków (wpisać albo dane personalne, albo inne dane znane zawiadamiającemu; dane adresowe wpisać do załącznika nr ... do protokołu)**							Marek Kruk.														
28. Czy zawiadamiający wie kto jest sprawcą? Tak <input checked="" type="checkbox"/> Nie <input type="checkbox"/>																					
29. Dane identyfikujące sprawców; jeżeli w przestępstwie uczestniczył podmiot		I		Miroslaw Goździk																	
		II																			

(Dotyczy przestępstw ściganych na wniosek)

Pouczony(a) o uprawnieniach i skutkach wynikających z art. 12 k.p.k. składam wniosek o ściganie składam

wniosek o ściganie osoby (osób) najbliższej(ych)

(imię i nazwisko osoby (osób) najbliższej(ych) oraz określenie, kim jest ta osoba (są te osoby)

.....
dla składającego(ej) wniosek)

.....
(data i podpis osoby uprawnionej do złożeniu wniosku)

31. Omówienie skreśleń oraz poprawek i uzupełnień poczynionych w protokole

32. Zgłoszone przez osoby uczestniczące w czynności zarzuty, co do treści protokołu oraz oświadczenie policjanta prowadzącego czynność

33. Załączniki do protokołu - liczba i rodzaj załączników

Protokół osobiście odczytałem/odczytano mi*

.....*Radecki*.....
(podpis prowadzącego czynność)

.....*Karol Wisłocki*.....
(podpis zawiadamiającego/świadka)

Podpisy osób biorących udział w czynności:

34. Czas zakończenia czynności											
0	3	2	0	0	4	0	3	2	0	2	3

1.

2.

Uwaga: formularz do stosowania także przy przestępstwach i wykroczeniach skarbowych

* niepotrzebne skreślić

** dane dotyczące miejsca zamieszkania i miejsca pracy wpisać w pole w przypadku odstąpienia od ochrony danych

we wszystkich uzupełnianych polach, w których występuje możliwość wyboru, należy wstawić **X** w jednym odpowiednim kwadracie.

Wypełnia się pola jasne, pola, w które nie wpisano żadnych danych, wykreśla się w sposób uniemożliwiający

późniejsze dopisywanie.

POUCZENIE O UPRAWNIENIACH I OBOWIĄZKACH POKRZYWDZONEGO W POSTĘPOWANIU KARNYM

Pokrzywdzony jest stroną w postępowaniu przygotowawczym poprzedzającym wniesienie sprawy do sądu (art. 299 § 1)¹

W postępowaniu sądowym pokrzywdzony może być stroną (oskarżycielem posiłkowym), jeżeli tego zażąda. Oświadczenie w tej sprawie składa się najpóźniej do czasu rozpoczęcia przewodu sądowego (art. 53 i art. 54 § 1). Jeżeli nie złożysz takiego oświadczenia, nie będziesz mógł/mogła skorzystać z uprawnień oskarżyciela posiłkowego w postępowaniu sądowym. Oświadczenie możesz złożyć na piśmie lub ustnie do protokołu.

Przedstawiciel lub opiekun pokrzywdzonego małoletniego, całkowicie albo częściowo ubezwłasnowolnionego lub nieporadnego może wykonywać jego prawa (art. 51). Osoba najbliższa lub pozostająca na utrzymaniu zmarłego pokrzywdzonego może wykonywać jego prawa (art. 52).

Jeżeli jesteś pokrzywdzonym lub wykonujesz jego prawa, przysługują Ci wymienione poniżej uprawnienia:

1. Pomoc prawna

- Masz prawo do korzystania z pomocy ustanowionego przez Ciebie pełnomocnika, którym może być adwokat lub radca prawny. Nie możesz mieć więcej niż trzech pełnomocników z wyboru jednocześnie (art. 77, art. 87 § 1 i 2 i art. 88).

- Jeżeli wykazesz, że nie stać Cię na pełnomocnika, sąd może na Twój wniosek wyznaczyć pełnomocnika z urzędu, również w celu dokonania określonej czynności procesowej (art. 78 i art. 88). Wniosek możesz złożyć także za pośrednictwem prokuratora, który przekaże go do sądu (art. 116 i art. 118 § 3).

2. Korzystanie z pomocy tłumacza

Masz prawo do bezpłatnej pomocy tłumacza przy przesłuchaniu lub zapoznaniu z treścią dowodu, jeżeli nie mówisz po polsku, a także - w razie potrzeby - jeżeli jesteś osobą głuchą lub niemą (art. 204 § 1 i 2).

3. Dostęp do akt sprawy

Możesz żądać dostępu do akt sprawy, sporządzenia z nich odpisów i kopii, także po zakończeniu postępowania przygotowawczego (śledztwa lub dochodzenia). W postępowaniu przygotowawczym można odmówić Ci dostępu do akt ze względu na ważny interes państwa lub dobro postępowania. W przypadku odmowy, gdy złożysz wniosek, zostaniesz poinformowany/poinformowana o możliwości udostępnienia Ci akt w późniejszym terminie. Akta mogą być udostępnione w postaci elektronicznej. Prokurator nie może odmówić Ci dostępu do akt sprawy, jeżeli został wyznaczony termin końcowego zaznajomienia z materiałami sprawy przez podejrzanego (art. 156).

4. Usprawiedliwianie nieobecności

W wypadku gdy zostałeś wezwany / zostałaś wezwana do osobistego stawiennictwa, usprawiedliwienie nieobecności z powodu choroby jest możliwe wyłącznie po przedstawieniu zaświadczenia wystawionego przez lekarza sądowego. Inne zaświadczenie lub zwolnienie jest niewystarczające (art. 117 § 2a).

5. Postępowanie mediacyjne

- Możesz żądać skierowania sprawy do postępowania mediacyjnego, aby pogodzić się z oskarżonym i ewentualnie uzgodnić z nim sposób naprawienia szkody (art. 23a § 1). Udział w postępowaniu mediacyjnym jest dobrowolny.

- Postępowanie mediacyjne prowadzi ustanowiony mediator, który jest obowiązany zachować w tajemnicy przebieg postępowania mediacyjnego (art. 178a).

¹ Jeżeli nie wskazano innej podstawy prawnej, przepisy w nawiasach oznaczają odpowiednie artykuły ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. - Kodeks postępowania karnego (Dz. U. z 2020 r. poz. 30, 413, 568, 1086 i 1458).

6. Odszkodowanie

Możesz złożyć wniosek o naprawienie szkody lub zadośćuczynienie za doznaną krzywdę aż do zamknięcia przewodu sądowego (art. 49a). Wniosek możesz złożyć na piśmie lub ustnie do protokołu.

7. Prawo do informacji

- Będziesz poinformowany/poinformowana, że tymczasowe aresztowanie stosowane wobec podejrzanego zostało uchylone lub zmienione na inny środek zapobiegawczy oraz o jego ucieczce z aresztu śledczego, chyba że z tego uprawnienia zrezygnujesz (art. 253 § 3).

- Możesz złożyć wniosek do sądu o poinformowanie o zarzutach przedstawionych oskarżonemu oraz o ich kwalifikacji prawnej. Jeżeli wnioski złożysz wielu pokrzywdzonych, informacja o zarzutach i ich kwalifikacji prawnej może być umieszczona w ogłoszeniu na stronie internetowej sądu (art. 337a).

- Będziesz poinformowany/poinformowana o miejscu i terminie rozprawy (art. 350 § 4).

- Będziesz poinformowany/poinformowana o miejscu i terminie posiedzenia sądu w przedmiocie: umorzenia postępowania, warunkowego umorzenia postępowania oraz wydania wyroku skazującego bez przeprowadzenia rozprawy (art. 339, art. 341 i art. 343).

- W postępowaniu przygotowawczym możesz złożyć wniosek o poinformowanie przez sąd o sposobie zakończenia sprawy listem zwykłym, za pośrednictwem telefaksu lub poczty elektronicznej. Otrzymasz wówczas odpis prawomocnego orzeczenia kończącego postępowanie w sprawie lub jego wyciąg, które mogą być przesłane w postaci elektronicznej (art. 299a § 2).

8. Kompensata państwowa

Możesz złożyć do sądu wniosek o kompensatę, gdy jesteś obywatelem polskim lub obywatelem innego państwa członkowskiego Unii Europejskiej na zasadach określonych w ustawie z dnia 7 lipca 2005 r. o państwowej kompensacie przysługującej ofiarom niektórych czynów zabronionych (Dz. U. z 2016 r. poz. 325). Wniosek obejmuje utracone zarobki lub inne środki utrzymania, koszty związane z leczeniem i rehabilitacją i koszty pogrzebu, gdy są skutkiem czynu zabronionego. Wniosek możesz złożyć jedynie wówczas, gdy nie możesz uzyskać środków od sprawcy, z tytułu ubezpieczenia lub ze środków pomocy społecznej.

9. Anonimizacja danych

Dane dotyczące Twojego miejsca zamieszkania i miejsca pracy, adresu poczty elektronicznej i numeru telefonu lub telefaksu nie są ujawniane w aktach sprawy. Będą umieszczone w odrębnym załączniku wyłącznie do wiadomości organu prowadzącego postępowanie. Można je ujawnić tylko wyjątkowo (art. 148a i art. 156a).

10. Ochrona, pomoc i wsparcie

- W razie zagrożenia dla Twojego życia lub zdrowia lub osób Ci najbliższych możesz złożyć wniosek o ochronę Policji na czas czynności procesowej, a jeżeli stopień zagrożenia jest wysoki - o ochronę osobistą lub pomoc w zakresie zmiany miejsca pobytu. Wniosek o udzielenie ochrony należy skierować do komendanta wojewódzkiego Policji za pośrednictwem organu prowadzącego postępowanie albo sądu (art. 1-17 ustawy z dnia 28 listopada 2014 r. o ochronie i pomocy dla pokrzywdzonego i świadka (Dz. U. z 2015 r. poz. 21)).

- Masz prawo otrzymać bezpłatną pomoc medyczną, psychologiczną, rehabilitacyjną, prawną oraz materialną w Sieci Pomocy dla Osób Pokrzywdzonych Przystępstwem (art. 43 § 8 pkt 1 ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. - Kodeks karny wykonawczy (Dz. U. z 2020 r. poz. 523 i 568)). Prawo to przysługuje także osobom Ci najbliższym. Szczegółowe informacje możesz uzyskać na stronie internetowej <https://www.funduszsprawiedliwosci.gov.pl> lub pod numerem telefonu: +48 222 309 900.

- Możesz wskazać osobę, która będzie obecna podczas czynności z Twoim udziałem w postępowaniu przygotowawczym, o ile nie uniemożliwi to przeprowadzenia czynności lub nie utrudni jej w istotny sposób (art. 299a § 1).

- Możesz złożyć wniosek o wykonanie zakazu zbliżania się lub kontaktowania się przez sprawcę także w innym państwie członkowskim Unii Europejskiej na podstawie europejskiego nakazu ochrony (art. 611w-611wc).

11. Zwrot kosztów poniesionych w związku z postępowaniem karnym

Możesz złożyć wniosek do sądu o zwrot wydatków, które poniosłeś/poniosłaś w związku z postępowaniem karnym, w tym wydatków związanych z ustanowieniem pełnomocnika lub ze stawiennictwem w sądzie (art. 618j i art. 627).

12. Uprawnienia procesowe

- Jeżeli złożyłeś/złożyłaś zawiadomienie o przestępstwie, na Twój wniosek wydaje się potwierdzenie złożenia zawiadomienia (art. 304b).

- Możesz złożyć wniosek o dokonanie czynności w prowadzonym postępowaniu, np. o przesłuchanie świadka, uzyskanie dokumentu, dopuszczenie opinii biegłego (art. 315 § 1).

- Twój wniosek zostanie nieuwzględniony, jeżeli (art. 170 § 1):

- przeprowadzenie dowodu jest niedopuszczalne,
- okoliczność, która ma być udowodniona, nie ma znaczenia dla rozstrzygnięcia sprawy albo jest już udowodniona zgodnie z Twoim twierdzeniem,
- dowód jest nieprzydatny do stwierdzenia danej okoliczności,
- dowodu nie da się przeprowadzić,
- wniosek o dokonanie czynności w sposób oczywisty zmierza do przedłużenia postępowania lub został złożony po terminie zakreślonym przez prowadzącego postępowanie, o którym zostałeś zawiadomiony / zostałaś zawiadomiona.

- Prowadzący postępowanie nie może odmówić Ci udziału w czynności, jeżeli złożyłeś/złożyłaś wniosek o jej przeprowadzenie (art. 315 § 2).

- Możesz zażądać dopuszczenia do udziału w innych czynnościach postępowania. Prokurator może odmówić Ci udziału w tych czynnościach w szczególnie uzasadnionym przypadku ze względu na ważny interes postępowania (art. 317).

- Jeżeli czynności postępowania nie będzie można powtórzyć, możesz wziąć w niej udział, chyba że zachodzi niebezpieczeństwo utraty lub zniekształcenia dowodu w razie zwłoki (art. 316 § 1).

- Jeżeli istnieje obawa, że świadka nie będzie można przesłuchać na rozprawie, możesz wystąpić o jego przesłuchanie przez sąd lub zwrócić się do prokuratora o spowodowanie przesłuchania świadka w tym trybie (art. 316 § 3).

- Jeżeli w postępowaniu zostanie dopuszczony dowód z opinii biegłego, możesz wziąć udział w przesłuchaniu biegłego oraz zapoznać się z jego opinią, jeżeli została złożona na piśmie (art. 318).

- Możesz zażądać, by Cię przesłuchano, jeżeli odstąpiono od tej czynności w śledztwie lub dochodzeniu. Twoje żądanie nie zostanie uwzględnione, gdy będzie to prowadziło do przewlekłości postępowania (art. 315a).

- Możesz złożyć zażalenie na postanowienie o odmowie wszczęcia lub umorzeniu postępowania (śledztwa lub dochodzenia) (art. 306 § 1 i 1a) w terminie 7 dni od daty doręczenia postanowienia. Przysługuje Ci w związku z tym prawo do przejrzenia akt sprawy, które prokurator może udostępnić Ci także w formie elektronicznej (art. 306 § 1b).

- Możesz złożyć zażalenie na bezczynność organu, jeżeli w ciągu 6 tygodni od złożenia zawiadomienia o przestępstwie nie zostaniesz powiadomiony/powiadomiona o wszczęciu albo odmowie wszczęcia śledztwa lub dochodzenia (art. 306 § 3).

- Możesz złożyć wniosek o uzupełnienie śledztwa lub dochodzenia. Wniosek należy złożyć w terminie 3 dni od daty końcowego zaznajomienia podejrzanego z materiałami postępowania (art. 321 § 5).

- Możesz złożyć zażalenie na postanowienia i zarządzenia zamykające drogę do wydania wyroku (chyba że ustawa stanowi inaczej), co do środka zabezpieczającego oraz jeżeli jest to przewidziane w ustawie (art. 459). Oprócz zażaleń na postanowienia i zarządzenia możesz złożyć także zażalenie na czynności naruszające Twoje prawa (art. 302 § 2).

Pamiętaj, że jesteś obowiązany/obowiązana:

- poddać się oględzinom i badaniom niepołączonym z zabiegiem chirurgicznym lub obserwacją w zakładzie leczniczym, jeżeli od stanu Twojego zdrowia zależy karalność czynu (art. 192 § 1),

- wskazać adresata (tzn. osobę lub instytucję z danymi adresowymi) dla doręczeń w kraju lub w innym państwie członkowskim Unii Europejskiej, kiedy tam nie przebywasz; jeżeli tego nie zrobisz, pismo zostanie wysłane na ostatnio znany adres i uznane za skutecznie doręczone (art. 138),

- podać nowy adres, gdy zmieniłeś/zmieniłaś miejsce zamieszkania lub pobytu, w tym także z powodu pozbawienia wolności w innej sprawie (tymczasowego aresztowania, osadzenia w zakładzie karnym w celu odbycia kary); jeżeli tego nie zrobisz, pismo zostanie wysłane na dotychczasowy adres (w tym na adres oznaczonej skrytki pocztowej) i uznane za skutecznie doręczone (art. 139).

Przesłuchanie przez konsula

Jeżeli przebywasz za granicą, możesz być przesłuchany/przesłuchana przez konsula. Przesłuchanie może się odbyć tylko wtedy, gdy wyrazisz na to zgodę. W takim wypadku nie stosuje się przepisów o obowiązku stawiennictwa i konsekwencji z tym związanych czy też przepisów pozwalających na przesłuchanie w drodze wideokonferencji, przepisów o ochronie pokrzywdzonego, przepisów o udziale w przesłuchaniu innych osób, jak biegły lekarz czy psycholog (art. 26 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 25 czerwca 2015 r. - Prawo konsularne (Dz. U. z 2020 r. poz. 195 i 1086)).

Pamiętaj, że jeżeli przedstawione pouczenie wydaje Ci się niejasne lub niepełne, możesz żądać od prowadzącego postępowanie dodatkowych, szczegółowych informacji o Twoich uprawnieniach i obowiązkach.

Masz obowiązek złożenia w aktach sprawy oświadczenia potwierdzającego otrzymanie niniejszego pouczenia.

Potwierdzam otrzymanie pouczenia

.....*Wislocki*.....

POUCZENIE O UPRAWNIENIACH I OBOWIĄZKACH ŚWIADKA W POSTĘPOWANIU KARNYM

Jako świadek w postępowaniu karnym posiadasz następujące uprawnienia i obowiązki:

1. Wezwania i sposób przesłuchania

- Jeżeli zostaniesz wezwany/wezwana w charakterze świadka, masz obowiązek stawić się i złożyć zeznania (art. 177 § 1)¹¹

- W wyjątkowych sytuacjach (np. gdy należy się obawiać, że obecność oskarżonego mogłaby oddziaływać na Ciebie krępująco) możesz zostać przesłuchany/przesłuchana w drodze wideokonferencji (art. 177 § 1a i art. 390 § 3).

- Jeżeli nie możesz się stawić na wezwanie z powodu choroby, kalectwa lub innej niedającej się pokonać przeszkody, możesz zostać przesłuchany/przesłuchana w miejscu Twojego pobytu (art. 177 § 2).

- Przed rozpoczęciem przesłuchania zostaniesz pouczony/pouczona o odpowiedzialności karnej za zeznanie nieprawdy lub zatajenie prawdy. W postępowaniu przygotowawczym fakt pouczenia potwierdzasz, podpisując stosowne oświadczenie (art. 190).

- W postępowaniu sądowym przed rozpoczęciem zeznań masz obowiązek złożenia przyrzeczenia, chyba że sąd przy braku sprzeciwu obecnych stron od tego odstąpi. Jeżeli jesteś osobą niemą lub głuchą, przyrzeczenie składasz przez podpisanie tekstu tego przyrzeczenia (art. 187 i art. 188 § 3).

2. Usprawiedliwienie nieobecności

Jeżeli zostałeś/zostałaś wezwany/wezwana do stawiennictwa w charakterze świadka, usprawiedliwienie nieobecności z powodu choroby (gdy pozostajesz na wolności) jest możliwe wyłącznie po przedstawieniu zaświadczenia wystawionego przez lekarza sądowego. Inne zaświadczenie lub zwolnienie jest niewystarczające (art. 117 § 2a). Nieusprawiedliwione niestawiennictwo może spowodować nałożenie na Ciebie kary pieniężnej, zatrzymanie i przymusowe doprowadzenie lub aresztowanie (art. 285-287).

3. Zwrot kosztów

Na Twój wniosek złożony ustnie do protokołu lub złożony na piśmie, w terminie 3 dni od dnia zakończenia czynności z Twoim udziałem, przysługuje Ci zwrot kosztów stawiennictwa na wezwanie (art. 618a-618e i art. 618k).

4. Przesłuchanie z udziałem biegłego i badania

- Jeżeli istnieje wątpliwość co do Twojego stanu psychicznego, rozwoju umysłowego, zdolności postrzegania lub odtwarzania postrzeżeń, możesz być przesłuchany/przesłuchana bez Twojej zgody z udziałem biegłego lekarza lub psychologa, chyba że odmówiłeś/odmówiłaś składania zeznań lub zostałeś/zostałaś od nich zwolniony/zwolniona z powodu relacji łączących Cię z oskarżonym (art. 192 § 2 i 3).

- Jeżeli wyrazisz zgodę, możesz być poddany/poddana oględzinom ciała i badaniu lekarskiemu lub psychologicznemu (art. 192 § 4).

- Jeżeli istnieje potrzeba ograniczenia kręgu osób podejrzanych lub ustalenia wartości dowodowych ujawnionych śladów, mogą zostać pobrane od Ciebie bez Twojej zgody odciski palców, wymaz ze śluzówki policzków, włosy, ślina, próby pisma, zapach. Możesz również zostać sfotografowany/sfotografowana oraz może zostać nagrany Twój głos. W tym samym celu, ale tylko za Twoją zgodą, biegły może zastosować wobec Ciebie środki techniczne mające na celu kontrolę nieświadomych reakcji Twojego organizmu, czyli tak zwany „wykrywacz kłamstw” (art. 192a § 1 i 2).

5. Przesłuchanie w zakresie informacji objętych tajemnicą

- Jeżeli przesłuchanie ma dotyczyć posiadanych przez Ciebie informacji tajnych lub ściśle tajnych, możesz złożyć zeznania dopiero po zwolnieniu Cię przez uprawnionego przełożonego od obowiązku zachowania tajemnicy (art. 179 § 1).

- Jeżeli przesłuchanie ma dotyczyć posiadanych przez Ciebie informacji zastrzeżonych lub poufnych albo objętych tajemnicą zawodową, możesz odmówić zeznań, chyba że sąd lub prokurator zwolni Cię od obowiązku zachowania tajemnicy (art. 180 § 1).

¹¹ Jeżeli nie wskazano innej podstawy prawnej, przepisy w nawiasach oznaczają odpowiednie artykuły ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. - Kodeks postępowania karnego (Dz. U. z 2020 r. poz. 30, 413, 568, 1086 i 1458).

- Jeżeli przesłuchanie ma dotyczyć posiadanych przez Ciebie informacji objętych tajemnicą notarialną, adwokacką, radcy prawnego, doradcy podatkowego, lekarską, dziennikarską, statystyczną lub tajemnicą Prokuratury Generalnej, możesz być przesłuchany/przesłuchana tylko wtedy, gdy jest to niezbędne dla dobra wymiaru sprawiedliwości, a okoliczność nie może być ustalona na podstawie innego dowodu. Decyzję o zezwoleniu na przesłuchanie podejmuje sąd (art. 180 § 2).

- Jeżeli jesteś dziennikarzem, zwolnienie od obowiązku zachowania tajemnicy nie może obejmować identyfikacji autora materiału prasowego, listu do redakcji lub innego podobnego materiału, ani identyfikacji osób, które zastrzegły swoje dane, chyba że chodzi o przestępstwa, wobec których istnieje obowiązek denuncjacji (art. 180 § 3 i 4).

- Jeżeli jesteś osobą, która została zwolniona z obowiązku zachowania tajemnicy, sąd przesłucha Cię na rozprawie z wyłączeniem jawności, chyba że zwolnienie dotyczyło tajemnicy lekarskiej lub medycznej, za zgodą pacjenta lub innego uprawnionego podmiotu (art. 181).

- Nie możesz być przesłuchany/przesłuchana, jeżeli jesteś:

1) obrońcą albo adwokatem lub radcą prawnym udzielającym porady prawnej zatrzymanemu - co do faktów, o których dowiedziałeś/dowiedziałas się, udzielając porady prawnej (art. 178 pkt 1);

2) duchownym - co do faktów, o których dowiedziałeś się przy spowiedzi (art. 178 pkt 2);

3) mediatorem - co do faktów, o których dowiedziałeś/dowiedziałas się od oskarżonego lub pokrzywdzonego, prowadząc postępowanie mediacyjne, z wyłączeniem informacji o przestępstwach, wobec których istnieje obowiązek denuncjacji (art. 178a).

6. Odmowa składania zeznań albo odpowiedzi na pytanie

- Możesz odmówić składania zeznań, jeżeli jesteś osobą najbliższą dla oskarżonego (np. małżonkiem, rodzicem, dzieckiem, osobą pozostającą we wspólnym pożyciu lub w stosunku przysposobienia). Prawo to przysługuje Ci również po ustaniu małżeństwa lub przysposobienia (art. 182 § 1 i 2).

- Możesz odmówić składania zeznań również wtedy, gdy w innej sprawie jesteś oskarżony o współudział w przestępstwie objętym postępowaniem (art. 182 § 3).

- Możesz odmówić odpowiedzi na pytanie, jeżeli odpowiedź mogłaby narazić Ciebie lub osobę dla Ciebie najbliższą na odpowiedzialność za przestępstwo lub przestępstwo skarbowe (art. 183 § 1).

- Możesz żądać, aby rozprawa była niejawną, jeżeli treść zeznań mogłaby narazić Ciebie lub osobę dla Ciebie najbliższą na hańbę (art. 183 § 2).

- Jeżeli przysługuje Ci prawo do odmowy składania zeznań, możesz z niego skorzystać do chwili rozpoczęcia pierwszego zeznania w postępowaniu sądowym; zeznanie poprzednio przez Ciebie złożone nie może wówczas służyć za dowód ani być odtworzone. Ujawnione natomiast będą protokoły oględzin Twojego ciała sporządzone w postępowaniu karnym (art. 186 § 1 i 2).

- Posiadanie prawa do odmowy składania zeznań nie zwalnia Cię z obowiązku stawienia się na wezwanie prowadzącego postępowanie (art. 177 § 1).

7. Zwolnienie od złożenia zeznań lub odpowiedzi na pytanie

- Możesz zostać zwolniony od złożenia zeznania lub odpowiedzi na pytanie, jeżeli pozostajesz z oskarżonym w szczególnie bliskim stosunku osobistym (art. 185).

- Wniosek o zwolnienie od złożenia zeznania możesz złożyć do chwili rozpoczęcia pierwszego zeznania w postępowaniu sądowym; zeznanie poprzednio przez Ciebie złożone nie może wówczas służyć za dowód ani być odtworzone (art. 186 § 1).

8. Przesłuchanie świadka, który nie ukończył 15 lat

- Jeżeli nie ukończyłeś/ukończyłaś 15 lat i jesteś pokrzywdzonym w sprawie o przestępstwo popełnione z użyciem przemocy lub groźby bezprawnej lub przestępstwo przeciwko wolności, przestępstwo przeciwko wolności seksualnej i obyczajności lub przestępstwo przeciwko rodzinie i opiece, możesz zostać przesłuchany/przesłuchana w charakterze świadka, ale tylko raz i tylko przez sąd, w odpowiednio przystosowanym, przyjaznym pokoju. Przesłuchanie jest nagrywane. W przesłuchaniu może wziąć udział wskazana przez Ciebie osoba dorosła, jeżeli nie ograniczy to swobody Twojej wypowiedzi. Tylko wyjątkowo możesz być przesłuchany/przesłuchana ponownie (art. 185a § 1-3 i art. 185d).

- Jeżeli nie ukończyłeś/ukończyłaś 15 lat i posiadasz istotne informacje w sprawie o przestępstwo popełnione z użyciem przemocy lub groźby bezprawnej lub przestępstwo przeciwko wolności seksualnej i obyczajności lub przeciwko rodzinie i opiece, możesz zostać przesłuchany/przesłuchana, ale tylko raz

i tylko przez sąd, w odpowiednio przystosowanym, przyjaznym pokoju. Przesłuchanie jest nagrywane. W przesłuchaniu może wziąć udział wskazana przez Ciebie osoba dorosła, jeżeli nie ograniczy to swobody Twojej wypowiedzi. Tylko wyjątkowo możesz być przesłuchany/przesłuchana ponownie. Ten sposób przeprowadzenia przesłuchania nie będzie miał zastosowania, jeżeli współdziałałeś/współdziałałaś w popełnieniu czynu zabronionego, o który toczy się postępowanie karne, lub jeżeli popełniony przez Ciebie czyn pozostaje w związku z czynem, o który toczy się postępowanie karne (art. 185b § 1 i 3 oraz art. 185d).

9. Przesłuchanie świadka pokrzywdzonego w wyniku zgwałcenia

Jeżeli jesteś pokrzywdzonym w sprawie o przestępstwo zgwałcenia albo wykorzystania seksualnego, możesz być przesłuchany/przesłuchana w charakterze świadka, ale tylko raz i tylko przez sąd, w odpowiednio przystosowanym, przyjaznym pokoju. Przesłuchanie jest nagrywane. W przesłuchaniu może wziąć udział wskazana przez Ciebie osoba dorosła, jeżeli nie ograniczy to swobody Twojej wypowiedzi. W razie potrzeby ponownego przesłuchania, co może nastąpić tylko w wyjątkowych przypadkach, na Twój wniosek przesłuchanie zostanie przeprowadzone w drodze wideokonferencji. Na Twój wniosek sąd zapewnia również, aby biegły psycholog biorący udział w przesłuchaniu był osobą tej samej płci co Ty, chyba, że będzie to utrudniać postępowanie (art. 185c i art. 185d).

10. Przesłuchanie małoletniego świadka, który ukończył 15 lat

- Jeżeli jesteś małoletni, ale ukończyłeś/ukończyłaś 15 lat i jesteś pokrzywdzonym w sprawie o przestępstwo popełnione z użyciem przemocy lub groźby bezprawnej lub przestępstwo przeciwko wolności, przestępstwo przeciwko wolności seksualnej i obyczajności lub przestępstwo przeciwko rodzinie i opiece, możesz zostać przesłuchany/przesłuchana w charakterze świadka, ale tylko raz i tylko przez sąd, w odpowiednio przystosowanym, przyjaznym pokoju, jeżeli zachodzi uzasadniona obawa, że przesłuchanie w innych warunkach mogłoby wywrzeć negatywny wpływ na Twój stan psychiczny. Przesłuchanie jest nagrywane. W przesłuchaniu może wziąć udział wskazana przez Ciebie osoba dorosła, jeżeli nie ograniczy to swobody Twojej wypowiedzi. Tylko wyjątkowo możesz być przesłuchany/przesłuchana ponownie (art. 185a § 4 i art. 185d).

- Jeżeli jesteś małoletni, ale ukończyłeś/ukończyłaś 15 lat i posiadasz informacje w sprawie o przestępstwo popełnione z użyciem przemocy lub groźby bezprawnej lub przestępstwo przeciwko wolności seksualnej i obyczajności lub przeciwko rodzinie i opiece, a zachodzi obawa, że bezpośrednia obecność oskarżonego przy przesłuchaniu mogłaby oddziaływać krępująco na Twoje zeznania, zostaniesz przesłuchany/przesłuchana w drodze wideokonferencji. Ten sposób przeprowadzenia przesłuchania nie będzie miał zastosowania, jeżeli współdziałałeś/współdziałałaś w popełnieniu czynu zabronionego, o który toczy się postępowanie karne, lub jeżeli popełniony przez Ciebie czyn pozostaje w związku z czynem, o który toczy się postępowanie karne (art. 185b § 2 i 3).

11. Dane osobowe świadka

- Twoich danych dotyczących miejsca zamieszkania i miejsca pracy, a także numeru telefonu, telefaksu ani adresu poczty elektronicznej nie ujawnia się w aktach sprawy. Zamieszcza się je w odrębnym załączniku wyłącznie do wiadomości organu prowadzącego postępowanie i ujawnia się tylko wyjątkowo (art. 148a).

- Jeżeli istnieje niebezpieczeństwo dla życia, zdrowia, wolności albo mienia w znacznych rozmiarach Twojego lub Twoich najbliższych, można zachować w tajemnicy także okoliczności umożliwiające ujawnienie Twojej tożsamości. Do czasu zamknięcia przewodu sądowego przed sądem pierwszej instancji, możesz wystąpić do sądu z wnioskiem o uchylenie tej decyzji (art. 184 - tak zwany świadek anonimowy).

- Pytania zadawane Ci w trakcie przesłuchania nie mogą zmierzać do ujawnienia Twojego miejsca zamieszkania ani miejsca pracy, chyba że ma to znaczenie dla rozstrzygnięcia sprawy (art. 191 § 1b).

12. Ochrona i pomoc dla świadka

- W razie zagrożenia dla życia lub zdrowia Twojego lub Twoich najbliższych możesz otrzymać ochronę Policji na czas czynności procesowej, a jeżeli stopień zagrożenia jest wysoki, możecie otrzymać ochronę osobistą lub pomoc w zakresie zmiany miejsca pobytu. Wniosek o udzielenie ochrony należy skierować do komendanta wojewódzkiego Policji, za pośrednictwem organu prowadzącego postępowanie albo sądu (art. 1-17 ustawy z dnia 28 listopada 2014 r. o ochronie i pomocy dla pokrzywdzonego i świadka (Dz. U. z 2015 r. poz. 21)).

- Ty i Twoi najbliżsi możecie otrzymać bezpłatną pomoc psychologiczną w Sieci Pomocy dla Osób Pokrzywdzonych Przepięstwem (art. 43 § 8 pkt 2a ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. - Kodeks karny wykonawczy (Dz. U. z 2020 r. poz. 523 i 568)). Szczegółowe informacje można uzyskać na stronie internetowej <https://www.funduszsprawiedliwosci.gov.pl> lub pod numerem telefonu +48 222 309 900.

13. Pełnomocnik

- Jeżeli wymagają tego Twoje interesy w toczącym się postępowaniu, możesz ustanowić pełnomocnika, którym może być adwokat lub radca prawny. Jeżeli wykazesz, że nie stać Cię na pełnomocnika, sąd może na Twój wniosek wyznaczyć pełnomocnika z urzędu (art. 87 § 2 i art. 88 § 1).

- Sąd, a w postępowaniu przygotowawczym prokurator, może odmówić udziału w postępowaniu ustanowionego przez Ciebie pełnomocnika, jeżeli uzna, że nie wymaga tego obrona Twoich interesów (art. 87 § 3).

14. Przesłuchanie przez konsula

Jeżeli przebywasz za granicą, możesz być przesłuchany/przesłuchana przez konsula. Przesłuchanie może się odbyć tylko wtedy, gdy wyrazisz na to zgodę. W takim przypadku nie stosuje się przepisów o obowiązku stawiennictwa i konsekwencji z tym związanych czy też przepisów pozwalających na przesłuchanie w drodze wideokonferencji, przepisów o ochronie świadka, przepisów o udziale w przesłuchaniu innych osób, jak biegły lekarz czy psycholog (art. 26 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 25 czerwca 2015 r. - Prawo konsularne (Dz. U. z 2020 r. poz. 195 i 1086)).

Pamiętaj, że jeżeli przedstawione pouczenie wydaje Ci się niejasne lub niepełne, masz prawo żądać od prowadzącego postępowanie dodatkowych, szczegółowych informacji o Twoich uprawnieniach i obowiązkach.

Masz obowiązek złożenia w aktach sprawy oświadczenia potwierdzającego otrzymanie niniejszego pouczenia.

Potwierdzam otrzymanie pouczenia

.....*Wisłocki*.....

PROTOKÓŁ ZATRZYMANIA OSOBY

RSD 245/23
KMP Jaworzno

Mirosław Goździk

(imię i nazwisko osoby zatrzymanej)

Osobę zatrzymano	2	3	5	0		0	3	0	3	2	0	2	3
	<i>godzina</i>		<i>minuta</i>			<i>dzień</i>		<i>miesiąc</i>		<i>rok</i>			

podstawa prawna:

<input type="checkbox"/> art. 15 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 6 kwietnia 1990 r.	<input type="checkbox"/> art. 75 § 2 k.p.k.	<input checked="" type="checkbox"/> art. 244 § 1 k.p.k.	<input type="checkbox"/> art. 247 § 1 k.p.k.	<input type="checkbox"/> art. 278 k.p.k.
<input type="checkbox"/> art. 285 § 2 k.p.k.	<input type="checkbox"/> art. 378 § 1 k.p.k.	<input type="checkbox"/> art. 45 § 1 k.p.o.w.	<input type="checkbox"/> art. 52 k.p.o.w.	<input type="checkbox"/> art. 101 ust. 1 ustawy z dnia 13 czerwca 2003 r. o cudzoziemcach

Miejsce dokonania czynności <small>(adres lub inne określenie miejsca zatrzymania albo nazwa jednostki Policji)</small>	Ulica Licealna 8b, Jaworzno		
Stopień, imię i nazwisko policjanta	st. aspirant Karol Wisłocki	z <small>(nazwa jednostki Policji)</small>	KMP Jaworzno
zatrzymał	Mirosława Goździka <small>(imię i nazwisko zatrzymanego(-ej))</small>		Goździk <small>(nazwisko rodowe)</small>
<small>s./c. (imiona i nazwiska rodziców, nazwisko rodowe matki)</small>	Kazimierz, Krystyna z domu Reszka		
Data urodzenia	1	6	0 5 1 9 6 2
	<small>dzień miesiąc</small>		<small>rok</small>
Miejsce zamieszkania	Jaworzno, ulica Krótka 5, m. 13		
<small>Miejsce zameldowania (jeżeli jest inne niż miejsce zamieszkania)</small>	JW.		
Zajęcie <small>(rodzaj wykonywanej pracy, nazwa i adres pracodawcy; uczeń, student, emeryt, rencista, bezrobotny, itp.)</small>	murarz		
<small>Tożsamość zatrzymanego(-ej) ustalono na podstawie: (nazwa, seria, data wydania, numer dokumentu oraz nazwa organu wydającego albo odnotowanie braku dokumentu tożsamości)</small>	dowód osobisty serii ADF 564321		
Numer ewidencyjny PESEL	6	2	0 5 1 6 6 2 1 2 6
Rysopis <small>(wpisać cechy rysopisowe zatrzymanego(-ej) w razie niemożności ustalenia jego (jej) tożsamości)</small>	-----		

Przyczyna(-y) zatrzymania <i>(szczegółowo opisać przyczynę zatrzymania, ponadto w przypadku podejrzenia popełnienia przestępstwa lub wykroczenia dokładnie je określić i podać kwalifikację prawną)</i>	Podejrzenie popełnienia przestępstwa nie stosowania się do zakazu.											
Protokół sporządzono	0	0	1	0	0	4	0	3	2	0	2	3
	godzina		minuta		dzień		miesiąc		rok			
Miejsce sporządzenia protokołu	-----											
Osoby uczestniczące w czynności <i>(charakter przybrania – protokolant, stenograf lub inny; w każdym przypadku stopień – dotyczy policjanta – imię i nazwisko osoby innej niż zatrzymana i prowadzący czynność)</i>	mł. post. Marek Kruk											

Oświadczenie zatrzymanego(-ej)

Zostałem(-am) pouczony(-a) o przysługującym mi prawie:

wniesienia do Sądu Rejonowego w Jaworznie w terminie 7 dni od zatrzymania zażalenia, w którym mogę się domagać zbadania zasadności, legalności oraz prawidłowości zatrzymania (art. 244 § 2, 245, 246 § 1 i 2, 248, 278 k.p.k., art. 46 § 1 i 4, 47 § 1 i 2 k.p.o.w.);

- wniesienia do równorzędnego składu Sądu _____ w _____ zażalenia na postanowienie sądu zarządzającego zatrzymanie i przymusowe doprowadzenie (art. 285 § 2, 376 § 1 k.p.k.);
- wniesienia do prokuratora zażalenia na sposób przeprowadzenia zatrzymania (art. 15 ust. 7 ustawy o Policji), do pierwszej pomocy medycznej i badania lekarskiego (w razie potrzeby) (art. 15 ust. 5 ustawy o Policji);
- kontaktu z adwokatem lub radcą prawnym i bezpośredniej z nim rozmowy, żądania powiadomienia o zatrzymaniu osoby najbliższej, pracodawcy lub szkoły (art. 245 k.p.k.);
- nawiązania kontaktu z urzędem konsularnym lub przedstawicielstwem dyplomatycznym (art. 612 § 2 k.p.k.).

0	0	1	5
godzina		minuta	

0	4	0	3	2	0	2	3
dzień		miesiąc		rok			

Goździk
(podpis zatrzymanego(-ej))

Oświadczenie zatrzymanego(-ej) po pouczeniu	Brak.
Oświadczenie osoby w związku z zatrzymaniem	Brak.
Oświadczenie zatrzymanego(-ej) o stanie zdrowia, z uwzględnieniem opisu i przyczyn ewentualnych obrażeń	Brak.
Zatrzymany (- a) <input type="checkbox"/> nie był(- a) <input type="checkbox"/> był(-a) badany(-a) przez lekarza	
Omówienie skreśleń oraz poprawek i uzupełnień poczynionych w protokole	Brak.
Zgłoszone przez osoby uczestniczące w czynności zarzuty, co do treści protokołu oraz oświadczenie policjanta prowadzącego czynność	Brak.
Do protokołu załączono <i>(liczba i rodzaj załączników)</i>	Brak.

Czynność zakończono

-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
godzina		minuta		dzień		miesiąc		rok			

Protokół osobiście odczytałem odczytano mi

Goździk

(podpis zatrzymanego(-ej))

Wisłocki

(podpis policjanta)

Podpis(y) osoby(-ób) uczestniczącej(-ych) w czynności

1. Kruk 2. _____ 3. _____

Kopię niniejszego protokołu otrzymałem(-am) _____

Goździk

(data i podpis zatrzymanego(-ej))

Zgodnie z art. 244 § 4 k.p.k. o zatrzymaniu osoby podejrzanej o popełnienie przestępstwa zawiadomiono

prokuratora Prokuratury Rejonowej w Jaworznie

0	8	0	5
---	---	---	---

godzina minuta

0	4	0	3	2	0	2	3
---	---	---	---	---	---	---	---

dzień miesiąc rok

telefonicznie, przekazując ponadto kopię protokołu

Zatrzymanego(-ą) _____

(imię i nazwisko)

zwolniono przekazano do dyspozycji Sądu _____

w _____

--	--	--	--

godzina minuta

--	--	--	--	--	--	--	--

dzień miesiąc rok

Wisłocki

(podpis policjanta)

postawić znak X w odpowiedniej kratce albo postawić znak X w odpowiedniej kratce i uzupełnić treść

POUCZENIA O UPRAWNIENIACH ZATRZYMANEGO W POSTĘPOWANIU KARNYM

Zatrzymanemu w postępowaniu karnym przysługują wymienione poniżej uprawnienia:

1. Prawo do informacji o przyczynie zatrzymania i do bycia wysłuchanym (art. 244 § 2)¹⁾.
2. Prawo do złożenia lub odmowy złożenia oświadczenia w swojej sprawie (art. 244 § 3).
3. Prawo do niezwłocznego kontaktu z adwokatem lub radcą prawnym i bezpośrednio z nim rozmowy (art. 245 § 1).
4. Jeżeli zatrzymany nie zna wystarczająco języka polskiego - prawo do korzystania z bezpłatnej pomocy tłumacza (art. 72 § 1).
5. Prawo do otrzymania odpisu protokołu zatrzymania (art. 244 § 3).
6. Prawo do zawiadomienia osoby najbliższej lub innej wskazanej osoby, jak również pracodawcy, szkoły, uczelni, dowódcy oraz osoby zarządzającej przedsiębiorstwem zatrzymanego albo przedsiębiorstwem, za które jest on odpowiedzialny, o zatrzymaniu (art. 245 § 2, art. 261 § 1, § 2 i § 3). O zatrzymaniu Policja zawiadamia organ prowadzący przeciwko oskarżonemu postępowanie w innej sprawie, o ile o nim wie (art. 261 § 2a).
7. Jeżeli zatrzymany nie jest obywatelem polskim - prawo do kontaktu z urzędem konsularnym lub z przedstawicielstwem dyplomatycznym państwa, którego jest obywatelem. Jeżeli nie posiada żadnego obywatelstwa - prawo do kontaktu z przedstawicielem państwa, w którym zatrzymany mieszka na stałe (art. 612 § 2). Jeżeli przewiduje to umowa konsularna między Polską a państwem, którego zatrzymany jest obywatelem, właściwy urząd konsularny lub przedstawicielstwo dyplomatyczne zostaną poinformowane o zatrzymaniu również bez jego prośby.
8. Prawo do wniesienia do sądu zażalenia na zatrzymanie w terminie 7 dni od dnia zatrzymania. W zażaleniu można się domagać zbadania zasadności, legalności oraz prawidłowości zatrzymania (art. 246 § 1).
9. Prawo do natychmiastowego zwolnienia, jeżeli przyczyny zatrzymania przestały istnieć, albo po upływie 48 godzin od chwili zatrzymania, o ile zatrzymany nie zostanie w tym czasie przekazany do sądu z wnioskiem o zastosowanie tymczasowego aresztowania. W wypadku przekazania do sądu zatrzymany zostanie zwolniony, jeżeli w ciągu 24 godzin od przekazania nie zostanie mu doręczone postanowienie o zastosowaniu tymczasowego aresztowania (art. 248 § 1 i § 2).
10. Dostęp do niezbędnej pomocy medycznej.

Potwierdzam otrzymanie pouczenia

.....*Goździk*.....
(data, podpis)

¹⁾Jeżeli nie wskazano innej podstawy prawnej, przepisy w nawiasach oznaczają odpowiednie artykuły ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. – Kodeks postępowania karnego (Dz. U. Nr 89, poz. 555, z późn. zm.).



W Y R O K
W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

dnia 12 czerwca 2018 roku

Sąd Rejonowy w Jaworznie - II Wydział Karny w składzie:

Przewodniczący: sędzia Patryk Miłoszyński

Protokolant: Tomasz Dulski

w obecności prokuratora Małgorzaty Rybczyńskiej

po rozpoznaniu na rozprawie w dniu 12 czerwca 2018 r. sprawy karnej

Mirosława Goździka

syna Kazimierz i Krystyny z domu Reszka, urodzonego 16 maja 1962 roku w Sosnowcu

oskarżonego o to, że:

w dniu 7 maja 2017 roku w Jaworznie, po uprzednim użyciu przemocy polegającej na uderzeniu pięścią w twarz, a następnie trzymania za głowę, doprowadził Mariolę Goździk do wykonania innej czynności seksualnej, **tj. o czyn z art. 197 § 2 k.k.**

o r z e k ł:

- I. Oskarżonego **Mirosława Goździka** uznaje za winnego popełnienia czynu zarzucanego mu w akcie oskarżenia, tj. występku określonego w art. 197 § 2 k.k., za co na podstawie art. 197 § 2 k.k. wymierza mu karę 10 (dziesięciu) miesięcy pozbawienia wolności.
- II. Na podstawie art. 41a § 1 k.k. orzeka wobec oskarżonego zakaz zbliżania się do Marioli Goździk na odległość mniejszą niż 50 metrów na okres 3 (trzech) lat.

III. Zwalnia oskarżonego od obowiązku uiszczenia opłaty, zwalnia oskarżonego od obowiązku uiszczenia wydatków postępowania, obciążając nimi Skarb Państwa.

Na oryginale wyroku właściwe podpisy.
Prawomocność wyroku z dniem 28 lutego 2020 r.

za zgodność z oryginałem
Kierownik sekretariatu
Z up. Kierownika sekretariatu
Protokolant *Grażyna Polit*

Sąd Rejonowy w Jaworznie stwierdza, że skazany Mirosław Goździk rozpoczął odbywanie kary pozbawienia wolności z niniejszego wyroku w zakładzie karnym w dniu 5 lipca 2020 r., następnie odbywał tę karę w systemie dozoru elektronicznego.

Jaworzno, dnia 4 marca 2023 r.

Sekretarz *Grażyna Polit*

Dane z NOE-SAD:

Na podstawie danych z NOE-SAD ustalono, że w sprawie Sądu Rejonowego w Jaworznie o sygn. akt II K 123/18 skazany Mirosław Goździk rozpoczął odbywanie kary pozbawienia wolności w areszcie śledczym w Katowicach w okresie od dnia 5 lipca 2020 r., godz. 10:20 do dnia 19 sierpnia 2020 r., godz. 14:20, a następnie wykonywał tę karę w systemie dozoru elektronicznego.

Dane uzyskane z Sądu Okręgowego w Katowicach –
VIII Wydziału Penitencjarnego i Nadzoru nad Wykonywaniem
Orzeczeń Karnych:

Na podstawie danych z systemu elektronicznego ustalono, że w sprawie Sądu Rejonowego w Jaworznie o sygn. akt II K 123/18, skazany Mirosław Goździk odbywał karę pozbawienia wolności w systemie dozoru elektronicznego, na mocy postanowienia Sądu Okręgowego w Katowicach - VIII Wydział Penitencjarnego i Nadzoru nad Wykonywaniem Orzeczeń Karnych z dnia 19 sierpnia 2020 r., w okresie od dnia 28 sierpnia 2020 r., godz. 10:20 do dnia 9 maja 2021 r., godz. 10:20.

PROTOKÓŁ PRZESZUKANIA OSOBY jej odzieży i podręcznych przedmiotów

RSD 245/23

KMP Jaworzno

Mirosław Goździk

(imię i nazwisko osoby przeszukiwanej)

Czynność rozpoczęto

0	0	0	5	0	4	0	3	2	0	2	3
godzina		minuta		dzień		miesiąc		rok			

podstawa prawna art. 219 § 2 k.p.k.

Stopień, imię i nazwisko policjanta prowadzącego czynność	st. aspirant Karol Wisłocki	Z (nazwa jednostki Policji)	KMP Jaworzno
Osoby uczestniczące w czynności <i>(charakter udziału; stopień – dotyczy policjanta – imię i nazwisko osoby uczestniczącej w czynności; jeżeli w czynności biorą udział specjaliści należy wskazać ich imiona i nazwiska, specjalność, miejsce zamieszkania, miejsce pracy i stanowisko oraz podać rodzaj i zakres czynności wykonywanych przez każdego z nich)</i>	mł. post. Marek Kruk		
Przebieg czynności będzie utrwalany za pomocą urządzenia rejestrującego	<input type="checkbox"/> obraz	<input type="checkbox"/> dźwięk	<input type="checkbox"/> TAK <input checked="" type="checkbox"/> NIE
o czym uprzedzono uczestników <i>(rodzaj i cechy identyfikacyjne urządzenia, nośnika oraz techniczne warunki rejestracji)</i>			
obsługiwanego przez <i>(imię, nazwisko i adres oraz stanowisko służbowe – w przypadku policjantów – adres jednostki Policji)</i>			

Okazał:

<input type="checkbox"/> postanowienie <input type="checkbox"/> Sądu <input type="checkbox"/> prokuratora Prokuratury				
w	z	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	nr	
		dzień	miesiąc	rok
<input type="checkbox"/> nakaz przeszukania nr		wydany przez	(stanowisko, nazwa komórki lub jednostki Policji)	
		w	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
		dzień	miesiąc	rok
<input type="checkbox"/> legitymację służbową nr		wydaną przez		

przybrał: _____
(imię, nazwisko i adres osoby przybranej do przeszukania przez prowadzącego tę czynność – art. 224 § 2 k.p.k.)

a następnie zawiadomił _____ Mirosława Goździka _____ o celu przeszukania,
(imię i nazwisko osoby przeszukiwanej)

pouczył o prawie wskazania osoby, która może być obecna przy przeszukaniu

oraz

wezwał do dobrowolnego wydania: _____ narzędzi przestępstwa
(określić rzecz(-y), podlegającą(-e) wydaniu)

Pan(-i) _____		Miroslaw Gozdzik									
		<i>(imię i nazwisko osoby przeszukiwanej)</i>									
<input type="checkbox"/> wskazał(-a)	_____										
	<i>(imię, nazwisko i adres osoby przybranej do czynności przez osobę, która ma być przeszukiwana – art. 224 § 2 k.p.k.)</i>										
		, który(-a)	<input type="checkbox"/> uczestniczył(-a) w czynności								
od	<table border="1"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table>					do	<table border="1"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table>				
	<i>godzina</i>	<i>minuta</i>	<i>godzina</i> <i>minuta</i>								
<input type="checkbox"/> nie uczestniczył(-a) z uwagi na	_____										
	<i>(wskazać przyczynę uniemożliwiającą lub utrudniającą w istotny sposób czynność)</i>										
<input checked="" type="checkbox"/> dobrowolnie wydał(-a):	<input type="checkbox"/> wszystkie rzeczy	<input type="checkbox"/> rzecz(-y) wyszczególnione w dalszej części protokołu w poz. 1:									
Poz. 1: nóż – scyzoryk.											
<input type="checkbox"/> odmówił(-a) dobrowolnego wydania:	<input type="checkbox"/> wszystkich rzeczy	<input type="checkbox"/> następujących rzeczy:	_____								
<input type="checkbox"/> nie podając powodu	<input type="checkbox"/> podając następujący powód:	_____									

W toku przeszukania

- nie znaleziono, rzeczy mogących stanowić dowód w sprawie lub dowód innego przestępstwa albo wykroczenia,
podlegających zajęciu, przepadkowi lub których posiadanie jest zabronione;
- znaleziono rzecz(-y) wyszczególnioną(-ne) w spisie i opisie rzeczy.

Przeszkody i utrudnienia jakie wystąpiły podczas przeszukania oraz ewentualne przerwy w czynności wraz z określeniem ich przyczyn	Brak.
--	-------

- Osoby uczestniczące w czynności, pouczone o prawie złożenia zażalenia do prokuratora w ciągu 7 dni na postanowienie dotyczące przeszukania, jeżeli ich prawa zostały naruszone (art. 236 k.p.k.).

(imię i nazwisko osoby, u której przeprowadzono przeszukiwanie¹)

- pouczone o prawie zgłoszenia żądania doręczenia postanowienia sądu lub prokuratora w przedmiocie

_____ zatwierdzenia przeszukania w terminie 7 dni, jeżeli postanowienie sądu lub prokuratora nie mogło być wcześniej wydane (art. 220 § 3 k.p.k.).

zgłasza żądanie nie zgłasza żądania

Mirosław Goździk

_____ (data i podpis osoby, u której przeprowadzono przeszukanie)

Oświadczenia osoby przeszukiwanej <i>(wpisać ewentualne zastrzeżenia, co do sposobu przeprowadzenia przeszukania, oświadczenia, co do pochodzenia rzeczy ujętych w spisie i opisie rzeczy)</i>	Zabezpieczony nóż stanowi moją własność.
Oświadczenia pozostałych osób obecnych przy przeszukaniu	
Omówienie skreśleń oraz poprawek i uzupełnień poczynionych w protokole	
Zgłoszone przez osoby uczestniczące w czynności zarzut, co do treści protokołu oraz oświadczenie policjanta prowadzącego czynność	
Do protokołu załączono <i>(liczba i rodzaj załączników)</i>	

Czynność zakończono

0	0	1	0	0	4	0	3	2	0	2	3		
godzina				dzień				miesiąc				rok	

Protokół osobiście odczytałem(-am) odczytano mi

Goździk

_____ (podpis osoby przeszukiwanej)

Wislocki

_____ (podpis policjanta dokonującego przeszukania)

Podpisy pozostałych osób uczestniczących w czynności:

1. _____ 2. _____ 3. _____

Podpisy osób obecnych przy przeszukaniu:

1. _____ 2. _____

Podpisy osób obsługujących urządzenie(-a) rejestrujące:

1. _____ 2. _____ 3. _____

Otrzymałem(-am) pokwitowanie zabranych rzeczy kopię spisu i opisu rzeczy, stanowiącą pokwitowanie zabranych rzeczy.

0	4	0	3	2	0	2	3
dzień		miesiąc		rok			

Goździk

_____ (podpis osoby, u której dokonano przeszukania)

1) dotyczy również osoby nieobecnej podczas przeszukania lub przedstawiciela ustawowego małoletniego. Czynność należy odrębnie udokumentować;
 postawić znak X w odpowiedniej kratce albo postawić znak X w odpowiedniej kratce i uzupełnić treść

PROTOKÓŁ PRZESŁUCHANIA PODEJRZANEGO

.....RSD 245/23.....
(nazwa i numer rejestru
albo znak sprawy)

... KMP Jaworzno.....

Mirosław Goździk

0	8	3	0
---	---	---	---

0	4	0	3	2	0	2	3
---	---	---	---	---	---	---	---

.....
(imię i nazwisko podejrzanego)

na podstawie art. 175 § 1, 308 § 2* k.p.k.

.....Komenda Miejska Policji w Jaworznie.....
(miejsce czynności – adres lub inne określenie miejsca czynności albo nazwa jednostki Policji)

zst. post. Michał Partyka.- KMP Jaworzno.....
(stopień, imię i nazwisko) (nazwa jednostki Policji)

Osoby uczestniczące w czynności:
(charakter: przybrania – protokolant, stenograf; udziału – zgodnie z art. 171 § 2 k.p.k.;

obecności – zgodnie z art. 171 § 3 k.p.k. lub inny; oraz w każdym przypadku: stopień – dotyczy policjanta – imię i nazwisko osoby innej niż

.....
przesłuchiwana i prowadzący czynność)

Przebieg czynności będzie utrwalany za pomocą urządzenia rejestrującego obraz/dźwięk* tak **nie**,

o czym uprzedzono uczestników
(rodzaj i cechy identyfikacyjne urządzenia, nośnika oraz techniczne warunki rejestracji)

obsługiwanego przez
(imię, nazwisko i adres oraz stanowisko służbowe – w przypadku policjantów adres jednostki Policji)

Tożsamość osoby przesłuchiwanej ustalono na podstawiedowód osobisty serii ADF 564321..

PESEL

6	2	0	5	1	6	6	2	1	2	6
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Podejrzany(a) podał(a) następujące dane:

imię, nazwisko, nazwisko rodowe (ewentualnie pseudonim) ...Mirosław Goździk.....

imiona rodziców i nazwisko rodowe matkiKazimierz i Krystyna z domu Reszka

data urodzenia

1	6	0	5	1	9	6	2
---	---	---	---	---	---	---	---

 miejsce urodzeniaSosnowiec.....

miejsce zameldowania na pobyt stały

miejsce zamieszkania (dłuższego pobytu) Jaworzno, ulica Krótka 5, m. 13.....

adresat dla doręczeń w kraju*JW.....

obywatelstwopolskie.....

obywatelstwo innego państwabrak.....

wykształceniezawodowe.....

stan cywilnyrozwidziony.....

liczba dzieci

--	--

 ich wiekbrak.....

liczba osób pozostających na utrzymaniu i kim są te osoby dla podejrzanego(ej)brak.....
zawód wyuczonymurarz.....
miejsce nauki, pracy lub źródło utrzymania jeżeli podejrzany(a) nie pracujeprace dorywcze.....
zajmowane stanowisko służbowe lub rodzaj wykonywanych czynności
uposażenie lub zarobki miesięczne brutto wraz z dodatkiem i premią – rodzaj przedsiębiorstwa oraz obrót i dochód miesięczny – wysokość emerytury lub renty*około 3 000 złotych.....
zajęcie i dochód miesięczny współmałżonka (osoby pozostającej we wspólnym pożyciu z podejrzanym(a))brak.....
stan majątkowy (w tym majątek nieruchomy, ruchomy o większej wartości, u rolników inwentarz żywy i martwy).....brak.....
służba wojskowa i przynależność do Wojskowej Komendy Uzupełnieńprzeniesiony do rezerwy.....
poprzednia karalność i dane, co do odbycia karykarany, odbył karę.....
stan zdrowia (wady psychiczne i fizyczne, ułomności itp. oraz ewentualne dowody na ich potwierdzenie)brak zastrzeżeń, nie leczył się psychiatrycznie.....
Stosunek do pokrzywdzonegobyły mąż.....

Podejrzanego(a) przed pierwszym przesłuchaniem pouczone o uprawnieniach i obowiązkach zawartych w „Pouczeniu podejrzanego o uprawnieniach i obowiązkach”.

Pouczenie to otrzymałem(am) na piśmie.

.....*Mirosław Goździk*.....

Podejrzanego(a) pouczone(a) na podstawie art. 313 § 3 k.p.k. o prawie żądania, do czasu zawiadomienia o terminie zaznajomienia z materiałami postępowania przygotowawczego podania ustnie podstaw zarzutów, a także sporządzenia uzasadnienia postanowienia na piśmie i doręczenia mu oraz ustanowionemu obrońcy w terminie 14 dni oświadczył(a) że:

nie zgłasza żądania,

zgłasza żądanie
(dokładnie określić treść żądania)

.....*Mirosław Goździk*.....
(podpis podejrzanego(ej))

Informacja o treści zarzutu(ów)/treść wyjaśnień:

W tym miejscu przesłuchujący w trybie przewidzianym w art. 308 § 2 k.p.k. poinformował osobę podejrzaną Mirosława Goździka o treści stawianych mu zarzutów: 1) w dniu 3 marca 2023 roku około godziny 23:40 w Jaworznie przy ulicy Licealnej 8b m. 12 nie zastosował się do zakazu zbliżania się do Marioli Goździk na odległość mniejszą niż 50 metrów, orzeczonego przez Sąd Rejonowy w Jaworznie w wyroku z dnia 12 czerwca 2018 roku wydanym w sprawie o sygnaturze akt II K 123/18, tj. o czyn zabroniony określony w art. 244 k.k.; 2) w dniu 3 marca 2023 roku około godziny 23:55 w Jaworznie

przy ulicy Licealnej 8b w związku z czynnościami służbowymi podejmowanymi przez funkcjonariusza policji starszego aspiranta Karola Wisłockiego groził mu pozbawieniem życia w celu zmuszenia go do zwolnienia go z zatrzymania, przy czym czynu tego dokonał działając publicznie i bez powodu, okazując przez to rażące lekceważenie porządku prawnego, tj. o czyn zabroniony określony w art. 224 § 2 k.k. w zw. z art. 57a § 1 k.k.

Po przedstawieniu ustnie treści zarzutów podejrzany Mirosław Goździk wyjaśnił:

Przed przesłuchaniem otrzymałem pouczenia, których treść zrozumiałem, wiem, jakie przysługują mi prawa. Przedstawione mi w dniu dzisiejszym ustnie zarzuty zrozumiałem i wiem o co jestem podejrzany. Ja przyznaję się do popełnienia zarzucanych mi czynów. Pouczony o przysługujących uprawnieniach, a w szczególności o prawie do składania wyjaśnień, prawie do odmowy składania wyjaśnień i odmowy odpowiedzi na pytania oświadczam, że nie korzystam z mojego prawa i złożę krótkie wyjaśnienia. Byłem mężem Marioli Goździk. Później z nią się jednak rozwiodłem. Ona mi zniszczyła życie. Przez tą kobietę byłem niesłusznie skazany i musiałem pójść do zakładu karnego. Ta kobieta skłamała na policji, a później w sądzie, że ja przemocą zmusiłem ją do jakiejś czynności seksualnej. To stek bzdur. Tylko na początku karę odbywałem w zakładzie karnym, a potem w ramach dozoru elektronicznego. Prawdą jest, że po wyjściu z zakładu karnego za wszelką cenę starałem się ustalić jej nowy adres pobytu. Jak w końcu mi się to udało, to pojechałem wczoraj do jej nowego mieszkania. Ja jej nie chciałem zrobić krzywdy, tylko chciałem się z nią rozmówić. Powiedzieć jej, że wiem, że kłamała w sądzie. Wiedziałem, że miałem zakaz zbliżania się. Powtarzam, że ja jednak nie chciałem zrobić jej żadnej krzywdy. A ta kobieta od razu zadzwoniła po policję. Nie udało mi się uciec, bo mnie złapali przed klatką. Może coś tam w nerwach do policjanta powiedziałem, ja już naprawdę teraz tego nie pamiętam. To wszystko, co mam do wyjaśnienia w tej sprawie. Wnoszę o wyznaczenie obrońcy z urzędu, bo mnie nie stać na adwokata. Zgadza się, że z prac dorywczych na budowie miałem na rękę 3 000 złotych, ale ja to wydałem na swoje bieżące potrzeby, na papierosy, piwo i takie tam. Pouczony o prawie do zaznajomienia się z aktami sprawy na koniec postępowania oświadczam, że ja nie chcę z tego prawa skorzystać.

Omówienie skreśleń oraz poprawek i uzupełnień poczynionych w protokolebrak.....

Zgłoszone przez osoby uczestniczące w czynności zarzuty, co do treści protokołu oraz oświadczenie policjanta prowadzącego czynnośćbrak.....

Do protokołu załączonobrak.....
(liczba i rodzaj załączników, z uwzględnieniem pisemnych wyjaśnień zgodnie z art. 176 § 1 k.p.k.)

Czynność zakończono

0	9	4	5
---	---	---	---

0	4	0	3	2	0	2	3
---	---	---	---	---	---	---	---

Protokół osobiście odczytałem/odczytano mi*

Michał Partyka
(podpis dokonującego czynność)

Mirosław Goździk
(podpis podejrzanego(ej))

Fakt podania ustnie podstaw zarzutu(ów) należy udokumentować w protokole przesłuchania podejrzanego.

* niepotrzebne skreślić.

postawić znak „x” w odpowiedniej kratce albo postawić znak „x” w odpowiedniej kratce i uzupełnić treść

POUCZENIE O UPRAWNIENIACH I OBOWIĄZKACH PODEJRZANEGO W POSTĘPOWANIU KARNYM

Jako podejrzanemu w postępowaniu karnym przysługują Ci następujące uprawnienia:

1. Wyjaśnienia

- Podczas przesłuchania możesz składać wyjaśnienia lub odmówić składania wyjaśnień, lub odmówić odpowiedzi na poszczególne pytania bez konieczności podania przyczyn odmowy (art. 175 § 1)¹.

- W trakcie przesłuchania, na Twoje żądanie lub na żądanie Twojego obrońcy, możesz składać wyjaśnienia również na piśmie, jednakże w tym czasie nie możesz kontaktować się z innymi osobami. Przesłuchujący z ważnych powodów może odmówić zgody na złożenie wyjaśnień w tej formie (art. 176 § 1 i 2).

- Jeżeli będziesz obecny/obecna przy czynnościach dowodowych, możesz złożyć wyjaśnienia co do każdego dowodu (art. 175 § 2).

2. Pomoc prawna

- Masz prawo do korzystania z pomocy ustanowionego przez Ciebie obrońcy. Nie możesz mieć więcej niż trzech obrońców z wyboru jednocześnie (art. 77).

- Jeżeli jesteś tymczasowo aresztowany/aresztowana, możesz porozumiewać się z obrońcą podczas nieobecności innych osób lub korespondencyjnie. Prokurator może zastrzec w szczególnie uzasadnionych przypadkach, jeżeli wymaga tego dobro postępowania przygotowawczego, że będzie przy tym obecny sam lub osoba przez niego upoważniona. Prokurator może także z takich samych powodów zastrzec kontrolę Twojej korespondencji z obrońcą. Zastrzeżenia te nie mogą być utrzymywane ani dokonane po upływie 14 dni od dnia tymczasowego aresztowania (art. 73).

- Jeżeli wykazesz, że nie stać Cię na obrońcę (nie jesteś w stanie ponieść kosztów obrony z wyboru bez uszczerbku dla niezbędnego utrzymania siebie i rodziny), sąd może na Twój wniosek wyznaczyć obrońcę z urzędu, również w celu dokonania określonej czynności procesowej (art. 78).

- Żądanie wyznaczenia obrońcy z urzędu w postępowaniu sądowym możesz zgłosić w terminie 7 dni od daty doręczenia Ci odpisu aktu oskarżenia. Jeżeli swoje żądanie złożysz po tym terminie lub nie dołączysz do niego dowodów, za pomocą których wykazesz, że nie możesz ponieść kosztów obrony, może to spowodować rozpoznanie wniosku po wyznaczonym terminie rozprawy lub posiedzenia (art. 338b § 1 i 2).

- Żądanie wyznaczenia obrońcy z urzędu po pierwszym terminie rozprawy lub posiedzenia powinienś/powinnaś złożyć w takim terminie, aby jego rozpoznanie nie powodowało zmiany kolejnego terminu rozprawy lub posiedzenia (art. 338b § 3).

- Możesz żądać, aby w Twoim przesłuchaniu brał udział ustanowiony obrońca. Jednak niestawiennictwo obrońcy nie tamuje przesłuchania (art. 301).

- W przypadku skazania lub warunkowego umorzenia postępowania karnego możesz zostać obciążony/obciążona kosztami obrony z urzędu (art. 627 i art. 629).

3. Usprawiedliwianie nieobecności

W przypadku gdy zostałeś wezwany/zostałaś wezwana do osobistego stawiennictwa, usprawiedliwienie nieobecności z powodu choroby jest możliwe wyłącznie po przedstawieniu zaświadczenia wystawionego przez lekarza sądowego. Inne zaświadczenie lub zwolnienie jest niewystarczające (art. 117 § 2a).

4. Korzystanie z pomocy tłumacza

- Jeżeli nie znasz wystarczająco języka polskiego, masz prawo do korzystania z bezpłatnej pomocy tłumacza. Na Twój wniosek lub na wniosek Twojego obrońcy tłumacz będzie wezwany do kontaktu z obrońcą w związku z czynnością, w której masz prawo uczestniczyć (art. 72 § 1 i 2).

- Jeżeli nie znasz wystarczająco języka polskiego, otrzymasz wraz z tłumaczeniem postanowienie o przedstawieniu, uzupełnieniu oraz zmianie zarzutów, akt oskarżenia oraz orzeczenia podlegające zaskarżeniu lub kończące postępowanie. Jeżeli wyrazisz zgodę, prowadzący postępowanie może

¹ Jeżeli nie wskazano innej podstawy prawnej, przepisy w nawiasach oznaczają odpowiednie artykuły ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. - Kodeks postępowania karnego (Dz. U. z 2020 r. poz. 30, 413, 568, 1086 i 1458).

poprzestać na ogłoszeniu Ci przetłumaczonego orzeczenia kończącego postępowanie, jeżeli nie podlega ono zaskarżeniu (art. 72 § 3).

5. Informacja o treści zarzutów

- Masz prawo do informacji, o co jesteś podejrzany/podejrzana: o treści zarzutów, ich uzupełnieniu i zmianach oraz o kwalifikacji prawnej zarzucanego Ci przestępstwa (art. 313 § 1, art. 314, art. 325g § 2 i art. 308).

- Masz prawo żądać, do czasu zawiadomienia o terminie zaznajomienia z materiałami postępowania, podania Ci ustnie podstaw zarzutów, a także sporządzenia uzasadnienia na piśmie w terminie 14 dni (art. 313 § 3).

6. Wnioski dowodowe i udział w czynnościach

- Możesz złożyć wniosek o dokonanie czynności w prowadzonym postępowaniu, np. o przesłuchanie świadka, uzyskanie dokumentu, dopuszczenie opinii biegłego (art. 315 § 1).

- Twój wniosek nie zostanie uwzględniony, jeżeli (art. 170 § 1):

- przeprowadzenie dowodu jest niedopuszczalne,
- okoliczność, która ma być udowodniona, nie ma znaczenia dla rozstrzygnięcia sprawy albo jest już udowodniona zgodnie z Twoim twierdzeniem,
- dowód jest nieprzydatny do stwierdzenia danej okoliczności,
- dowodu nie da się przeprowadzić,
- wniosek o dokonanie czynności w sposób oczywisty zmierza do przedłużenia postępowania lub został złożony po terminie określonym przez prowadzącego postępowanie, o którym zostałeś zawiadomiony/zostałaś zawiadomiona.

- Prowadzący postępowanie nie może odmówić Tobie i Twojemu obrońcy udziału w czynności, jeżeli złożyłeś/złożyłaś wniosek o jej przeprowadzenie (art. 315 § 2).

- Możesz zażądać dopuszczenia do udziału w innych czynnościach postępowania. Prokurator może odmówić Ci udziału w tych czynnościach w szczególnie uzasadnionym przypadku ze względu na ważny interes postępowania, a w przypadku, jeżeli jesteś pozbawiony/pozbawiona wolności, gdy to sprowadzenie Cię spowodowałoby poważne trudności (art. 317).

- Jeżeli czynności postępowania nie będzie można powtórzyć, Ty i Twój obrońca możecie brać w niej udział, chyba że zachodzi niebezpieczeństwo utraty lub zniekształcenia dowodu w razie zwłoki (art. 316 § 1).

- Jeżeli istnieje obawa, że świadka nie będzie można przesłuchać na rozprawie, możesz wystąpić o jego przesłuchanie przez sąd lub zwrócić się do prokuratora o spowodowanie przesłuchania świadka w tym trybie (art. 316 § 3).

- Jeżeli w postępowaniu zostanie dopuszczony dowód z opinii biegłego, Ty i Twój obrońca możecie wziąć udział w przesłuchaniu biegłego oraz zapoznać się z jego opinią, jeżeli została złożona na piśmie (art. 318).

7. Dostęp do akt sprawy

- Możesz żądać dostępu do akt sprawy, sporządzenia z nich odpisów i kopii, również po zakończeniu postępowania przygotowawczego (dochodzenia lub śledztwa). W postępowaniu przygotowawczym można odmówić Ci dostępu do akt ze względu na ważny interes państwa lub dobro postępowania. Akta mogą być udostępnione w postaci elektronicznej (art. 156).

- Jeżeli przed skierowaniem sprawy do sądu złożono wniosek o zastosowanie lub przedłużenie wobec Ciebie tymczasowego aresztowania, zarówno Tobie, jak i Twojemu obrońcy udostępnia się akta sprawy w tej części, która zawiera dowody dołączone do wniosku. Jeżeli istnieje uzasadniona obawa niebezpieczeństwa dla życia, zdrowia albo wolności świadka lub osoby dla niego najbliższej, zeznania takiego świadka nie zostaną Ci udostępnione (art. 156 § 5a).

8. Końcowe zaznajomienie z materiałami postępowania

- Możesz żądać końcowego zaznajomienia z materiałami postępowania przed jego zamknięciem. W tej czynności może brać udział Twój obrońca (art. 321 § 1 i 3).

- W terminie 3 dni od daty zaznajomienia z materiałami postępowania możesz złożyć wniosek o uzupełnienie postępowania (art. 321 § 5).

- Przed końcowym zaznajomieniem z materiałami postępowania masz prawo przejrzenia akt, które mogą być udostępnione również w postaci elektronicznej (art. 321 § 1).

9. Postępowanie mediacyjne

- Możesz żądać skierowania sprawy do postępowania mediacyjnego, aby pogodzić się z pokrzywdzonym i ewentualnie uzgodnić z nim sposób naprawienia szkody (art. 23a § 1). Udział w postępowaniu mediacyjnym jest dobrowolny. Pozytywne wyniki przeprowadzonej mediacji są brane pod uwagę przez sąd przy wymiarze kary (art. 53 § 3 ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. - Kodeks karny (Dz. U. z 2020 r. poz. 1444 i 1517)).

- Postępowanie mediacyjne prowadzi ustanowiony mediator, który jest obowiązany zachować w tajemnicy przebieg postępowania mediacyjnego (art. 178a).

10. Uzgodnienie wymiaru kary

- W przypadku gdy dolna granica kary pozbawienia wolności za zarzucane Ci przestępstwo jest niższa niż 3 lata, przed skierowaniem aktu oskarżenia możesz uzgodnić z prokuratorem treść wniosku o wydanie wyroku i wymierzenie przez sąd uzgodnionych kar lub innych środków bez przeprowadzania dowodów. W takim przypadku przysługuje Ci prawo do przejrzenia akt sprawy (art. 335 § 1 i 3). Prokurator może także dołączyć taki wniosek do aktu oskarżenia (art. 335 § 2). Wniosek może zostać uwzględniony przez sąd, jeżeli pokrzywdzony się temu nie sprzeciwi (art. 343 § 2).

- Jeżeli zarzucono Ci przestępstwo zagrożone karą nieprzekraczającą 15 lat pozbawienia wolności, taki wniosek możesz również złożyć samodzielnie, przed doręczeniem Ci zawiadomienia o terminie rozprawy (art. 338a). Sąd może go uwzględnić tylko wtedy, gdy prokurator i pokrzywdzony się nie sprzeciwią (art. 343a § 2).

- Jeżeli zarzucono Ci przestępstwo zagrożone karą nieprzekraczającą 15 lat pozbawienia wolności, taki wniosek możesz również złożyć na rozprawie, lecz tylko do chwili zakończenia pierwszego przesłuchania wszystkich oskarżonych. Jeżeli nie masz obrońcy z wyboru, sąd na Twój wniosek może wyznaczyć Ci obrońcę z urzędu (art. 387 § 1). Sąd może go uwzględnić tylko wtedy, gdy prokurator i pokrzywdzony się nie sprzeciwią (art. 387 § 2).

- Jeżeli złożyłeś/złożyłaś takie wnioski, to podstawą apelacji nie mogą być zarzuty błędu w ustaleniach faktycznych i rażącej niewspółmierności kary, środka karnego, nawiązki lub niesłusznego zastosowania albo niezastosowania środka zabezpieczającego, przepadku albo innego środka, związane z treścią zawartego porozumienia (art. 447 § 5).

11. Udział w postępowaniu przyspieszonym

- Jeżeli w postępowaniu przyspieszonym będziesz uczestniczyć w czynnościach w drodze wideokonferencji, Policja doręczy Ci odpis wniosku o rozpoznanie sprawy oraz udostępni kopie dokumentów materiału dowodowego przekazanego do sądu (art. 517b § 2a i art. 517e § 1a).

- Jeżeli bierzesz udział w postępowaniu w drodze wideokonferencji, to w miejscu, w którym przebywasz, w czynnościach uczestniczy Twój obrońca, jeżeli został ustanowiony, oraz tłumacz, gdy nie władasz językiem polskim lub jesteś osobą głuchą lub niemą, a nie wystarcza porozumiewanie się za pomocą pisma, jak również wtedy, gdy trzeba przełożyć na język polski pismo sporządzone w języku obcym lub odwrotnie, albo zapoznać się z treścią przeprowadzonego dowodu (art. 517b § 2c i 2d).

- Jeżeli bierzesz udział w postępowaniu w drodze wideokonferencji, możesz składać wnioski i oświadczenia oraz dokonywać czynności procesowych wyłącznie ustnie do protokołu. Zostaniesz poinformowany/poinformowana przez sąd o treści wszystkich pism procesowych, które wpłynęły do akt sprawy od chwili przekazania do sądu wniosku o rozpoznanie sprawy. Jeżeli tego zażadasz, sąd odczyta ich treść. Pisma procesowe, których nie można było przekazać do sądu, mogą być odczytane na rozprawie (art. 517ea § 1 i 2).

- W postępowaniu przyspieszonym wniosek o sporządzenie i doręczenie pisemnego uzasadnienia wyroku możesz złożyć na piśmie w terminie 3 dni od daty ogłoszenia wyroku albo jego doręczenia (jeżeli ustawa przewiduje jego doręczenie). Wniosek możesz również złożyć ustnie do protokołu rozprawy lub posiedzenia (art. 517h § 1).

- Masz 7 dni od dnia doręczenia wyroku z uzasadnieniem na ewentualne wniesienie apelacji (art. 517h § 3).

Jeżeli jesteś podejrzanym w postępowaniu karnym, ciążą na Tobie następujące obowiązki:

Nie masz obowiązku dowodzenia swojej niewinności ani obowiązku dostarczania dowodów na swoją niekorzyść (art. 74 § 1). Jesteś jednak obowiązany/obowiązana poddać się:

- 1) oględzinom ciała i badaniom niepołączonym z naruszeniem integralności ciała, pobraniu odcisków palców, fotografowaniu oraz okazaniu innym osobom (art. 74 § 2 pkt 1);
- 2) badaniom psychologicznym i psychiatrycznym oraz badaniom połączonym z dokonaniem zabiegów na ciele, z wyjątkiem chirurgicznych, pod warunkiem że nie zagraża to zdrowiu, jeżeli przeprowadzenie tych badań jest niezbędne (zwłaszcza pobranie krwi, włosów lub wydzielin organizmu, np. śliny); badania powinny być przeprowadzone przez uprawnionego do tego pracownika służby zdrowia (art. 74 § 2 pkt 2);
- 3) pobraniu przez policjanta lub inną uprawnioną osobę wymazu ze śluzówki policzków, o ile jest to konieczne i nie zagraża zdrowiu (art. 74 § 2 pkt 3).

Niespełnienie tych obowiązków może prowadzić do Twojego zatrzymania i przymusowego doprowadzenia, jak również skutkować zastosowaniem wobec Ciebie w niezbędnym zakresie siły fizycznej lub środków technicznych służących obezwładnieniu (art. 74 § 3 a).

Jesteś obowiązany/obowiązana również:

- 1) stawiać się na każde wezwanie i zawiadamiać organ prowadzący postępowanie o każdej zmianie miejsca zamieszkania lub pobytu trwającego dłużej niż 7 dni, w tym także z powodu pozbawienia wolności w innej sprawie (tymczasowego aresztowania, osadzenia w zakładzie karnym w celu odbycia kary), jak również o każdej zmianie danych umożliwiających kontaktowanie się z Tobą (numer telefonu, adres poczty elektronicznej, telefaksu); w przypadku niestawiennictwa możesz być zatrzymany/zatrzymana i doprowadzony/doprowadzona przymusowo (art. 75 § 1 i 2);
- 2) wskazać adresata (tzn. osobę lub instytucję z danymi adresowymi) dla doręczeń w kraju lub w innym państwie członkowskim Unii Europejskiej, kiedy nie przebywasz w kraju lub w innym państwie członkowskim Unii Europejskiej; w przeciwnym przypadku pismo wysłane na ostatnio znany adres w kraju lub w innym państwie członkowskim Unii Europejskiej zostanie uznane za skutecznie doręczone (art. 138);
- 3) podać nowy adres w przypadku zmiany miejsca zamieszkania lub pobytu, w tym także z powodu pozbawienia wolności w innej sprawie (tymczasowego aresztowania, osadzenia w zakładzie karnym w celu odbycia kary) lub zmiany adresu skrytki pocztowej lub zaprzestania korzystania z niego; w przeciwnym przypadku pismo wysłane na dotychczasowy adres (w tym na adres oznaczonej skrytki pocztowej) zostanie uznane za skutecznie doręczone (art. 139).

Jeżeli doręczenia nie można dokonać adresatowi osobiście, dorosłemu domownikowi albo na wskazany przez podejrzanego adres skrzynki pocztowej, pismo przesłane za pośrednictwem operatora pocztowego pozostawia się w najbliższej placówce pocztowej tego operatora, a przesłane w inny sposób w najbliższej jednostce Policji albo we właściwym urzędzie gminy. O pozostawieniu pisma doręczający umieszcza zawiadomienie w skrzynce do doręczania korespondencji bądź na drzwiach mieszkania adresata lub w innym widocznym miejscu ze wskazaniem, gdzie i kiedy pismo pozostawiono oraz że należy je odebrać w ciągu 7 dni; w razie bezskutecznego upływu tego terminu, należy czynność zawiadomienia powtórzyć jeden raz. W razie dokonania tych czynności pismo uznaje się za doręczone (art. 133 § 2).

Przesłuchanie przez konsula

Jeżeli przebywasz za granicą, możesz być przesłuchany/przesłuchana przez konsula. Przesłuchanie może się odbyć tylko wtedy, gdy wyrazisz na to zgodę. W takim wypadku nie stosuje się przepisów o obowiązku stawiennictwa i konsekwencji z tym związanych (art. 26 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 25 czerwca 2015 r. - Prawo konsularne (Dz. U. z 2020 r. poz. 195 i 1086)).

Pamiętaj, że jeżeli przedstawione pouczenie wydaje Ci się niejasne lub niepełne, możesz żądać od prowadzącego postępowanie dodatkowych, szczegółowych informacji o Twoich uprawnieniach i obowiązkach.

Masz obowiązek złożenia w aktach sprawy oświadczenia potwierdzającego otrzymanie niniejszego pouczenia.

Potwierdzenie otrzymania pouczenia: *Mirosław Goździk*

RSD 245/23

KMP Jaworzno

**POSTANOWIENIE
O WSZCZĘCIU DOCHODZENIA**

na podstawie art. 303 i 325e § 1 k.p.k.

0	4	0	3	2	0	2	3
---	---	---	---	---	---	---	---

.....st. post. Michał Partyka.....
(stopień, imię i nazwisko)

w sprawie o czyn polegający na tym, że: 1) w dniu 3 marca 2023 roku około godziny 23:40 w Jaworznie przy ulicy Licealnej 8b m. 12 nie zastosowano się do zakazu zbliżania się do Marioli Goździk na odległość mniejszą niż 50 metrów, orzeczonego przez Sąd Rejonowy w Jaworznie w wyroku z dnia 12 czerwca 2018 roku wydanym w sprawie o sygnaturze akt II K 123/18; 2) w dniu 3 marca 2023 roku około godziny 23:55 w Jaworznie przy ulicy Licealnej 8b w związku z czynnościami służbowymi podejmowanymi przez funkcjonariusza policji starszego aspiranta Karola Wisłockiego grożono mu pozbawieniem życia w celu zmuszenia go do zwolnienia go z zatrzymania, przy czym czynu tego dokonano działając publicznie i bez powodu, okazując przez to rażące lekceważenie porządku prawnego.

**postanowił:
wszcząć dochodzenie**

o przestępstwo określone w art. 244 k.k. oraz w art. 224 § 2 k.k. w zw. z art. 57a § 1 k.k.

.....Michał Partyka.....
(podpis policjanta)

Zarządzenie:

Na zasadzie art. art. 305 § 4 k.p.k. zawiadomić o wszczęciu dochodzenia:

- osobę, która złożyła zawiadomienie** – imię i nazwisko oraz adres/adresat* w aktach sprawy – karta(y)/załącznik* nr:
- ujawnionego(ych) pokrzywdzonego(ych) – imię i nazwisko oraz adres/adresat* w aktach sprawy – karta(y)/ załącznik* nr:
- instytucję państwową, samorządową lub społeczną, która złożyła zawiadomienie

0	4	0	3	2	0	2	3
---	---	---	---	---	---	---	---

.....Partyka.....

*) niepotrzebne skreślić.

postawić znak x w odpowiedniej kratce i uzupełnić treść.

Jaworzno, 4 marca 2023 r.

Mariola Goździk

ZAWIADOMIENIE
o wszczęciu dochodzenia

Sekretariat Komendy Miejskiej Policji w Jaworznie zawiadamia, że postanowieniem z dnia 4 marca 2023 r. zostało wszczęte dochodzenie pod sygnaturą RSD. 245/23 w sprawie **nie stosowania się do zakazu sądowego w Jaworznie w dniu 3 marca 2023 r.**, tj. o czyn z art. 244 k.k. oraz w sprawie **groźby bezprawnej wobec funkcjonariusza publicznego w Jaworznie w dniu 3 marca 2023 r.**, tj. o czyn z art. 224 § 2 k.k.

Młodszy referent
Katarzyna Prącka

Jaworzno, 4 marca 2023 r.

Karol Wisłocki

ZAWIADOMIENIE
o wszczęciu dochodzenia

Sekretariat Komendy Miejskiej Policji w Jaworznie zawiadamia, że postanowieniem z dnia 4 marca 2023 r. zostało wszczęte dochodzenie pod sygnaturą RSD. 245/23 w sprawie **nie stosowania się do zakazu sądowego w Jaworznie w dniu 3 marca 2023 r.**, tj. o czyn z art. 244 k.k. oraz w sprawie **groźby bezprawnej wobec funkcjonariusza publicznego w Jaworznie w dniu 3 marca 2023 r.**, tj. o czyn z art. 224 § 2 k.k.

Młodszy referent
Katarzyna Prącka

POSTANOWIENIE
O ZATWIERDZENIU PRZESZUKANIA

Jaworzno, dnia 4 marca 2023 r.

Miłosz Wilmański - Prokurator Prokuratury Rejonowej w Jaworznie
po zapoznaniu się z materiałami o sygn. akt Ds.4075.345.23
na podstawie art. 220 § 3 k.p.k.

postanowił:

zatwierdzić przeszukanie osoby Mirosława Goździka w dniu 4 marca 2023 r.

Uzasadnienie

Dnia 3 marca 2023 r. miała miejsce interwencja policji w Jaworznie. W trakcie przeszukania osoby Mirosława Goździka ujawniono przy nim nóż typu scyzoryk, który można uznać za narzędzie służące do popełnienia przestępstwa. Niewątpliwie w niniejszej sprawie zachodził wypadek niecierpiący zwłoki. Czynność przeszukania należy uznać za uzasadnioną. Stąd też postanowiono jak w sentencji.

Prokurator Prokuratury Rejonowej w Jaworznie

Miłosz Wilmański

pouczenie: postanowienie jest zaskarżalne w terminie 7 dni od dnia doręczenia jego odpisu do Sądu Rejonowego w Jaworznie za pośrednictwem Prokuratury Rejonowej w Jaworznie

Zarządzenie:

1. odpis postanowienia doręczyć podejrzanemu.
2. akta przedłożyć z zażaleniem albo za 10 dni.

Prokurator Prokuratury Rejonowej w Jaworznie

Miłosz Wilmański

Postanowienie o przedstawieniu zarzutów

Jaworzno dnia 4 marca 2023 r., godz. 11:20

Miłosz Wilmański – prokurator Prokuratury Rejonowej w Jaworznie

uwzględniając dane zebrane przeciwko Mirosławowi Goździkowi o czyn z art. 244 k.k. oraz art. 224 § 2 k.k. w zw. z art. 57a § 1 k.k.

na podstawie art. 313, art. 314 k.p.k.

postanowił:

przedstawić **Mirosławowi Goździkowi**, synowi Kazimierza zarzut o to, że:

1. w dniu 3 marca 2023 roku około godziny 23:40 w Jaworznie przy ulicy Licealnej 8b m. 12 nie zastosował się do zakazu zbliżania się do Marioli Goździk na odległość mniejszą niż 50 metrów, orzeczonego przez Sąd Rejonowy w Jaworznie w wyroku z dnia 12 czerwca 2018 roku wydanym w sprawie o sygnaturze akt II K 123/18, tj. o czyn zabroniony określony w art. 244 k.k.;
2. w dniu 3 marca 2023 roku około godziny 23:55 w Jaworznie przy ulicy Licealnej 8b w związku z czynnościami służbowymi podejmowanymi przez funkcjonariusza policji starszego aspiranta Karola Wisłockiego groził mu pozbawieniem życia w celu zmuszenia go do zwolnienia go z zatrzymania, przy czym czynu tego dokonał działając publicznie i bez powodu, okazując przez to rażące lekceważenie porządku prawnego, tj. o czyn zabroniony określony w art. 224 § 2 k.k. w zw. z art. 57a § 1 k.k.

prokurator Prokuratury Rejonowej

Miłosz Wilmański

Treść postanowienia ogłoszono mi w dniu 4 marca 2023 r. oraz pouczono o prawie żądania, do czasu otrzymania zawiadomienia o terminie zaznajomienia z materiałami postępowania

przygotowawczego, podania ustnie podstaw zarzutów, a także sporządzenia uzasadnienia postanowienia na piśmie (art. 313 § 3 k.p.k.), w związku z tym nie żądam sporządzenia uzasadnienia.

Mirosław Goździk
(podpis podejrzanego)

Protokół przesłuchania podejrzanego

Jaworzno, dnia 4 marca 2023 r., godz. 11:20

Miłosz Wilmański – prokurator Prokuratury Rejonowej w Jaworznie
działając na podstawie:

art. 308 § 2, 311 § 2, 3 i 5 k.p.k., zgodnie z art. 143 § 1 pkt 2 k.p.k.

przesłuchał niżej wymienionego jako podejrzanego o czyn z art. 244 k.k. oraz art. 224 § 2 k.k.
w zw. z art. 57a § 1 k.k.

Tożsamość podejrzanego stwierdzono na podstawie: dowód osobisty.

Podejrzany podał następujące dane osobowe:

Imię i nazwisko, nazwisko rodowe i ewent. pseudonimy: *dane jak w poprzednim protokole.*

imiona rodziców i nazwisko rodowe matki: *dane jak w poprzednim protokole.*

data i miejsce urodzenia: *dane jak w poprzednim protokole.*

PESEL: *dane jak w poprzednim protokole.*

miejsce zameldowania na pobyt stały: *dane jak w poprzednim protokole.*

zamieszkania (dłuższego pobytu) *dane jak w poprzednim protokole.*

adres dla doręczeń w kraju *dane jak w poprzednim protokole.*

obywatelstwo: *dane jak w poprzednim protokole.*

wykształcenie: *dane jak w poprzednim protokole.*

stan cywilny: *dane jak w poprzednim protokole.*

liczba dzieci i ich wiek: *dane jak w poprzednim protokole.*

liczba osób pozostających na utrzymaniu i kim są te osoby dla podejrzanego: *dane jak w poprzednim protokole.*

zawód wyuczony: *dane jak w poprzednim protokole.*

zatrudniony: *dane jak w poprzednim protokole.*

na stanowisku: ----

uposażenie lub zarobki miesięczne brutto: *dane jak w poprzednim protokole.*

zajęcie, uposażenie i inne dochody współmałżonka: *dane jak w poprzednim protokole.*

źródło utrzymania: *dane jak w poprzednim protokole.*

stan majątkowy: *dane jak w poprzednim protokole.*

Służba wojskowa i przynależność do Wojskowej Komendy Uzupelnień: *dane jak w poprzednim protokole.*

Stosunek do pokrzywdzonego: *dane jak w poprzednim protokole.*

Karalność i dane dotyczące odbycia kary: *dane jak w poprzednim protokole.*

Stan zdrowia (wady psychiczne i fizyczne, ułomności, itp. oraz ewentualne dowody na ich potwierdzenie): *dane jak w poprzednim protokole.*

Telefaks oraz poczta elektroniczna: nie posiada,

Podejrzanego zaznajomiono z treścią art. 300 k.p.k. Pouczono o jego uprawnieniach i obowiązkach. „Pouczenie” dot. praw i obowiązków na piśmie otrzymałem na etapie przesłuchania na policji.

Mirosław Goździk

(podpis podejrzanego)

Osoby uczestniczące w przesłuchaniu uprzedzono o jednoczesnym utrwalaniu czynności za pomocą urządzenia rejestrującego obraz lub dźwięk (art. 147 § 1 k.p.k.): nie utrwalano.

Podejrzany Mirosław Goździk wyjaśnił:

Przedstawione mi w dniu dzisiejszym zarzuty zawarte w postanowieniu o przedstawieniu zarzutów zrozumiałem i wiem o co jestem podejrzany. Przyznaję się do popełnienia zarzucanych mi czynów zabronionych. Pouczony o przysługujących uprawnieniach, a w szczególności o prawie do składania wyjaśnień, prawie do odmowy składania wyjaśnień i odmowy odpowiedzi na pytania oświadczam, że korzystam z mojego prawa i odmawiam składania wyjaśnień. Odmawiam też odpowiedzi na pytania. Wszystko już powiedziałem w tej sprawie na policji i to podtrzymuję. Nie mam nic więcej do dodania. Zdaję sobie sprawę z tego, że prokurator skieruje w tej sprawie wniosek do sądu o tymczasowe aresztowanie. Zostałem poinformowany o tym, jakie dowody mają być podstawą złożenia tego wniosku, głównie zeznania pokrzywdzonych. Nie chciałbym pójść do aresztu, bo dopiero niedawno opuściłem zakład karny. To wszystko, co mam do wyjaśnienia.

Mirosław Goździk

(podpis podejrzanego)

prokurator Prokuratury Rejonowej

Miłosz Wilmański

(podpis przesłuchującego)

Czynność zakończono o godz. 4.3.2023 r., godz. 12:20.

Pouczenie osoby tymczasowo aresztowanej

Pouczenie o uprawnieniach tymczasowo aresztowanego w postępowaniu karnym (wzór).

Tymczasowo aresztowanemu przysługują wymienione poniżej uprawnienia:

1. Prawo do składania wyjaśnień, odmowy składania wyjaśnień lub odmowy odpowiedzi na poszczególne pytania, bez konieczności podania przyczyn odmowy (art. 175 § 1)4).
2. Prawo do korzystania z pomocy wybranego przez siebie obrońcy. Jeżeli tymczasowo aresztowany wykaże, że nie stać go na obrońcę, sąd może wyznaczyć obrońcę z urzędu (art. 78 § 1). Na żądanie tymczasowo aresztowanego, który nie ma obrońcy, i bez względu na jego sytuację majątkową, sąd wyznacza obrońcę z urzędu do udziału w posiedzeniu sądu dotyczącym przedłużenia stosowania tymczasowego aresztowania oraz rozpoznania zażalenia na zastosowanie lub przedłużenie stosowania tego środka (art. 249 § 5). W wypadku skazania lub warunkowego umorzenia postępowania karnego tymczasowo aresztowany może zostać obciążony kosztami obrony z urzędu (art. 627, art. 629).
3. Jeżeli tymczasowo aresztowany nie zna wystarczająco języka polskiego - prawo do korzystania z bezpłatnej pomocy tłumacza (art. 72 § 1).
4. Prawo do zawiadomienia osoby najbliższej lub innej wskazanej osoby, jak również pracodawcy, szkoły, uczelni, dowódcy oraz osoby zarządzającej przedsiębiorstwem zatrzymanego albo przedsiębiorstwem, za które jest on odpowiedzialny, o aresztowaniu (art. 261 § 1, 2 i 3). O zastosowaniu tymczasowego aresztowania sąd zawiadamia organ prowadzący przeciwko aresztowanemu postępowanie w innej sprawie, o ile o nim wie (art. 261 § 2a).
5. Jeżeli tymczasowo aresztowany nie jest obywatelem polskim - prawo do kontaktu z urzędem konsularnym lub z przedstawicielstwem dyplomatycznym państwa, którego jest obywatelem (art. 612 § 1). Jeżeli przewiduje to umowa konsularna między Polską a państwem, którego tymczasowo aresztowany jest obywatelem, właściwy urząd konsularny lub przedstawicielstwo dyplomatyczne zostaną poinformowane o aresztowaniu również bez jego prośby.
6. Prawo do informacji o treści zarzutów, ich uzupełnieniu i zmianach oraz kwalifikacji prawnej zarzucanego przestępstwa (art. 313 § 1, art. 314, art. 325a § 2 i art. 325g § 2).
7. Prawo do przeglądania akt w części zawierającej dowody wskazane we wniosku o zastosowanie albo przedłużenie tymczasowego aresztowania (art. 156 § 5a), z wyłączeniem zeznań niektórych świadków (art. 250 § 2b).
8. Prawo do wniesienia do sądu zażalenia na tymczasowe aresztowanie w terminie 7 dni od dnia otrzymania odpisu postanowienia o zastosowaniu lub przedłużeniu tymczasowego aresztowania (art. 252).

9. Prawo do złożenia wniosku o uchylenie lub zmianę tymczasowego aresztowania na inny środek zapobiegawczy, niełączący się z pozbawieniem wolności. Środkiem takim może być dozór Policji lub dozór przełożonego wojskowego, poręczenie majątkowe lub osobiste, zakaz opuszczania kraju, obowiązek opuszczenia lokalu mieszkalnego zajmowanego wspólnie z pokrzywdzonym, zawieszenie w czynnościach służbowych lub w wykonywaniu zawodu, powstrzymanie się od określonej działalności lub od prowadzenia pojazdów. Wniosek zostanie rozstrzygnięty w ciągu 3 dni przez prokuratora lub sąd. Na postanowienie prokuratora lub sądu tymczasowo aresztowany może złożyć zażalenie tylko wtedy, gdy wniosek został złożony po upływie co najmniej 3 miesięcy od dnia wydania poprzedniego postanowienia w przedmiocie środka zapobiegawczego (art. 254 § 1 i 2).

10. Prawo do zapewnienia niezbędnej pomocy medycznej.

Potwierdzam otrzymanie pouczenia

4 marca 2023 r. *Mirosław Goździk*

*wpłynęło do Sądu 4 marca 2023 r.
o godzinie 19.00*

Sąd Rejonowy w Jaworznie
II Wydział Karny

Miłosz Wilmański - prokurator Prokuratury Rejonowej w Jaworznie
na podstawie art. 250 § 2 k.p.k., art. 258 § 1 pkt 2 k.p.k. oraz art. 258 § 3 k.p.k.

w n o s i:

o zastosowanie środka zapobiegawczego w postaci tymczasowego aresztowania na okres trzech miesięcy, tj. do dnia 1 czerwca 2023 r., godz. 23:50 wobec podejrzanego Mirosława Goździka, syna Kazimierza i Krystyny z domu Reszka.

podejrzanego o to, że:

1. w dniu 3 marca 2023 roku około godziny 23:40 w Jaworznie przy ulicy Licealnej 8b m. 12 nie zastosował się do zakazu zbliżania się do Marioli Goździk na odległość mniejszą niż 50 metrów, orzeczonego przez Sąd Rejonowy w Jaworznie w wyroku z dnia 12 czerwca 2018 roku wydanym w sprawie o sygnaturze akt II K 123/18, tj. o czyn zabroniony określony w art. 244 k.k.;
2. w dniu 3 marca 2023 roku około godziny 23:55 w Jaworznie przy ulicy Licealnej 8b w związku z czynnościami służbowymi podejmowanymi przez funkcjonariusza policji starszego aspiranta Karola Wisłockiego groził mu pozbawieniem życia w celu zmuszenia go do zwolnienia go z zatrzymania, przy czym czynu tego dokonał działając publicznie i bez powodu, okazując przez to rażące lekceważenie porządku prawnego, tj. o czyn zabroniony określony w art. 224 § 2 k.k. w zw. z art. 57a § 1 k.k.

Uzasadnienie

Prokuratura Rejonowa w Jaworznie nadzoruje dochodzenie w sprawie o czyny zabronione z art. 244 k.k. oraz art. 224 § 2 k.k. w zw. z art. 57a § 1 k.k.

W toku postępowania zachodzą przesłanki ogólne i szczególne zastosowania izolacyjnego środka zapobiegawczego. Sprawstwo podejrzanego wynika z zeznań świadka Marioli Goździk, Karola Wisłockiego, a także z innych dowodów zgromadzonych w toku postępowania.

Postępowanie przygotowawcze nie zostało ukończone. W toku dalszego postępowania zachodzi konieczność przesłuchania jeszcze kolejnych świadków. W tym kontekście za uzasadnioną należy uznać obawę matactwa ze strony podejrzanego. W przypadku podejrzanego za spełnioną należy uznać także przesłankę szczególną określoną w art. 258 § 3 k.p.k., gdyż podejrzanemu zarzuca się popełnienie umyślnego występku, a zachodzi uzasadniona obawa popełnienia przez podejrzanego nowego czynu przeciwko życiu jednego z pokrzywdzonych, zwłaszcza, że podejrzany groził popełnieniem takiego przestępstwa, a w trakcie zatrzymania przy podejrzanym ujawniono nóż.

W sprawie nie stwierdzono przeszkód określonych w art. 259 § 1 k.p.k.

Z tych wszystkich względów złożenie niniejszego wniosku należy uznać za konieczne.

Jednocześnie wnoszę o wyznaczenie podejrzanemu obrońcy z urzędu, gdyż w protokole przesłuchania złożył taki wniosek z uwagi na brak środków finansowych na ustanowienie obrońcy z wyboru.

prokurator Prokuratury Rejonowej

Miłosz Wilmański

Załączniki:

dwa odpisy wniosku.

Zarządzenie:

doprowadzić podejrzanego na posiedzenie sądu po wyznaczeniu terminu przez sąd.

prokurator Prokuratury Rejonowej

Miłosz Wilmański

PROTOKÓŁ POSIEDZENIA
w przedmiocie zastosowania tymczasowego aresztowania

dnia 5 marca 2023 r.

Sąd Rejonowy w Jaworznie - II Wydział Karny w składzie:

Przewodnicząca: sędzia Teresa Piątkowska

Protokolant: Hubert Kostek

w obecności prokuratora Miłosza Wilmańskiego
rozpoznał w sprawie podejrzanego Mirosława Goździka
wniosek prokuratora o zastosowanie tymczasowego aresztowania

Posiedzenie rozpoczęło o godzinie 8:30.

Na posiedzenie stawili się:

Podejrzany Mirosław Goździk – doprowadzony przez policję.

Adw. Grażyna Piątek osobiście.

Przewodnicząca zarządziła na podstawie art. 78 § 1 k.p.k. wyznaczyć podejrzanemu Mirosławowi Goździkowi obrońcę z urzędu w osobie adw. Grażyny Piątek albowiem w świetle aktualnej sytuacji finansowej podejrzanego nie jest on w stanie ustanowić obrońcy z wyboru, a nie ma obrońcy z urzędu.

Przewodnicząca zarządziła doręczenie podejrzanemu oraz jego obrońcy odpisu wniosku prokuratora o zastosowanie tymczasowego aresztowania.

Mirosław Goździk – dane osobowe jak w protokole przesłuchania.

Prokurator odczytał wniosek o zastosowanie wobec podejrzanego tymczasowego aresztowania.

Podejrzany Mirosław Goździk, po pouczeniu o prawie do składania wyjaśnień, prawie do odmowy składania wyjaśnień, odmowy odpowiedzi na pytania, wyjaśnił:

Zarzuty stawiane mi przez prokuratora rozumiem, przyznaję się do popełnienia tych czynów. Podtrzymuję to, co powiedziałem na policji i w prokuraturze. Teraz na posiedzeniu nie chcę składać wyjaśnień.

Sąd postanowił:

na podstawie art. 389 § 1 k.p.k. odczytać wyjaśnienia podejrzanego w protokole przesłuchania na policji i w prokuraturze z dnia 4 marca 2023 r. wobec odmowy składania wyjaśnień na posiedzeniu.

Po odczytaniu podejrzany oświadcza:

Podtrzymuję odczytane wyjaśnienia. Będę odpowiadał tylko na pytania obrońcy.

Na pytanie obrońcy:

Po opuszczeniu zakładu karnego zamieszkałem u kuzyna. Nie mam zamiaru uciekać przed organami ścigania. Będę stawiał się na wszystkie wezwania. Proszę o niestosowanie aresztu.

Strony nie mają innych pytań do podejrzanego.

Prokurator podtrzymuje wniosek.

Obrońca wnosi o odmowę uwzględnienia wniosku.

Przewodnicząca zarządziła przerwę celem narady nad orzeczeniem.

Po przerwie stały się strony jak poprzednio.

Po naradzie oraz podpisaniu Przewodnicząca ogłosiła postanowienie i pouczyła o sposobie jego zaskarżenia, w terminie 7 dni od ogłoszenia, do Sądu Okręgowego w Katowicach. Przewodnicząca zarządziła doręczenie podejrzanemu oraz jego obrońcy odpisu postanowienia.

Podejrzany po pouczeniu w trybie art. 261 i 262 k.p.k. nie zażądał powiadomienia żadnej osoby.

Posiedzenie zakończono o godzinie 10.25

Przewodnicząca
Teresa Piątkowska

Protokolant
Hubert Kostek

Zarządzenia:

1. podejrzanemu udostępnić dane teleadresowe kancelarii obrońcy.
2. sporządzić dokumentację konieczną dla przyjęcia podejrzanego do aresztu śledczego (nakaz przyjęcia oraz nakaz doprowadzenia).

sędzia Teresa Piątkowska

POSTANOWIENIE

Sąd Rejonowy w Jaworznie – II Wydział Karny:

Przewodnicząca: sędzia Teresa Piątkowska

Protokolant: Hubert Kostek

w obecności prokuratora Miłosza Wilmańskiego
rozpoznał na posiedzeniu w dniu 5 marca 2023 r.
wniosek prokuratora o zastosowanie tymczasowego aresztowania
w sprawie Mirosława Goździka

podejrzanego o to, że

1. w dniu 3 marca 2023 roku około godziny 23:40 w Jaworznie przy ulicy Licealnej 8b m. 12 nie zastosował się do zakazu zbliżania się do Marioli Goździk na odległość mniejszą niż 50 metrów, orzeczonego przez Sąd Rejonowy w Jaworznie w wyroku z dnia 12 czerwca 2018 roku wydanym w sprawie o sygnaturze akt II K 123/18, tj. o czyn zabroniony określony w art. 244 k.k.;

2. w dniu 3 marca 2023 roku około godziny 23:55 w Jaworznie przy ulicy Licealnej 8b w związku z czynnościami służbowymi podejmowanymi przez funkcjonariusza policji starszego aspiranta Karola Wisłockiego groził mu pozbawieniem życia w celu zmuszenia go do zwolnienia go z zatrzymania, przy czym czynu tego dokonał działając publicznie i bez powodu, okazując przez to rażące lekceważenie porządku prawnego, tj. o czyn zabroniony określony w art. 224 § 2 k.k. w zw. z art. 57a § 1 k.k.

na podstawie art. 249 § 1 k.p.k., art. 258 § 1 pkt 2 k.p.k. oraz art. 258 § 3 k.p.k.

postanawia:

zastosować wobec podejrzanego **Mirosława Goździka**, syna Kazimierza i Krystyny z domu Reszka, środek zapobiegawczy w postaci tymczasowego aresztowania na okres 2 (dwóch) miesięcy od dnia zatrzymania, tj. do dnia 2 maja 2023 r., godz. 23:50.

Uzasadnienie

Prokuratura Rejonowa w Jaworznie nadzoruje dochodzenie w sprawie o czyny zabronione z art. 244 k.k. oraz art. 224 § 2 k.k. w zw. z art. 57a § 1 k.k.

Mirosław Goździk w toku postępowania jest podejrzany o to, że:

1. w dniu 3 marca 2023 roku około godziny 23:40 w Jaworznie przy ulicy Licealnej 8b m. 12 nie zastosował się do zakazu zbliżania się do Marioli Goździk na odległość mniejszą niż 50 metrów, orzeczonego przez Sąd Rejonowy w Jaworznie w wyroku z dnia 12 czerwca 2018 roku wydanym w sprawie o sygnaturze akt II K 123/18, tj. o czyn zabroniony określony w art. 244 k.k.;

2. w dniu 3 marca 2023 roku około godziny 23:55 w Jaworznie przy ulicy Licealnej 8b w związku z czynnościami służbowymi podejmowanymi przez funkcjonariusza policji starszego aspiranta Karola Wisłockiego groził mu pozbawieniem życia w celu zmuszenia go do zwolnienia go z zatrzymania, przy czym czynu tego dokonał działając publicznie i bez powodu, okazując przez to rażące lekceważenie porządku prawnego, tj. o czyn zabroniony określony w art. 224 § 2 k.k. w zw. z art. 57a § 1 k.k.

Zdaniem sądu w toku postępowania zostały spełnione przesłanki ogólne i szczególne zastosowania środka zapobiegawczego. Duże prawdopodobieństwo popełnienia przez podejrzanego zarzucanych mu czynów wynika z dowodów przeprowadzonych do tej pory w postępowaniu w postaci zeznań pokrzywdzonych, a także z innych dowodów zgromadzonych w toku postępowania.

Postępowanie przygotowawcze nie zostało ukończone. W toku dalszego postępowania zachodzi konieczność przesłuchania jeszcze kolejnych świadków. W tym kontekście za uzasadnioną należy uznać obawę matactwa ze strony podejrzanego. W przypadku podejrzanego, za spełnioną należy uznać także przesłankę szczególną określoną w art. 258 § 3 k.p.k., gdyż podejrzanemu zarzuca się popełnienie umyślnego występku, a zachodzi uzasadniona obawa popełnienia przez podejrzanego nowego czynu przeciwko życiu jednego z pokrzywdzonych, zwłaszcza, że podejrzany groził popełnieniem takiego przestępstwa, a w trakcie zatrzymania przy podejrzanym ujawniono nóż. Obawę tę uzasadnia także uprzednia postawa podejrzanego. Jak wynika z akt sprawy, podejrzany był uprzednio karany za przestępstwo przeciwko wolności seksualnej na szkodę żony. Po odbyciu kary

pozbawienia podejrzany nie zmienił swego zachowania. Dlatego też należało uznać przesłanki zastosowania tymczasowego aresztowania za spełnione.

W sprawie nie stwierdzono przeszkód określonych w art. 259 § 1 k.p.k.

We wniosku prokurator domagał się zastosowania tymczasowego aresztowania na okres trzech miesięcy. Zdaniem Sądu, okres dwóch miesięcy stosowania tego środka zapobiegawczego jest wystarczający dla zebrania całości materiału, co jest zgodne z art. 325i § 1 zdanie 1 k.p.k.

Z tych wszystkich względów należało orzec, jak na wstępie.

Na oryginale właściwe podpisy

Za zgodność

w dniu 5 marca 2023 r.

Kierownik sekretariatu

Z up. Kierownika sekretariatu

Protokolant *Katarzyna Bystra*

Stwierdzam, że powyższe orzeczenie jest wykonalne.

Jaworzno, 5.3.2023 r.

sędzia Teresa Piątkowska

RS

RSD. 245/23

KMP Jaworzno

P

PROTOKÓŁ

- PRZESŁUCHANIA ŚWIADKA
 PRZESŁUCHANIA BIEGŁEGO

.....Marek Kruk.....
(imię i nazwisko osoby przesłuchiwanej)

1	0	0	0
---	---	---	---

1	4	0	3	2	0	2	3
---	---	---	---	---	---	---	---

na podstawie art. 177 § 1, 200 § 3, 307 § 3* k.p.k.

.....KMP Jaworzno.....
(miejsce czynności – adres lub inne określenie miejsca czynności albo nazwa jednostki Policji; jeżeli miejsce czynności jest tożsame z miejscem zamieszkania lub pracy świadka, dane zamieścić w załączniku nr do protokołu)

ZMichał Partyka.....
(stopień, imię i nazwisko)

Osoby uczestniczące w czynności:brak.....
(charakter: przybrania – protokolant, stenograf; udziału – zgodnie z art. 171 § 2 k.p.k.; obecności – zgodnie z art. 171 § 3 k.p.k. lub inny; oraz w każdym przypadku: stopień – dotyczy policjanta - imię i nazwisko osoby innej niż przesłuchiwana i prowadzący czynność)

Przebieg czynności będzie utrwalany za pomocą urządzenia rejestrującego obraz/dźwięk* tak **nie** o czym uprzedzono uczestników
(rodzaj i cechy identyfikacyjne urządzenia, nośnika oraz techniczne warunki rejestracji)

Tożsamość osoby przesłuchiwanej ustalono na podstawie ...dowodu osobistego serii AGR 123456.....
(nazwa, seria, data wydania, numer dokumentu tożsamości oraz nazwa organu wydającego,

.....PESEL
albo odnotowanie braku dokumentu tożsamości i zapis „wg oświadczenia”)

7	6	0	3	2	4	0	1	2	3	4
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Oświadczenie osoby przesłuchiwanej:

- zostałem(am) uprzedzony(a) o odpowiedzialności karnej za zeznanie nieprawdy lub zatajenie prawdy (art. 233 § 1 k.k.) i za zeznanie nieprawdy lub zatajenie prawdy z obawy przed odpowiedzialnością karną grożącą mi samemu(ej) lub moim najbliższym (art. 233 § 1a k.k.) – dotyczy świadków powyżej 17 lat**
- zostałem(am) uprzedzony(a) o możliwości zastosowania środków przewidzianych w przepisach o postępowaniu w sprawach nieletnich za zeznanie nieprawdy lub zatajenie prawdy (art. 233 § 1 k.k.) i za zeznanie nieprawdy lub zatajenie prawdy z obawy przed odpowiedzialnością karną grożącą mi samemu(ej) lub moim najbliższym (art. 233 § 1a k.k.) – dotyczy świadków poniżej 17 lat**
- zostałem(am) uprzedzony(a) o odpowiedzialności karnej za wydanie fałszywej opinii (art. 233 § 4 k.k.) – dotyczy biegłego**

.....Kruk.....
(podpis świadka/biegłego)*

Świadkowi i/lub* pokrzywdzonemu wręczono – jeżeli wcześniej tego nie uczyniono – pisemne „Pouczenie o uprawnieniach i obowiązkach pokrzywdzonego w postępowaniu karnym” i/lub* „Pouczenie o uprawnieniach i obowiązkach świadka w postępowaniu karnym”

.....Kruk.....
(podpis świadka/pokrzywdzonego)*

świadek/biegły* podał następujące dane osobowe:

imię i nazwisko, imię ojcaMarek Kruk.....

data i miejsce urodzenia24.03.1976 r. Kraków.....

zajęciefunkcjonariusz policji.....
(rodzaj wykonywanej pracy, uczeń, emeryt, bezrobotny itp.)

miejsce pracy (dot. funkcjonariusza publicznego (wymienionego w art. 115 § 13 k.k.) składającego zeznania w związku z pełnioną funkcją lub w przypadku odstąpienia od ochrony danych)załącznik adresowy.....

miejsce zamieszkania (wypełnić w przypadku odstąpienia od ochrony danych)załącznik adresowy

karalność za fałszywe zeznanie lub oskarżenie

stosunek świadka/biegłego* do stronobcy.....

Dane adresowe osoby przesłuchiwanej zamieszczono w załączniku nr do protokołu.

Osobie przesłuchiwanej zgodnie z art. 171 k.p.k. umożliwiono swobodne wypowiedzenie się w granicach określonych celem czynności, a następnie zadano pytania.

Świadka uprzedzono o odpowiedzialności karnej za składanie fałszywych zeznań art. 233 § 1 k.k., a także art. 183 § 1 k.p.k.

Treść zeznania: przed przesłuchaniem zostałem pouczonej o treści art. 233 § 1 k.k. oraz art. 183 § 1 k.p.k. Pouczenia zrozumiałem. Nie pamiętam już którego dnia, ale z polecenia oficera dyżurnego udałem się wraz z st. aspirantem Karolem Wisłockim na ulicę Licealną 8b m. 12 w Jaworznie. Miało chodzić o to, że wedle zgłaszającej kobiety jej były mąż miał próbować wejść do jej mieszkania, mimo, że miał orzeczony sądownie zakaz zbliżania się do niej. Szczegółów już teraz nie pamiętam. Było chyba tak, że on początkowo nam uciekł, a udało nam się go zatrzymać dopiero przed kamienicą. Z tego, co pamiętam, to ten mężczyzna się przewrócił. My wykorzystaliśmy ten moment i ujęliśmy go. W trakcie tej czynności mężczyźnie z kieszeni kurtki wypadł nóż typu scyzoryk, który został przez nas zabezpieczony. Po obezwładnieniu mężczyzny i założeniu mu kajdanek na ręce z tyłu mężczyzna podał ustnie swoje dane osobowe. Sprawdziliśmy dane tego mężczyzny drogą radiową, okazały się prawdziwe. Na polecenie oficera dyżurnego podjęto decyzję o zatrzymaniu tego mężczyzny i osadzeniu w PDOZ. Wówczas poinformowaliśmy mężczyznę, że jest zatrzymany w związku z podejrzeniem niestosowania się do orzeczonego

sądownie zakazu zbliżania się do Marioli Goździk. Wtedy mężczyzna wyraźnie się zdenerwował. Mówił, że tak nie można, że nie mamy prawa go zatrzymać. Poinformowaliśmy go, że będzie mógł złożyć wyjaśnienia na komendzie, gdzie za chwilę zostanie przewieziony. Wtedy mężczyzna spojrzął na kolegę z patrolu Karola i powiedział w jego kierunku, że jeżeli go nie puści, to on, jak wyjdzie z więzienia, to go znajdzie i uduśi. Kolega Karol przejął się słowami tego mężczyzny. O przebiegu interwencji poinformowano telefonicznie oficera dyżurnego, który na miejsce wysłał drugi patrol w składzie Frankowski-Malinowski. My z zatrzymanym udaliśmy się na komendę celem dalszych czynności z jego udziałem, a patrol w składzie Frankowski-Malinowski udali się do zgłaszającej celem przyjęcia zgłoszenia zawiadomienia o popełnieniu przestępstwa. To wszystko co mam do zeznania w tej sprawie.

Omówienie skreśleń oraz poprawek i uzupełnień poczynionych w protokolebrak.....

Zgłoszone przez osoby uczestniczące w czynności zarzuty, co do treści protokołu oraz oświadczenie policjanta prowadzącego czynnośćbrak.....

Do protokołu załączonobrak.....
(liczba i rodzaj załączników)

Czynność

1	1	4	0
---	---	---	---

1	4	0	3	2	0	2	3
---	---	---	---	---	---	---	---

zakończono

Protokół osobiście odczytałem/odczytano mi*

.....*Michał Partyka*.....
(podpis dokonującego czynność)

.....*Marek Kruk*.....
(podpis świadka/biegłego*)

* niepotrzebne skreślić.

postawić znak x w odpowiedniej kratce.

POUCZENIE O UPRAWNIENIACH I OBOWIĄZKACH ŚWIADKA W POSTĘPOWANIU KARNYM

Jako świadek w postępowaniu karnym posiadasz następujące uprawnienia i obowiązki:

1. Wezwania i sposób przesłuchania

- Jeżeli zostaniesz wezwany/wezwana w charakterze świadka, masz obowiązek stawić się i złożyć zeznania (art. 177 § 1)¹⁷
- W wyjątkowych sytuacjach (np. gdy należy się obawiać, że obecność oskarżonego mogłaby oddziaływać na Ciebie krępująco) możesz zostać przesłuchany/przesłuchana w drodze wideokonferencji (art. 177 § 1a i art. 390 § 3).
- Jeżeli nie możesz się stawić na wezwanie z powodu choroby, kalectwa lub innej niedającej się pokonać przeszkody, możesz zostać przesłuchany/przesłuchana w miejscu Twojego pobytu (art. 177 § 2).
- Przed rozpoczęciem przesłuchania zostaniesz pouczoney/pouczona o odpowiedzialności karnej za zeznanie nieprawdy lub zatajenie prawdy. W postępowaniu przygotowawczym fakt pouczenia potwierdzasz, podpisując stosowne oświadczenie (art. 190).
- W postępowaniu sądowym przed rozpoczęciem zeznań masz obowiązek złożenia przyrzeczenia, chyba że sąd przy braku sprzeciwu obecnych stron od tego odstąpi. Jeżeli jesteś osobą niemą lub głuchą, przyrzeczenie składasz przez podpisanie tekstu tego przyrzeczenia (art. 187 i art. 188 § 3).

2. Usprawiedliwienie nieobecności

Jeżeli zostałeś/zostałaś wezwany/wezwana do stawiennictwa w charakterze świadka, usprawiedliwienie nieobecności z powodu choroby (gdy pozostajesz na wolności) jest możliwe wyłącznie po przedstawieniu zaświadczenia wystawionego przez lekarza sądowego. Inne zaświadczenie lub zwolnienie jest niewystarczające (art. 117 § 2a). Nieusprawiedliwione niestawiennictwo może spowodować nałożenie na Ciebie kary pieniężnej, zatrzymanie i przymusowe doprowadzenie lub aresztowanie (art. 285-287).

3. Zwrot kosztów

Na Twój wniosek złożony ustnie do protokołu lub złożony na piśmie, w terminie 3 dni od dnia zakończenia czynności z Twoim udziałem, przysługuje Ci zwrot kosztów stawiennictwa na wezwanie (art. 618a-618e i art. 618k).

4. Przesłuchanie z udziałem biegłego i badania

- Jeżeli istnieje wątpliwość co do Twojego stanu psychicznego, rozwoju umysłowego, zdolności postrzegania lub odtwarzania postrzeżeń, możesz być przesłuchany/przesłuchana bez Twojej zgody z udziałem biegłego lekarza lub psychologa, chyba że odmówiłeś/odmówiłaś składania zeznań lub zostałeś/zostałaś od nich zwolniony/zwolniona z powodu relacji łączących Cię z oskarżonym (art. 192 § 2 i 3).
- Jeżeli wyrazisz zgodę, możesz być poddany/poddana oględzinom ciała i badaniu lekarskiemu lub psychologicznemu (art. 192 § 4).
- Jeżeli istnieje potrzeba ograniczenia kręgu osób podejrzanych lub ustalenia wartości dowodowych ujawnionych śladów, mogą zostać pobrane od Ciebie bez Twojej zgody odciski palców, wymaz ze słuzówki policzków, włosy, ślina, próby pisma, zapach. Możesz również zostać sfotografowany/sfotografowana oraz może zostać nagrany Twój głos. W tym samym

¹⁷ Jeżeli nie wskazano innej podstawy prawnej, przepisy w nawiasach oznaczają odpowiednie artykuły ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. - Kodeks postępowania karnego (Dz. U. z 2020 r. poz. 30, 413, 568, 1086 i 1458).

celu, ale tylko za Twoją zgodą, biegły może zastosować wobec Ciebie środki techniczne mające na celu kontrolę nieświadomych reakcji Twojego organizmu, czyli tak zwany „wykrywacz kłamstw” (art. 192a § 1 i 2).

5. Przesłuchanie w zakresie informacji objętych tajemnicą

- Jeżeli przesłuchanie ma dotyczyć posiadanych przez Ciebie informacji tajnych lub ściśle tajnych, możesz złożyć zeznania dopiero po zwolnieniu Cię przez uprawnionego przełożonego od obowiązku zachowania tajemnicy (art. 179 § 1).

- Jeżeli przesłuchanie ma dotyczyć posiadanych przez Ciebie informacji zastrzeżonych lub poufnych albo objętych tajemnicą zawodową, możesz odmówić zeznań, chyba że sąd lub prokurator zwolni Cię od obowiązku zachowania tajemnicy (art. 180 § 1).

- Jeżeli przesłuchanie ma dotyczyć posiadanych przez Ciebie informacji objętych tajemnicą notarialną, adwokacką, radcy prawnego, doradcy podatkowego, lekarską, dziennikarską, statystyczną lub tajemnicą Prokuraturii Generalnej, możesz być przesłuchany/przesłuchana tylko wtedy, gdy jest to niezbędne dla dobra wymiaru sprawiedliwości, a okoliczność nie może być ustalona na podstawie innego dowodu. Decyzję o zezwoleniu na przesłuchanie podejmuje sąd (art. 180 § 2).

- Jeżeli jesteś dziennikarzem, zwolnienie od obowiązku zachowania tajemnicy nie może obejmować identyfikacji autora materiału prasowego, listu do redakcji lub innego podobnego materiału, ani identyfikacji osób, które zastrzegły swoje dane, chyba że chodzi o przestępstwa, wobec których istnieje obowiązek denuncjacji (art. 180 § 3 i 4).

- Jeżeli jesteś osobą, która została zwolniona z obowiązku zachowania tajemnicy, sąd przesłucha Cię na rozprawie z wyłączeniem jawności, chyba że zwolnienie dotyczyło tajemnicy lekarskiej lub medycznej, za zgodą pacjenta lub innego uprawnionego podmiotu (art. 181).

- Nie możesz być przesłuchany/przesłuchana, jeżeli jesteś:

4) obrońcą albo adwokatem lub radcą prawnym udzielającym porady prawnej zatrzymanemu - co do faktów, o których dowiedziałeś/dowiedziałas się, udzielając porady prawnej (art. 178 pkt 1);

5) duchownym - co do faktów, o których dowiedziałeś się przy spowiedzi (art. 178 pkt 2);

6) mediatorem - co do faktów, o których dowiedziałeś/dowiedziałas się od oskarżonego lub pokrzywdzonego, prowadząc postępowanie mediacyjne, z wyłączeniem informacji o przestępstwach, wobec których istnieje obowiązek denuncjacji (art. 178a).

6. Odmowa składania zeznań albo odpowiedzi na pytanie

- Możesz odmówić składania zeznań, jeżeli jesteś osobą najbliższą dla oskarżonego (np. małżonkiem, rodzicem, dzieckiem, osobą pozostającą we wspólnym pożyciu lub w stosunku przysposobienia). Prawo to przysługuje Ci również po ustaniu małżeństwa lub przysposobienia (art. 182 § 1 i 2).

- Możesz odmówić składania zeznań również wtedy, gdy w innej sprawie jesteś oskarżony o współudział w przestępstwie objętym postępowaniem (art. 182 § 3).

- Możesz odmówić odpowiedzi na pytanie, jeżeli odpowiedź mogłaby narazić Ciebie lub osobę dla Ciebie najbliższą na odpowiedzialność za przestępstwo lub przestępstwo skarbowe (art. 183 § 1).

- Możesz żądać, aby rozprawa była niejawną, jeżeli treść zeznań mogłaby narazić Ciebie lub osobę dla Ciebie najbliższą na hańbę (art. 183 § 2).

- Jeżeli przysługuje Ci prawo do odmowy składania zeznań, możesz z niego skorzystać do chwili rozpoczęcia pierwszego zeznania w postępowaniu sądowym; zeznanie poprzednio przez Ciebie złożone nie może wówczas służyć za dowód ani być odtworzone. Ujawnione natomiast będą protokoły oględzin Twojego ciała sporządzone w postępowaniu karnym (art. 186 § 1 i 2).

- Posiadanie prawa do odmowy składania zeznań nie zwalnia Cię z obowiązku stawienia się na wezwanie prowadzącego postępowanie (art. 177 § 1).

7. Zwolnienie od złożenia zeznań lub odpowiedzi na pytanie

- Możesz zostać zwolniony od złożenia zeznania lub odpowiedzi na pytanie, jeżeli pozostajesz z oskarżonym w szczególnie bliskim stosunku osobistym (art. 185).

- Wniosek o zwolnienie od złożenia zeznania możesz złożyć do chwili rozpoczęcia pierwszego zeznania w postępowaniu sądowym; zeznanie poprzednio przez Ciebie złożone nie może wówczas służyć za dowód ani być odtworzone (art. 186 § 1).

8. Przesłuchanie świadka, który nie ukończył 15 lat

- Jeżeli nie ukończyłeś/ukończyłaś 15 lat i jesteś pokrzywdzonym w sprawie o przestępstwo popełnione z użyciem przemocy lub groźby bezprawnej lub przestępstwo przeciwko wolności, przestępstwo przeciwko wolności seksualnej i obyczajności lub przestępstwo przeciwko rodzinie i opiece, możesz zostać przesłuchany/przesłuchana w charakterze świadka, ale tylko raz i tylko przez sąd, w odpowiednio przystosowanym, przyjaznym pokoju. Przesłuchanie jest nagrywane. W przesłuchaniu może wziąć udział wskazana przez Ciebie osoba dorosła, jeżeli nie ograniczy to swobody Twojej wypowiedzi. Tylko wyjątkowo możesz być przesłuchany/przesłuchana ponownie (art. 185a § 1-3 i art. 185d).

- Jeżeli nie ukończyłeś/ukończyłaś 15 lat i posiadasz istotne informacje w sprawie o przestępstwo popełnione z użyciem przemocy lub groźby bezprawnej lub przestępstwo przeciwko wolności seksualnej i obyczajności lub przeciwko rodzinie i opiece, możesz zostać przesłuchany/przesłuchana, ale tylko raz i tylko przez sąd, w odpowiednio przystosowanym, przyjaznym pokoju. Przesłuchanie jest nagrywane. W przesłuchaniu może wziąć udział wskazana przez Ciebie osoba dorosła, jeżeli nie ograniczy to swobody Twojej wypowiedzi. Tylko wyjątkowo możesz być przesłuchany/przesłuchana ponownie. Ten sposób przeprowadzenia przesłuchania nie będzie miał zastosowania, jeżeli współdziałałeś/współdziałałaś w popełnieniu czynu zabronionego, o który toczy się postępowanie karne, lub jeżeli popełniony przez Ciebie czyn pozostaje w związku z czynem, o który toczy się postępowanie karne (art. 185b § 1 i 3 oraz art. 185d).

9. Przesłuchanie świadka pokrzywdzonego w wyniku zgwałcenia

Jeżeli jesteś pokrzywdzonym w sprawie o przestępstwo zgwałcenia albo wykorzystania seksualnego, możesz być przesłuchany/przesłuchana w charakterze świadka, ale tylko raz i tylko przez sąd, w odpowiednio przystosowanym, przyjaznym pokoju. Przesłuchanie jest nagrywane. W przesłuchaniu może wziąć udział wskazana przez Ciebie osoba dorosła, jeżeli nie ograniczy to swobody Twojej wypowiedzi. W razie potrzeby ponownego przesłuchania, co może nastąpić tylko w wyjątkowych przypadkach, na Twój wniosek przesłuchanie zostanie przeprowadzone w drodze wideokonferencji. Na Twój wniosek sąd zapewnia również, aby biegły psycholog biorący udział w przesłuchaniu był osobą tej samej płci co Ty, chyba, że będzie to utrudniać postępowanie (art. 185c i art. 185d).

10. Przesłuchanie małoletniego świadka, który ukończył 15 lat

- Jeżeli jesteś małoletni, ale ukończyłeś/ukończyłaś 15 lat i jesteś pokrzywdzonym w sprawie o przestępstwo popełnione z użyciem przemocy lub groźby bezprawnej lub przestępstwo przeciwko wolności, przestępstwo przeciwko wolności seksualnej i obyczajności lub przestępstwo przeciwko rodzinie i opiece, możesz zostać przesłuchany/przesłuchana w charakterze świadka, ale tylko raz i tylko przez sąd, w odpowiednio przystosowanym, przyjaznym pokoju, jeżeli zachodzi uzasadniona obawa, że przesłuchanie w innych warunkach mogłoby wywrzeć negatywny wpływ na Twój stan psychiczny. Przesłuchanie jest nagrywane. W przesłuchaniu może wziąć udział wskazana przez Ciebie osoba dorosła, jeżeli nie ograniczy to swobody Twojej wypowiedzi. Tylko wyjątkowo możesz być przesłuchany/przesłuchana ponownie (art. 185a § 4 i art. 185d).

- Jeżeli jesteś małoletni, ale ukończyłeś/ukończyłaś 15 lat i posiadasz informacje w sprawie o przestępstwo popełnione z użyciem przemocy lub groźby bezprawnej lub przestępstwo przeciwko wolności seksualnej i obyczajności lub przeciwko rodzinie i opiece, a zachodzi obawa, że bezpośrednia obecność oskarżonego przy przesłuchaniu mogłaby oddziaływać krępująco na Twoje zeznania, zostaniesz przesłuchany/przesłuchana w drodze wideokonferencji. Ten sposób przeprowadzenia przesłuchania nie będzie miał zastosowania, jeżeli współdziałałeś/współdziałałaś w popełnieniu czynu zabronionego, o który toczy się postępowanie karne, lub jeżeli popełniony przez Ciebie czyn pozostaje w związku z czynem, o który toczy się postępowanie karne (art. 185b § 2 i 3).

11. Dane osobowe świadka

- Twoich danych dotyczących miejsca zamieszkania i miejsca pracy, a także numeru telefonu, telefaksu ani adresu poczty elektronicznej nie ujawnia się w aktach sprawy. Zamieszcza się je w odrębnym załączniku wyłącznie do wiadomości organu prowadzącego postępowanie i ujawnia się tylko wyjątkowo (art. 148a).

- Jeżeli istnieje niebezpieczeństwo dla życia, zdrowia, wolności albo mienia w znacznych rozmiarach Twojego lub Twoich najbliższych, można zachować w tajemnicy także okoliczności umożliwiające ujawnienie Twojej tożsamości. Do czasu zamknięcia przewodu sądowego przed sądem pierwszej instancji, możesz wystąpić do sądu z wnioskiem o uchylenie tej decyzji (art. 184 - tak zwany świadek anonimowy).

- Pytania zadawane Ci w trakcie przesłuchania nie mogą zmierzać do ujawnienia Twojego miejsca zamieszkania ani miejsca pracy, chyba że ma to znaczenie dla rozstrzygnięcia sprawy (art. 191 § 1b).

12. Ochrona i pomoc dla świadka

- W razie zagrożenia dla życia lub zdrowia Twojego lub Twoich najbliższych możesz otrzymać ochronę Policji na czas czynności procesowej, a jeżeli stopień zagrożenia jest wysoki, możecie otrzymać ochronę osobistą lub pomoc w zakresie zmiany miejsca pobytu. Wniosek o udzielenie ochrony należy skierować do komendanta wojewódzkiego Policji, za pośrednictwem organu prowadzącego postępowanie albo sądu (art. 1-17 ustawy z dnia 28 listopada 2014 r. o ochronie i pomocy dla pokrzywdzonego i świadka (Dz. U. z 2015 r. poz. 21)).

- Ty i Twoi najbliżsi możecie otrzymać bezpłatną pomoc psychologiczną w Sieci Pomocy dla Osób Pokrzywdzonych Przystępstwem (art. 43 § 8 pkt 2a ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. - Kodeks karny wykonawczy (Dz. U. z 2020 r. poz. 523 i 568)). Szczegółowe informacje można uzyskać na stronie internetowej <https://www.funduszsprawiedliwosci.gov.pl> lub pod numerem telefonu +48 222 309 900.

13. Pełnomocnik

- Jeżeli wymagają tego Twoje interesy w toczącym się postępowaniu, możesz ustanowić pełnomocnika, którym może być adwokat lub radca prawny. Jeżeli wykażesz, że nie stać Cię na pełnomocnika, sąd może na Twój wniosek wyznaczyć pełnomocnika z urzędu (art. 87 § 2 i art. 88 § 1).

- Sąd, a w postępowaniu przygotowawczym prokurator, może odmówić udziału w postępowaniu ustanowionego przez Ciebie pełnomocnika, jeżeli uzna, że nie wymaga tego obrona Twoich interesów (art. 87 § 3).

14. Przesłuchanie przez konsula

Jeżeli przebywasz za granicą, możesz być przesłuchany/przesłuchana przez konsula. Przesłuchanie może się odbyć tylko wtedy, gdy wyrazisz na to zgodę. W takim przypadku nie stosuje się przepisów o obowiązku stawiennictwa i konsekwencji z tym związanych czy też przepisów pozwalających na przesłuchanie w drodze wideokonferencji, przepisów o ochronie świadka, przepisów o udziale w przesłuchaniu innych osób, jak biegły lekarz czy psycholog (art. 26 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 25 czerwca 2015 r. - Prawo konsularne (Dz. U. z 2020 r. poz. 195 i 1086)).

Pamiętaj, że jeżeli przedstawione pouczenie wydaje Ci się niejasne lub niepełne, masz prawo żądać od prowadzącego postępowanie dodatkowych, szczegółowych informacji o Twoich uprawnieniach i obowiązkach.

Masz obowiązek złożenia w aktach sprawy oświadczenia potwierdzającego otrzymanie niniejszego pouczenia.

Potwierdzam otrzymanie pouczenia

.....*Kruk*.....

PROTOKÓŁ OGŁĘDZIN

RSD. 245/23

KMP Jaworzno

MIEJSCA RZECZY OSOBY

.....nóż godz. 11:30, data: 15.03.2023 r.

(rodzaj i adres miejsca /jeżeli miejsce czynności jest tożsame z miejscem zamieszkania lub pracy świadka, pokrzywdzonego dane zamieścić w załączniku nr do protokołu/, nazwa rzeczy, imię i nazwisko osoby)

na podstawie art. 207 § 1 k.p.k.

..... Michał Partyka..... zKMP Jaworzno.....
(stopień, imię i nazwisko) (nazwa jednostki Policji)

Przedmiot oględzin:.....nóż zabezpieczony w trakcie przeszukania osoby.....
(określić szczegółowo przedmiot oględzin, podać adres miejsca zdarzenia lub lokalizację przedmiotu poddanego oględzinom)

Osoby uczestniczące w czynności:brak.....
(charakter udziału, stopień – dotyczy policjanta - imię i nazwisko osoby uczestniczącej)

Przebieg czynności będzie utrwalany za pomocą urządzenia rejestrującego obraz/dźwięk* tak **nie**

o czym uprzedzono uczestników
(rodzaj i cechy identyfikacyjne urządzenia, nośnika oraz techniczne warunki rejestracji)

Przebieg oględzin:

Opis przebiegu oględzin:

Przedmiotem oględzin jest nóż typu scyzoryk zabezpieczony w trakcie przeszukania podejrzanego Mirosława Goździka. Długość noża wynosi 17 centymetrów. Nóż ma składaną głownię. Wielkość ostrza to 8 centymetrów. Na tym zakończono oględziny.

Oświadczenia, wnioski, żądania, zarzuty osób biorących udział w oględzinach:

.....Brak.....

Do protokołu załączonobrak.....
(liczba i rodzaj załączników)

Czynność zakończono: godz. 11:50, data: 15.03.2023 r.

Podpisy uczestników oględzin:

.....Michał Partyka.....
(prowadzący oględziny)

* niepotrzebne skreślić.

postawić znak "x" w odpowiedniej kratce.

Dane o karalności z KRK:

Mirosław Goździk, syn Kazimierza i Krystyny z domu Reszka.

data i miejsce urodzenia: 16.05.1962 r., Sosnowiec.

miejsce zamieszkania: zam. Jaworzno, ulica Krótka 5, m. 13.

PESEL: 62051662126.

- skazany wyrokiem Sądu Rejonowego w Jaworznie z dnia 12 czerwca 2018 r. w sprawie o sygn. akt II K 123/18 (prawomocnym z dniem 28 lutego 2020 r.) na karę dziesięciu miesięcy pozbawienia wolności oraz zakaz zbliżania się do pokrzywdzonej na odległość mniejszą niż 50 metrów na okres trzech lat.

Starszy referent

Marek Robaczewski

Akt oskarżenia

przeciwko

Mirosławowi Goździkowi

oskarżonemu o czyn z art. 244 k.k. oraz art. 224 § 2 k.k. w zw. z art. 57a § 1 k.k.

Na podstawie wyników prowadzonego dochodzenia, zgodnie z art. 331 § 1, art. 332 § 1 i 3 k.p.k.

o s k a r ż a m:

1. imię, nazwisko, nazwisko rodowe: **Mirosława Goździka.**

imiona rodziców: Kazimierz i Krystyna z domu Reszka.

PESEL: 62051662126.

data urodzenia: 16.05.1962 r.

miejsce urodzenia: Sosnowiec.

miejsce zamieszkania: Jaworzno, ulica Krótka 5, m. 13.

obywatelstwo: polskie.

wykształcenie: zawodowe.

zawód wyuczony: murarz.

miejsce nauki, pracy: prace dorywcze.

stan cywilny: rozwiedziony.

poprzednia karalność: karany.

wobec którego zastosowano tymczasowe aresztowanie na mocy postanowienia Sądu Rejonowego w Jaworznie z dnia 5 marca 2023 r. w sprawie o sygn. II Kp 117/23 na okres 2 (dwóch) miesięcy od dnia zatrzymania, tj. do dnia 2 maja 2023 r., godz. 23:50.

o to, że:

1. w dniu 3 marca 2023 roku około godziny 23:40 w Jaworznie przy ulicy Licealnej 8b m. 12 nie zastosował się do zakazu zbliżania się do Marioli Goździk na odległość mniejszą niż 50 metrów, orzeczonego przez Sąd Rejonowy w Jaworznie w wyroku z dnia 12 czerwca 2018 roku wydanym w sprawie o sygnaturze akt II K 123/18, tj. o czyn zabroniony określony w art. 244 k.k.;

2. w dniu 3 marca 2023 roku około godziny 23:55 w Jaworznie przy ulicy Licealnej 8b w związku z czynnościami służbowymi podejmowanymi przez funkcjonariusza policji starszego aspiranta Karola Wisłockiego groził mu pozbawieniem życia w celu zmuszenia go do zwolnienia go z zatrzymania, przy czym czynu tego dokonał działając publicznie i bez powodu, okazując przez to rażące lekceważenie porządku prawnego, tj. o czyn zabroniony określony w art. 224 § 2 k.k. w zw. z art. 57a § 1 k.k.

Na podstawie art. 24 § 1 k.p.k. i art. 31 § 1 k.p.k. sprawa podlega rozpoznaniu przez Sąd Rejonowy w Jaworznie w trybie zwyczajnym.

Lista osób podlegających wezwaniu na rozprawę:

Oskarżony: - Mirosław Goździk (k. 38-40, 51-52, 58)

Świadkowie: - Mariola Goździk (k. 3-6).

- Karol Wisłocki (k. 15-18).

- Marek Kruk (k. 63-65).

Wykaz innych dowodów podlegających ujawnieniu na rozprawie:

1. notatka urzędowa (k. 2).
2. protokół zatrzymania osoby (k. 27-29).
3. odpis wyroku sądu (k. 31-32).
4. dane z NOE-SAD (k. 33).
5. dane z sądu penitencjarnego (k. 34).
6. protokół przeszukania osoby (k. 35-37).
7. protokół oględzin rzeczy (k. 71).
8. dane o karalności (k. 72).

st. post. Michał Partyka

Michał Partyka

Sygn. Ds.4075.345.23

Miłosz Wilmański – Prokurator Prokuratury Rejonowej w Jaworznie w dniu 31 marca 2023 r. po zapoznaniu się z aktami sprawy RSD. 245/23 na podstawie art. 331 § 1 k.p.k. **zatwierdza** powyższy akt oskarżenia.

Prokurator Prokuratury Rejonowej w Jaworznie

Miłosz Wilmański

Jaworzno, dnia 31 marca 2023 r.

Mirosław Goździk
(adres jak w załączniku adresowym)

ZAWIADOMIENIE
o przesłaniu aktu oskarżenia

Sekretariat Prokuratury zawiadamia Pana, jako podejrzanego, że w dniu dzisiejszym został przesłany do Sądu Rejonowego w Jaworznie – II Wydział Karny akt oskarżenia o czyn z art. 244 k.k. oraz art. 224 § 2 k.k. w zw. z art. 57a § 1 k.k.

Starszy referent
Jakub Patyczek

Adw. Grażyna Piątek
(adres jak w załączniku adresowym)

ZAWIADOMIENIE
o przesłaniu aktu oskarżenia

Sekretariat Prokuratury zawiadamia Panią, jako obrońcę podejrzanego Mirosława Goździka, że w dniu dzisiejszym został przesłany do Sądu Rejonowego w Jaworznie – II Wydział Karny akt oskarżenia o czyn z art. 244 k.k. oraz art. 224 § 2 k.k. w zw. z art. 57a § 1 k.k.

Starszy referent
Jakub Patyczek

Mariola Goździk
(adres jak w załączniku adresowym)

ZAWIADOMIENIE
o przesłaniu aktu oskarżenia

Sekretariat Prokuratury zawiadamia Panią, jako pokrzywdzoną, że w dniu dzisiejszym został przesłany do Sądu Rejonowego w Jaworznie – II Wydział Karny akt oskarżenia o czyn z art. 244 k.k. oraz art. 224 § 2 k.k. w zw. z art. 57a § 1 k.k.

Starszy referent
Jakub Patyczek

Karol Wisłocki
(adres jak w załączniku adresowym)

ZAWIADOMIENIE
o przesłaniu aktu oskarżenia

Sekretariat Prokuratury zawiadamia Pana, jako pokrzywdzonego, że w dniu dzisiejszym został przesłany do Sądu Rejonowego w Jaworznie – II Wydział Karny akt oskarżenia o czyn z art. 244 k.k. oraz art. 224 § 2 k.k. w zw. z art. 57a § 1 k.k.

Starszy referent
Jakub Patyczek

**ZESTAWIENIE OPŁAT I INNYCH WYDATKÓW WYKŁADANYCH
 I PONOSZONYCH
 W POSTĘPOWANIU PRZYGOTOWAWCZYM**

RODZAJE WYDATKÓW		Pozycje	PROKURATORY (zatwierdzone przez prokuratora do wypłaty)	POLICJI	INNYCH ORGANÓW W PROWADZĄCYCH POSTĘPOWANIE	RACHUNKI (dokumenty) numer karty w aktach sprawy Uwagi*	
1		2	3	4	5	6	
Należności biegłych lekarzy psychiatrów i koszty obserwacji psychiatrycznej podejrzanego		01					
Należności biegłych innych specjalności	ogółem		02				
	w tym:	biegłych lekarzy z zakresu medycyny sądowej i innych biegłych lekarzy z wyjątkiem wymienionych w poz. 11 i 12	03				
		psychologów	04				
		z zakresu księgowości, finansów i rachunkowości oraz ekonomii	05				
		techniki samochodowej i ruchu drogowego	06				
		innych biegłych	07				
		z zakresu kryminalistyki	ogółem	08			
			w tym badania broni, amunicji, materiałów wybuchowych	09			
	inne		10				
	Koszty czynności w zw. z podejrzeniem przestępnego spowodowania śmierci	w tym:	udział biegłych w oględzinach i otwarciu zwłok oraz koszty przewozu zwłok	11			
związane z oględzinami zwłok przez Policję w wypadkach niecierpiących zwłoki			12				
Wydatki z tytułu wykonania postanowienia o zabezpieczeniu majątkowym		13					
Należności świadków		14					
Opłaty za parkingi i holowanie zabezpieczonych pojazdów		15					
Przechowywane i zajęte i zabezpieczonych przedmiotów	w tym:	w składnicy organu prowadzącego postępowanie – ryczałt ^{1) 3)}	16				
		poza składnicą takiego organu – wg rachunku ¹⁾	17				
Konwojowanie osób	w tym:	jednej osoby w granicach jednej miejscowości – ryczałt ¹⁾ X liczba osób konwojowanych	18				

		konwojowanie wzmocnione lub do innej miejscowości – wydatki wg wzoru ¹⁾ <i>X liczba osób konwojowanych</i>	19				
Wynagrodzenia tłumaczy	w tym:		20				
		z uwzględnieniem kosztów określonych w art. 619 § 3 k.p.k.	21				
Postępowanie mediacyjne	w tym:	doręczenie wezwań i pism w tym postępowaniu – ryczałt ^{1) 3)}	22				
		przeprowadzenie postępowania mediacyjnego – ryczałt ¹⁾	23				
Doręczenie wezwań i pism w sprawie – ryczałt ¹⁾			24		X		
Inne koszty postępowania (wskazać jakie oraz podmiot, który wyłożył lub pokrył wydatek)	w tym:	opłaty za uzyskanie informacji o osobie z Krajowego Rejestru Karnego ^{2) 4)}	25		X		
			26				
			27				
			28				
			29				
			30				
Ogółem opłaty i inne wydatki wyszczególnione w kolumnach 3-6			31		40 zł		
Łączna suma opłat i innych wydatków w postępowaniu przygotowawczym wyszczególnionych w kolumnach 3-6			32	...czterdzieści złotych 00/100....			
				Słownie ...czterdzieści złotych 00/100....			
Wydatki sądu w postępowaniu przygotowawczym			33				

Sporządził

.....starszy referent Jakub Patyczek.....

Patyczek
(podpis i stanowisko)

3	1	0	3	2	0	2	3
---	---	---	---	---	---	---	---

dzień miesiąc rok

* Opłaty i inne wydatki wyłożone przez inne podmioty.

¹⁾ Rozporządzenie Ministra Sprawiedliwości z dnia 18 czerwca 2003 r. w sprawie wysokości i sposobu obliczania wydatków Skarbu Państwa w postępowaniu karnym (Dz. U. Nr 108, poz. 1026).

²⁾ Rozporządzenie Ministra Sprawiedliwości z dnia 14 sierpnia 2003 r. w sprawie określenia wysokości opłat za wydanie informacji z Krajowego Rejestru Karnego.

³⁾ Opłaty zryczałtowane, które uwzględnia się przy zarządzaniu kosztów procesu (art. 626 k.p.k.).

⁴⁾ art. 24 ustawy z dnia 24 maja 2000 r. o Krajowym Rejestrze Karnym (Dz. U. Nr 50, poz. 580 z póź. zm.) w zw. z art. 6 ust. 1 pkt 6 tej ustawy

Sąd Rejonowy w Jaworznie
- Wydział II Karny

I. W załączeniu przesyłam akta sprawy Ds. 4075.345.23 przeciwko:

- Mirosławowi Goździkowi podejrzanemu o przestępstwo z art. 244 k.k. oraz art. 224 § 2 k.k. w zw. z art. 57a § 1 k.k.
- wraz z aktem oskarżenia,

II. Informuję, że o powyższym zawiadomiono:

- podejrzanego.
- obrońcę.
- pokrzywdzonych (x 2).

III. Sądowy referent sprawy: prokurator Miłosz Wilmański.

IV. Przekazuję do dyspozycji Sądu dowód rzeczowy – nóż.

Zastępca Prokuratora Rejonowego Prokuratury Rejonowej w Jaworznie

Danuta Fikusińska

Załączniki:

- akta Ds. 4075.345.23
- załącznik adresowy.

Do wiadomości:

Komenda Miejska Policji w Jaworznie

ZARZĄDZENIE:

Przewodniczącego II Wydziału Karnego Sądu Rejonowego w Jaworznie z dnia
3 kwietnia 2023 r.

1. sprawę wpisać do rep. K pod sygn. 257/23,
2. oznaczyć na okładce akt, że karalność czynu ustaje 3 marca 2038 r.,
3. odpis aktu oskarżenia doręczyć oskarżonemu oraz obrońcy oskarżonego,
4. wezwać oskarżonego do złożenia wniosków dowodowych w terminie 7 dni od doręczenia odpisu aktu oskarżenia,
5. pouczyć o prawie do wniesienia pisemnej odpowiedzi na akt oskarżenia w terminie 7 dni od doręczenia odpisu aktu oskarżenia,
6. sędziego referenta wylosowanego za pomocą urządzenia informatycznego SLPS zobowiązać do wydania zarządzenia o niezwłocznym wyznaczeniu terminu rozprawy.

sędzia Ewa Fokus

Raport z losowego przydziału sprawy II K 257/23

Losowanie z dnia 3 kwietnia 2023 r.

Id losowania: 4169354

Kategoria: t. 1-2, Symbol: ----

Koszt sprawy: 1,09.

Wynik losowania: wylosowana

Sędzia referent: Tomasz Pogodny

Zarządzenie:

1. sprawę skierować na posiedzenie w przedmiocie określonym w art. 344 k.p.k. oraz w przedmiocie art. 349 k.p.k., którego termin wyznaczyć na dzień **12 kwietnia 2023 r., godz. 10:00**, sala nr XIV;
2. o terminie posiedzenia zawiadomić:
 - oskarżonego (adres ZK), pouczając go, że w terminie 7 dni może złożyć wniosek o doprowadzenie na posiedzenie,
 - obrońcę oskarżonego,
 - pokrzywdzonych,
 - Prok. Rej. w Jaworznie wokandą.
3. strony zawiadomić o składzie rozpoznającym sprawę.

sędzia Tomasz Pogodny

Sygnatura akt II K 257/23

PROTOKÓŁ POSIEDZENIA

dnia 12 kwietnia 2023 r.

Sąd Rejonowy w Jaworznie - II Wydział Karny
sprawa **Mirosława Goździka**
oskarżonego z art. 244 k.k. i inne

OBECNI:

Przewodniczący: sędzia Tomasz Pogodny
Protokolant: Mirosława Sądecka
Prokurator: Miłosz Wilmański

Wywołano sprawę o godz. 10:00.

Posiedzenie odbyło się z wyłączeniem jawności.

Na posiedzenie stawili się:

Oskarżony **Mirosław Goździk** nie stawił się, zawiadomiony prawidłowo, nie złożył wniosku o doprowadzenie na posiedzenie.

Obrońca oskarżonego **adw. Grażyna Piątek** osobiście.

Nie stawili się pokrzywdzeni – zawiadomieni prawidłowo.

Przewodniczący zreferował stan sprawy i wezwał strony do zajęcia stanowiska w przedmiocie kwestii określonych w art. 344 k.p.k., zagadnień określonych w art. 349 § 6 k.p.k., a także

stanowiska w przedmiocie planowania i organizacji rozprawy głównej.

Prokurator oświadcza, że: wnosi o utrzymanie w mocy stosowania tymczasowego aresztowania wobec oskarżonego, nie składa wniosków określonych w art. 349 § 6 k.p.k. oraz wnosi o przeprowadzenie na rozprawie głównej dowodów wymienionych w akcie oskarżenia, nie ma nowych wniosków dowodowych.

Obrońca oświadcza, że: wnosi o uchylenie stosowania tymczasowego aresztowania z uwagi na brak przesłanek stosowania tego środka, nie składa wniosków określonych w art. 349 § 6 k.p.k. oraz przychyła się do wniosku prokuratora o przeprowadzenie na rozprawie głównej dowodów wymienionych w akcie oskarżenia, nie ma nowych wniosków dowodowych.

Przewodniczący zarządził na podstawie art. 352 k.p.k. dopuścić dowody wymienione w akcie oskarżenia na okoliczności istotne dla rozpoznania sprawy.

Przewodniczący wskazał, że termin rozprawy odbędzie się 27 kwietnia 2023 r., godz. 10:00.

Przewodniczący zarządził przerwę celem narady nad orzeczeniem w przedmiocie środka zapobiegawczego.

Po przerwie:

Strony stawily się jak poprzednio.

Po naradzie, sporządzeniu i podpisaniu postanowienia Przewodniczący ogłosił postanowienie wydane w trybie art. 344 k.p.k., pouczył o jego zaskarżalności.

Przewodniczący:

Tomasz Pogodny

Protokolant:

Mirosława Sądecka

Zarządzenie:

1. Sprawę skierować do rozpoznania na rozprawę główną, której termin wyznaczyć na dzień 27 kwietnia 2023 r., godz. 10:00, sala nr XIV.
2. Uznać obecność oskarżonego na rozprawie głównej za obowiązkową.
3. Wezwać oskarżonego Mirosława Goździka na rozprawę główną (wezwanie doręczyć „do rąk własnych”) oraz wydać nakaz wydania i doprowadzenia na rozprawę.
4. O terminie rozprawy zawiadomić obrońcę oskarżonego adw. Grażynę Piątek.
5. O terminie rozprawy zawiadomić pokrzywdzonych Mariolę Goździk oraz Karola Wisłockiego, z pouczeniem o uprawnieniach pokrzywdzonego.
6. Na termin rozprawy wezwać pokrzywdzonych Mariolę Goździk oraz Karola Wisłockiego jako świadków na godz. 10:00, zaś świadka Marka Kruka na godz. 11:00.
7. O terminie rozprawy zawiadomić Prok. Rej. w Jaworznie wokandą.
8. Postanowienie w przedmiocie tymczasowego aresztowania odnotować w rep. „K”.
9. Odpis postanowienia w przedmiocie tymczasowego aresztowania z pouczeniem doręczyć oskarżonemu i jego obrońcy.
10. Odpis postanowienia w przedmiocie tymczasowego aresztowania doręczyć dyrektorowi zakładu karnego, w którym przebywa oskarżony.

sędzia Tomasz Pogodny

POSTANOWIENIE

Sąd Rejonowy w Jaworznie – II Wydział Karny:

Przewodniczący: sędzia Tomasz Pogodny

Protokolant: Mirosława Sądecka

w obecności prokuratora Miłosza Wilmańskiego
rozpoznał na posiedzeniu w dniu 12 kwietnia 2023 r.
z urzędu w trybie art. 344 k.p.k.

w przedmiocie utrzymania, uchylenia, zmiany tymczasowego aresztowania
w sprawie Mirosława Goździka

oskarżonego o to, że:

1. w dniu 3 marca 2023 roku około godziny 23:40 w Jaworznie przy ulicy Licealnej 8b m. 12 nie zastosował się do zakazu zbliżania się do Marioli Goździk na odległość mniejszą niż 50 metrów, orzeczonego przez Sąd Rejonowy w Jaworznie w wyroku z dnia 12 czerwca 2018 roku wydanym w sprawie o sygnaturze akt II K 123/18, tj. o czyn zabroniony określony w art. 244 k.k.;

2. w dniu 3 marca 2023 roku około godziny 23:55 w Jaworznie przy ulicy Licealnej 8b w związku z czynnościami służbowymi podejmowanymi przez funkcjonariusza policji starszego aspiranta Karola Wisłockiego groził mu pozbawieniem życia w celu zmuszenia go do zwolnienia go z zatrzymania, przy czym czynu tego dokonał działając publicznie i bez powodu, okazując przez to rażące lekceważenie porządku prawnego, tj. o czyn zabroniony określony w art. 224 § 2 k.k. w zw. z art. 57a § 1 k.k.

na podstawie art. 249 § 1 k.p.k., art. 258 § 1 pkt 2 k.p.k., art. 258 § 3 k.p.k. oraz art. 344 k.p.k.

postanawia:

utrzymać w mocy środek zapobiegawczy w postaci tymczasowego aresztowania, zastosowany postanowieniem Sądu Rejonowego w Jaworznie z dnia 5 marca 2023 r. w sprawie o sygn. II Kp 117/23 wobec oskarżonego **Mirosława Goździka**, syna Kazimierza i Krystyny z domu Reszka na okres 2 (dwóch) miesięcy od dnia zatrzymania, tj. do dnia 2 maja 2023 r., godz. 23:50.

Uzasadnienie

Prokuratura Rejonowa w Jaworznie oskarżyła Mirosława Goździka w sprawie o czyny zabronione z art. 244 k.k. oraz art. 224 § 2 k.k. w zw. z art. 57a § 1 k.k.

Z akt sprawy wynika, że Mirosław Goździk jest oskarżony o to, że:

1. w dniu 3 marca 2023 roku około godziny 23:40 w Jaworznie przy ulicy Licealnej 8b m. 12 nie zastosował się do zakazu zbliżania się do Marioli Goździk na odległość mniejszą niż 50 metrów, orzeczonego przez Sąd Rejonowy w Jaworznie w wyroku z dnia 12 czerwca 2018 roku wydanym w sprawie o sygnaturze akt II K 123/18, tj. o czyn zabroniony określony w art. 244 k.k.;
2. w dniu 3 marca 2023 roku około godziny 23:55 w Jaworznie przy ulicy Licealnej 8b w związku z czynnościami służbowymi podejmowanymi przez funkcjonariusza policji starszego aspiranta Karola Wisłockiego groził mu pozbawieniem życia w celu zmuszenia go do zwolnienia go z zatrzymania, przy czym czynu tego dokonał działając publicznie i bez powodu, okazując przez to rażące lekceważenie porządku prawnego, tj. o czyn zabroniony określony w art. 224 § 2 k.k. w zw. z art. 57a § 1 k.k.

W toku postępowania przygotowawczego zastosowano wobec oskarżonego tymczasowe aresztowanie na okres dwóch miesięcy od dnia zatrzymania.

Zdaniem Sądu nadal należy stosować wobec oskarżonego izolacyjny środek zapobiegawczy. W ocenie Sądu w niniejszej sprawie zostały spełnione przesłanki ogólne i szczególne zastosowania środka zapobiegawczego. Spełnienie przesłanki określonej w art. 249 § 1 k.p.k. wynika z dowodów przeprowadzonych do tej pory w postępowaniu w postaci zeznań pokrzywdzonych, a także z innych dowodów zgromadzonych w toku postępowania.

Postępowanie sądowe jest na początkowym etapie. W toku rozprawy zachodzi

konieczność przesłuchania świadków, w tym pokrzywdzonej, której miejsce pobytu oskarżony zna. W tym kontekście za uzasadnioną należy uznać obawę mactwa ze strony oskarżonego. W przypadku oskarżonego za nadal aktualną należy uznać także przesłankę szczególną określoną w art. 258 § 3 k.p.k., gdyż oskarżonemu zarzuca się popełnienie umyślnego występku, a zachodzi uzasadniona obawa popełnienia przez niego nowego czynu przeciwko życiu jednego z pokrzywdzonych, zwłaszcza, że oskarżony groził popełnieniem takiego przestępstwa, a w trakcie zatrzymania ujawniono przy nim nóż. Obawę tę uzasadnia także uprzednia postawa oskarżonego. Jak wynika z akt sprawy, oskarżony był uprzednio karany za przestępstwo przeciwko wolności seksualnej na szkodę żony. Po odbyciu kary pozbawienia wolności oskarżony nie zmienił swego zachowania. Dlatego też należało uznać przesłanki zastosowania tymczasowego aresztowania za spełnione i nadal aktualne.

Zdaniem Sądu, mając na uwadze dyrektywę przewidzianą w art. 257 § 1 k.p.k., jedynie tymczasowe aresztowanie jest w stanie zapewnić niezakłócony przebieg postępowania, a celu tego nie osiągną wolnościowe środki zapobiegawcze.

W sprawie nie stwierdzono przeszkód określonych w art. 259 § 1 k.p.k.

Z tych wszystkich względów należało orzec jak w części dyspozytywnej postanowienia.

sędzia Tomasz Pogodny

Pouczenie: postanowienie jest zaskarżalne w drodze zażalenia do Sądu Okręgowego w Katowicach za pośrednictwem tut. Sądu w terminie 7 dni od daty ogłoszenia, a dla strony nieobecnej przy ogłoszeniu, od doręczenia jego odpisu.

Sygnatura akt II K 257/23

PROTOKÓŁ ROZPRAWY GŁÓWNEJ

dnia 27 kwietnia 2023 r.

Sąd Rejonowy w Jaworznie - II Wydział Karny
sprawa **Mirosława Goździka**
oskarżonego z art. 244 k.k. i inne

OBECNI:

Przewodniczący: sędzia Tomasz Pogodny
Protokolant: Mirosława Sądecka
Prokurator: Miłosz Wilmański

Wywołano sprawę o godz. 10:00.

Rozprawa odbyła się jawnie.

Na rozprawę stawili się:

Oskarżony **Mirosław Goździk** osobiście, doprowadzony z ZK.

Obrońca oskarżonego **adw. Grażyna Piątek** osobiście.

Pokrzywdzeni **Mariola Goździk** oraz **Karol Wisłocki** osobiście.

Przewodniczący poinformował, że wobec braku możliwości technicznych utrwalenia przebiegu rozprawy za pomocą urządzenia rejestrującego obraz i dźwięk odstąpiono od

utrwalania przebiegu rozprawy w tej formie na podstawie art. 147 § 2b k.p.k.

Oskarżony podał co do swej osoby (art. 213 kpk):

Mirosław Goździk - dane osobowe jak w akcie oskarżenia.

Nazwisko i imię, numer PESEL (w razie braku, numer dokumentu stwierdzającego tożsamość i nazwę organu, który wydał dokument), wiek, stan rodzinny i majątkowy, wykształcenie, zawód i źródła dochodu oraz dane o karalności, a w miarę możliwości również Numer Identyfikacji Podatkowej (NIP).

Strony nie zgłaszają wniosków formalnych przed otwarciem przewodu sądowego

Przewodniczący otworzył przewód sądowy, po czym prokurator przedstawił zwięzłe zarzuty oskarżenia.

Przewodniczący pouczył oskarżonego o prawie składania wyjaśnień, odmowy wyjaśnień lub odpowiedzi na pytania, składania wniosków dowodowych i konsekwencjach nieskorzystania z tego uprawnienia, po czym zapytał, czy przyznaje się do zarzucanych mu czynów oraz czy chce złożyć wyjaśnienia i jakie.

Staje oskarżony Mirosław Goździk i wyjaśnia:

Treść czynów zarzucanych mi w akcie oskarżenia zrozumiałem. Przekazane mi pouczenia także zrozumiałem. Ja nie przyznaję się do popełnienia zarzucanych mi czynów. Odmawiam składania wyjaśnień na rozprawie.

Sąd postanowił:

na podstawie art. 389 § 1 k.p.k. odczytać wyjaśnienia oskarżonego złożone w toku postępowania przygotowawczego na k. 38-40, 51-52, 58 wobec odmowy składania wyjaśnień na rozprawie.

Po odczytaniu:

Nie podtrzymuję odczytanych wyjaśnień. To wszystko, co mi odczytano, to nieprawda. Odczytane wyjaśnienia na policji złożyłem, bo ten policjant, który mnie przesłuchiwał, straszył, że jak się nie przyznam, to dostanę sankcję i pójdę do aresztu. Ja byłem już w zakładzie karnym i nie chciałem tam wracać. Dlatego też dla świętego spokoju i z obawy przed aresztem przyznałem się do wszystkiego. Prokurator, który mnie następnie przesłuchiwał, do którego podobny jest ten prokurator, który jest dzisiaj na sali, to już mnie nie straszył. Przed prokuratorem powiedziałem to samo, co na policji, bo chciałem być konsekwentny. Ale później i tak dostałem sankcję. Więc uznałem, że nie było warto zmyślać. Ja nie przyznaję się do popełnienia tych czynów i tego będę się trzymał. To wszystko, co mam teraz do powiedzenia. Odmawiam odpowiedzi na dalsze pytania.

Strony nie mają pytań do oskarżonego.

Przewodniczący pouczył oskarżonego o treści art. 386 § 2 k.p.k.

Sąd postanowił:

na podstawie art. 399 § 1 k.p.k. uprzedzić obecne strony o możliwości zakwalifikowania czynu zarzucanego w punkcie 2-gim aktu oskarżenia z art. 224 § 2 k.k. w zw. z art. 57a § 1 k.k. w zw. z art. 64 § 1 k.k. albo z art. 224 § 2 k.k. w zw. z art. 64 § 1 k.k. albo z art. 224 § 2 k.k. albo z art. 223 § 1 k.k.

Mariola Goździk, dane jak w aktach sprawy, nie karana, była żona oskarżonego, pouczona w trybie art. 182 § 1 i 2 k.p.k., oświadcza, że z prawa tego nie korzysta i będzie zeznawać, pouczona o treści art. 233 § 1 k.k.

Sąd postanowił, wobec braku wniosku stron, przesłuchać świadka bez odebrania przyrzeczenia.

Staje świadek Mariola Goździk i zeznaje:

wiem, w jakiej sprawie zostałam wezwana. Mój były mąż kłamie, jak z nut. Jak on może nie przyznawać się do popełnienia czynów, skoro wie, jak było tego dnia (*Przewodniczący*

stwierdza, że świadek płacze). Dla mnie to jest bardzo trudna sytuacja. Staram się zapomnieć o tym zdarzeniu. Nie pamiętam już szczegółów tak, jak wtedy, gdy zeznawałam pierwszy raz w tej sprawie.

Sąd postanowił:

na podstawie art. 391 § 1 k.p.k. odczytać zeznania świadka złożone w toku postępowania przygotowawczego na k. 3-6 wobec niepamięci szczegółów.

Po odczytaniu:

Podtrzymuję odczytane zeznania. Wszystko się zgadza. Odczytane zeznania są szczegółowe, bo jak zeznawałam w toku postępowania przygotowawczego, to pamiętałam wszystko szczegółowo.

Na pytanie prokuratora:

W dniu zdarzenia ja nie widziałam u oskarżonego noża. Jak się później dowiedziałam od policjantów, że on miał przy sobie nóż, to aż mi się gorąco zrobiło. Nie wiem, co mu do głowy przyszło, aby tego dnia do mnie przyjść. Gdy ja otworzyłam drzwi, a stał przed nimi Mirek, to on był wtedy ode mnie w odległości około 2 metrów. Moim zdaniem on tym samym złamał zakaz zbliżania się do mnie.

Strony nie mają innych pytań do świadka.

Karol Wislocki, dane jak w aktach sprawy, nie karany, obcy, pouczone o treści art. 233 § 1 k.k.

Sąd postanowił, wobec braku wniosku stron, przesłuchać świadka bez odebrania przyrzeczenia.

Staje świadek Karol Wislocki i zeznaje:

Wydaje mi się, że wiem, w jakiej sprawie zostałem wezwany. Tak naprawdę, to ja już nie pamiętam jednak szczegółów w tej sprawie. Zdarzenie nie było tak dawno temu, ale my mamy takich zdarzeń dość dużo i szczegółów nie pamiętam.

Sąd postanowił:

na podstawie art. 391 § 1 k.p.k. odczytać zeznania świadka złożone w toku postępowania przygotowawczego na k. 15-18 wobec niepamięci szczegółów.

Po odczytaniu:

Podtrzymuję odczytane zeznania. Odczytane zeznania są szczegółowe, bo jak zeznawałem w toku postępowania przygotowawczego, to pamiętałem wszystko dobrze, bo było to na świeżo, zaraz po zdarzeniu.

Na pytanie obrońcy:

Proszę mi wierzyć, że przestraszyłem się słów oskarżonego. W naszej pracy czasami spotykamy się z takimi sytuacjami. Ale mimo to naprawdę potraktowałem słowa oskarżonego poważnie, dla mnie to nie był żart. Tak jak zeznawałem przestraszyłem się, że oskarżony może rzeczywiście spełnić swoje słowa.

Na pytanie prokuratora:

Nie chciałbym przesądzać, czy oskarżony mógłby użyć wobec nas policjantów noża, który mu wypadł. Uważam, że była taka możliwość, ale czy na pewno, to nie wiem. W miejscu, gdzie doszło do zatrzymania oskarżonego, nie było o tej porze żadnych osób postronnych. To była późna pora, światła we wszystkich oknach w kamienicy były zgaszone. Kamienica znajduje się na obrzeżach miasta, tam nie ma innych domów w okolicy. Moim zdaniem nikt inny, poza nami, nie widział zachowania oskarżonego.

Strony nie mają innych pytań do świadka.

W tym miejscu stawił się świadek **Marek Kruk** osobiście.

Marek Kruk, dane jak w aktach sprawy, nie karany, obcy, pouczone o treści art. 233 § 1 k.k.

Sąd postanowił, wobec braku wniosku stron, przesłuchać świadka bez odebrania przyrzeczenia.

Staje świadek Marek Kruk i zeznaje:

Nie do końca wiem, w jakiej sprawie zostałem wezwany. Oczywiście, że kojarzę kolegę

Karola, z którym czasami pełnię czynności służbowe. Ale, o jaką sytuację chodzi konkretnie w tej sprawie, to nie powiem, bo nie pamiętam. Osoba oskarżonego też z niczym mi się nie kojarzy.

Sąd postanowił:

na podstawie art. 391 § 1 k.p.k. odczytać zeznania świadka złożone w toku postępowania przygotowawczego na k. 63-65 wobec niepamięci szczegółów.

Po odczytaniu:

Podtrzymuję odczytane zeznania. Teraz, po odczytaniu, sobie przypomniałem o jaką sytuację chodzi. Ale sam z siebie, poza tym, co zeznałem, nie mam nic więcej do dodania.

Na pytanie prokuratora:

W miejscu, gdzie doszło do zatrzymania oskarżonego, nie widziałem żadnych osób postronnych, które przyglądałyby się tej sytuacji. To była późna pora. Zresztą ta kamienica znajduje się na obrzeżach miasta i z tego, co kojarzę, to tam nie ma innych domów w okolicy. Dlatego też uważam, że nikt inny poza nami nie widział zachowania oskarżonego.

Strony nie mają innych pytań do świadka.

W tym miejscu obrońca wnosi o dopuszczenie i przeprowadzenie dowodu z zeznań świadka Michała Partyki, adres KMP Jaworzno na okoliczność przebiegu czynności przesłuchania oskarżonego na etapie postępowania przygotowawczego.

Oskarżony przychyliła się do wniosku obrońcy.

Prokurator nie sprzeciwia się uwzględnieniu wniosku obrońcy.

Przewodniczący zarządził:

na podstawie art. 402 § 1 k.p.k. rozprawę przerwać celem przesłuchania świadka do dnia **28 kwietnia 2023 r., godz. 10:00, sala nr XIV**, o czym obecnych zawiadomiono.

Zakończono: 12:25.

Przewodniczący:

Tomasz Pogodny

Protokolant:

Mirosława Sąddecka

Zarządzenie:

1. Oskarżony wezwany na rozprawę – wydać nakaz wydania i doprowadzenia.
2. obrońca o terminie rozprawy zawiadomiony.
3. Na rozprawę wezwać (telefonicznie) świadka M. Partykę – KMP Jaworzno.
4. O terminie rozprawy zawiadomić wokandą Prok. Rej. w Jaworznie.

sędzia Tomasz Pogodny

Sygnatura akt II K 257/23

PROTOKÓŁ ROZPRAWY GŁÓWNEJ

dnia 28 kwietnia 2023 r.

Sąd Rejonowy w Jaworznie - II Wydział Karny
sprawa **Mirosława Goździka**
oskarżonego z art. 244 k.k. i inne

OBECNI:

Przewodniczący: sędzia Tomasz Pogodny
Protokolant: Mirosława Sądecka
Prokurator: Miłosz Wilmański

Wywołano sprawę o godz. 10:00.

Rozprawa odbyła się jawnie.

Na rozprawę stawili się:

Oskarżony **Mirosław Goździk** osobiście, doprowadzony z ZK.

Obrońca oskarżonego **adw. Grażyna Piątek** osobiście.

Świadek **Michał Partyka** osobiście.

Przewodniczący poinformował, że wobec braku możliwości technicznych utrwalenia przebiegu rozprawy za pomocą urządzenia rejestrującego obraz i dźwięk odstąpiono od

utrwalania przebiegu rozprawy w tej formie na podstawie art. 147 § 2b k.p.k.

Sąd postanowił:

na podstawie art. 402 § 2 k.p.k. rozprawę przerwana prowadzić w dalszym ciągu albowiem skład sądu nie uległ zmianie, okres przerwy nie był nadmiernie długi i prowadzenie rozprawy od początku nie jest konieczne.

Michał Partyka, lat 34, funkcjonariusz policji, nie karany, obcy, pouczony o treści art. 233 § 1 k.k. oraz art. 183 § 1 k.p.k.

Sąd postanowił, wobec braku wniosku stron, przesłuchać świadka bez odebrania przyrzeczenia.

Staje świadek Michał Partyka i zeznaje:

Nie wiem, w jakiej sprawie zostałem wezwany. Nie wykluczam, że prowadziłem jakieś czynności procesowe na etapie postępowania przygotowawczego z udziałem wówczas osoby podejrzanej, ale takich czynności w różnych sprawach prowadzę dużo, kilkadziesiąt w miesiącu. Oskarżonego na chwilę obecną nie poznaję. Jego nazwisko też mi nic nie mówi.

W tym miejscu Przewodniczący okazał świadkowi protokół przesłuchania podejrzanego na k. 38-40.

Po okazaniu świadek zeznaje:

Tak, to ja sporządziłem okazany protokół; to mój podpis na protokole. Tak było, jak napisałem w protokole, że odczytałem podejrzanemu protokół po jego sporządzeniu. Podejrzany podpisał ten protokół.

Na pytanie obrońcy:

Nie straszyłem w trakcie przesłuchania oskarżonego, że jeżeli nie przyzna się do popełnienia zarzucanych mu czynów, to dostanie sankcję i pójdzie do aresztu. Decyzja, czy złożyć

wniosek o areszt, nie należy do policjanta, tylko do prokuratora. Nie wiem, czemu oskarżony tak mówi, to jest nieprawda, ja temu zaprzeczam. Gdybym tak się zachował, to oskarżony złożyłby pewnie później na mnie skargę do moich przełożonych, a tak nie było.

Strony nie mają innych pytań do świadka.

Strony nie składają wniosków dowodowych.

Sąd postanowił:

Na podstawie art. 167 k.p.k. dopuścić dowody wymienione w akcie oskarżenia w wykazie innych dowodów podlegających ujawnieniu na rozprawie na k. 74 na okoliczności istotne dla rozpoznania niniejszej sprawy.

Strony nie składają wniosków dowodowych.

Na pytanie Przewodniczącego – strony oświadczyły, że nie żądają uzupełnienia przewodu sądowego.

Przewodniczący pouczył strony o treści i konsekwencjach art. 405 k.p.k., zgodnie z którym z chwilą zamknięcia przewodu sądowego podlegają ujawnieniu z mocy prawa wszelkie dowody dopuszczone w toku postępowania.

Wobec tego, że strony nie złożyły wniosków dowodowych i formalnych Przewodniczący ogłosił, że przewód sądowy jest zamknięty, po czym udzielił głosu stronom.

Prokurator: wnosi o uznanie oskarżonego za winnego popełnienia czynów zarzucanych mu w akcie oskarżenia i wymierzenie wobec oskarżonego:

- za czyn z pkt I aktu oskarżenia kary ośmiu miesięcy pozbawienia wolności,
- za czyn z pkt II aktu oskarżenia kary sześciu miesięcy pozbawienia wolności,
- w miejsce kar jednostkowych kary łącznej roku pozbawienia wolności,
- zaliczenie na poczet kary okresu rzeczywistego pozbawienia wolności,

- orzeczenie nawiazki wobec pokrzywdzonego funkcjonariusza policji w wysokości 500 złotych,
- orzeczenie przepadku dowodu rzeczowego w postaci noża, jako narzędzia przestępstwa,
- zasądzenie od oskarżonego kosztów procesu.

Obrońca oskarżonego Mirosława Goździka w ostatnim słowie: wnosi o uniewinnienie oskarżonego. Wnosi również o zasądzenie kosztów nieopłaconej pomocy prawnej udzielonej oskarżonemu z urzędu, które w żadnym stopniu nie zostały uiszczone.

Oskarżony Mirosław Goździk w ostatnim słowie: oświadcza, że wnosi jak obrońca.

W tym miejscu Przewodniczący zarządził przerwę celem przeprowadzenia narady.
Po przerwie strony stawily się, jak poprzednio.

Po naradzie, sporządzeniu i podpisaniu wyroku Przewodniczący ogłosił go publicznie, podał ustnie najważniejsze powody wyroku oraz wskazał stronom sposób i termin odwołania.

Wyrok nie jest prawomocny. Może zostać zaskarżony w ten sposób, że w terminie 7 dni od daty jego ogłoszenia należy złożyć wniosek o uzasadnienie wyroku, a następnie w terminie 14 dni od daty doręczenia odpisu wyroku wraz z uzasadnieniem należy wnieść apelację do Sądu Okręgowego w Katowicach.

Zakończono: 12:25

Przewodniczący:

Tomasz Pogodny

Protokolant:

Mirosława Sądecka